

JODOROWSKY ✠ MANARA

# BORGIA

Deel II : Macht en bloedschande





# MANARA EN JODOROWSKY

In de Borgia trilogie werken twee sterren van het stripfirmament voor het eerst samen: tekenaar Milo Manara en scenarist Alejandro Jodorowsky. Beiden hebben hun sporen op stripgebied reeds verdiend. Ieder op zijn eigen manier. Milo Manara als tekenaar van erotische verhalen, Alejandro Jodorowsky als provocerend scenarist en filmmaker. Nu werken ze voor het eerst samen aan een belangrijk stripproject waarbij de talenten van beiden elkaar zo goed aanvullen dat een absoluut meesterwerk is ontstaan: BORGIA.

## DE SENSUALITEIT VAN MILO MANARA

Milo Manara werd geboren in 1945. Hij leerde het vak van striptekenen in de jaren 1968 tot 1976. In die periode tekende hij vele honderden pagina's erotische pulpstrips voor Italiaanse uitgevers, waarvan Jolanda de meest bekende serie is.

Het was massaproductie, waarmee slechts brood te verdienen was door in een enorm tempo stapels pagina's te produceren, maar het was tevens een goede leerschool voor een tekenaar die zichzelf als doel had gesteld ooit een belangrijk striptekenaar te worden.

In 1976 ontmoette hij Silverio Pisu, die voor hem een paar verhalen schreef om een eigen strip te maken. De bekendste daarvan werd 'De Aap'. In 1977 zag hij zijn kans schoon om een serieuze strip voor volwassenen te maken, op uitnodiging van het nieuwe striptijdschrift (A SUIVRE). De titel van het verhaal was 'HP en Guiseppe Bergman', een hommage aan zijn grote voorbeeld, striptekenaar Hugo Pratt. Hij verbaasde de stripwereld met zijn persoonlijke tekenstijl met zachte lijnen en overtuigende overheersing van het menselijke figuur. Zijn werk ademde al vanaf het begin een zacht-erotische sfeer.

Die erotiek werd flink uitgebreid in zijn verhaal 'de Schakelaar', in 1983 getekend voor het Italiaanse Playmen Magazine en daarna als album meteen een instant succes in alle landen van Europa.

Het jaar erna schreef Hugo Pratt speciaal voor Manara het verhaal 'Indian Summer', maar in 1986 keert hij weer terug naar het genre dat hem het meeste succes opleverde en maakt hij een tweede erotische strip: 'de Onzichtbare man'.

Afwisselend houdt Manara zich vanaf dat moment bezig met striperotiek en stripliteratuur. Hij tekende een

tweede verhaal op een scenario van Hugo Pratt: 'el Gaucho' en hij werkte zelfs samen met filmregisseur Federico Fellini in de verhalen 'Reis naar Tulum' en 'de Reis van G. Mastorna'.

In het erotisch genre maakte hij onder andere nog drie vervolgdelen van 'de Schakelaar', een vervolg op 'de Onzichtbare man', een erotische versie van het sprookje 'Gulliver's reizen' ('Gulliveriana') alsmede zijn bijzondere versie van de klassieke erotische 'Kamasutra'.

## DE PROVOCATIE VAN ALEJANDRO JODOROWSKY

Alejandro Jodorowsky werd in 1929 in Chili geboren uit Russisch-Joodse ouders. In 1953 vertrok hij naar Parijs om daar met zijn poppentheater zijn geluk te beproeven. Vanaf dat moment heeft hij absoluut niet stil gezeten. Vanuit zijn poppentheater kwam hij in contact met de beroemde franse mimespeler Marcel Marceau, voor wie hij een aantal pantomimes schreef, en in 1962 richtte hij met de kunstenaars Roland Topor en Fernando Arrabal de 'Movimiento Panico' op.

In 1965 vertrok Jodorowsky naar Mexico. In de tien jaar dat hij daar woonde richtte hij een Avant-Garde theater op, begon een carrière als cineast en ging hij zijn eerste stripscenario's schrijven.

In 1975 maakte hij kennis met Moebius, voor wie hij 'de Ogen van de kat' schreef en de stripserie's 'John Difool' en 'het Gekroonde hart'.

Jodorowsky is een man die niet stil kan zitten en die in staat is veel verschillende dingen briljant te doen. Vanaf de tachtiger jaren blijft hij achtereenvolgens films regisseren, richt een mythisch cabaret op, bekwaamt hij zich in Zen, in de Japanse vechtsport en in de leer van Castaneda.

Hij is bioscoopdirecteur, tekenaar, schilder, scriptschrijver, acteur, schrijver, dichter en nog een aantal niet te classificeren dingen.

Zijn bijzondere gevoel voor verhalen vertellen en zijn eigen persoonlijke overtuigingen maken van hem een speciale en ook een vruchtbare scriptschrijver. Naast de eerder genoemde series schreef hij nog 'Alef-Thau', 'de Blanke Lama', 'Maankop', 'de Metabaronnen', 'Juan Solo', 'de Technovaders' en 'Bouncer'.

De BORGIA trilogie is zijn eerste project samen met Milo Manara.



JODOROWSKY  MANARA

# BORGIA

Deel 2 : Macht en bloedschande



SOMBRIERO



**D**e familie Borgia mag zonder meer worden beschouwd als de invloedrijkste familie in het Italië van de vijftiende eeuw. De Borgia's hebben een belangrijke invloed gehad in de ontwikkeling van de geschiedenis van Italië, Spanje en Frankrijk. Door hun enorme macht, voornamelijk binnen de katholieke kerk, waren ze gedurende tientallen jaren degenen die de ontwikkelingen bepaalden binnen de religie, de politiek en de kunst. Ze handelden zonder scrupules. Om hun kerkelijke machtspositie te bereiken en te behouden, maakten ze gebruik van alles wat God verboden heeft.

In dit tweede deel van de BORGIA TRILOGIE zien we hoe Rodrigo Borgia als de pas benoemde paus Alexander VI aan de slag gaat om Rome, en daarna heel Italië, in zijn macht te krijgen. Hij laat zich daarbij door niets en niemand tegenhouden. Leugens, politieke intriges, nepotisme en zelfs moord, zijn voor hem normale wapens.

Om zijn macht als paus veilig te stellen benoemt hij zevenenveertig familieleden als kardinaal. Hij benoemt zijn zoon Cesare als aartsbisschop. Zijn dertienjarige zoon Goffredo laat hij huwen met de dochter van de koning van Napels. Zijn zoon Giovanni trouwt met de nicht van Ferdinand van Aragon. En dochter Lucrezia, die zowel met haar vader als met haar broer een relatie onderhoudt, wordt uitgehuwelijkt aan Giovanni Sforza, hertog van Pezaro.

Op die manier stelt hij zijn macht veilig, maar ondertussen maakt de Franse koning zich op om met zijn leger Italië binnen te vallen...

## BORGIA deel 2 - MACHT EN BLOEDSCHANDE

vertaling: Ed Schilders

lettering: Jos Wauters

© 2006 GLENAT / Drugstore by Jodorowsky & Manara

© Nederlandse editie: Sombrero Media - Amsterdam 2008

ISBN-10: 90-8716-002-X

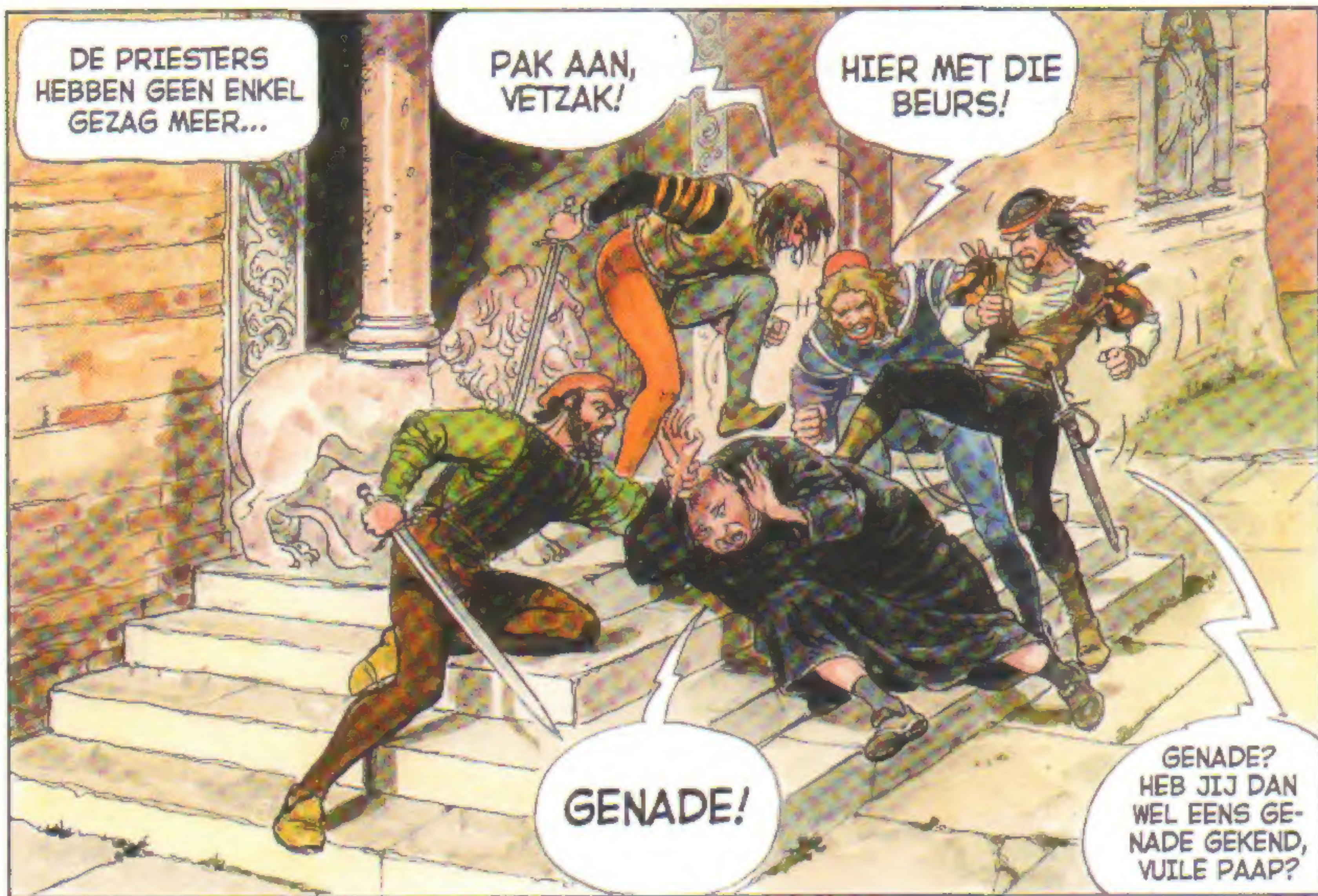
ISBN-13: 978-90-8716-002-9

NUR 704











HET PLEIN VAN HET HEILIGE  
VATICAN WORDT BEVOLKT DOOR  
POOIERS EN HUN HOEREN; OP ELK  
UUR VAN DE DAG WORDT ER GEZOPEN  
EN GEPAARD.



WALGELIJK! WAT EEN BENDE BEESTEN!  
ORDE IN DE STRATEN VAN ROME KRIJGEN,  
DAT IS MIJN EERSTE TAAK... IK ZAL ZE  
KENNIS LATEN MAKEN MET DE  
HARDVOCHTIGE RECHTER DIE IK BEN!



ZEG OP, IS ER  
NOG ÉÉN BURGER  
DIE DOOR DAT  
GORE GEPEUPEL  
WORDT GERES-  
PECTEERD?



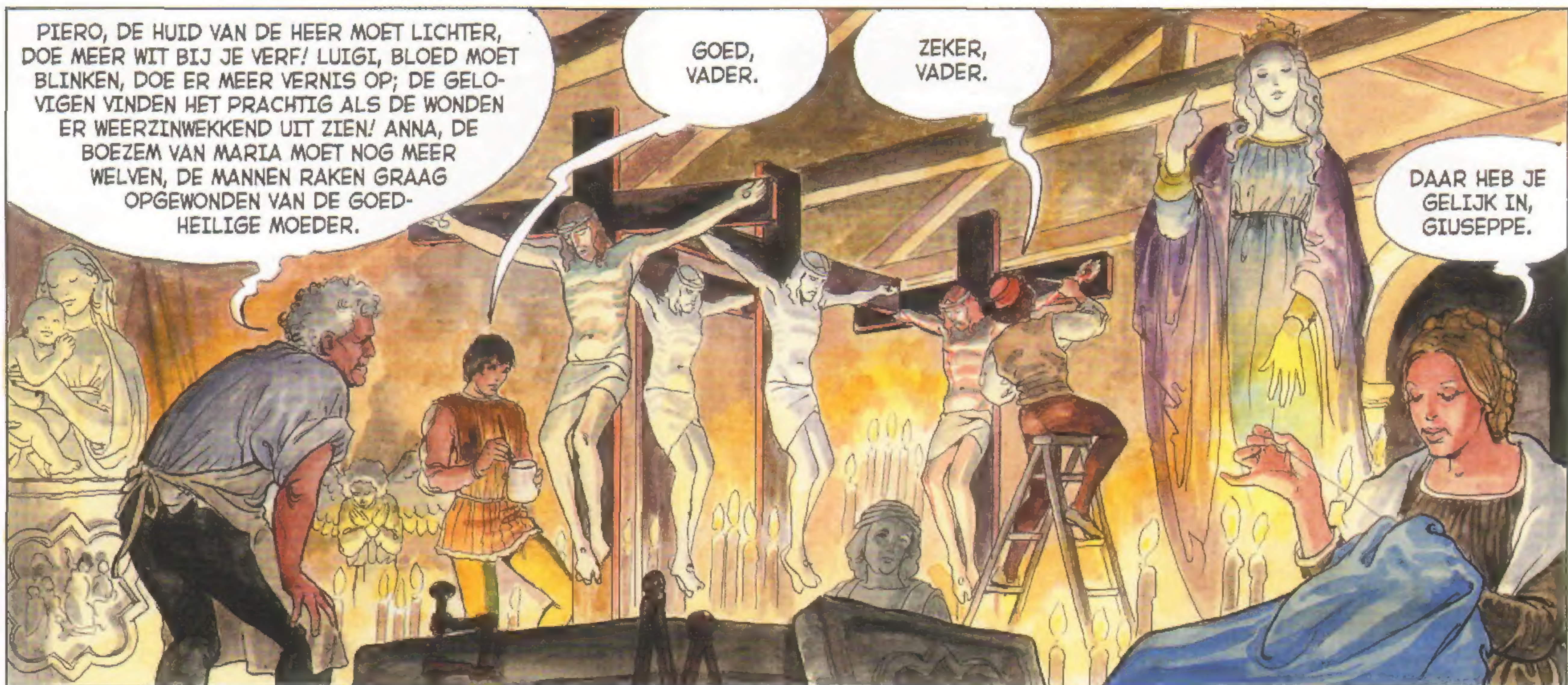
ZEKER... GIUSEPPE  
BERTOLI, DE BEELDEN-  
GIETER. HIJ WORDT  
EEN BEETJE BESCHOUWD  
ALS HEILIGE, OMDAT  
HIJ EN ZIJN VROUW  
BEELDEN MAKEN VAN  
CHRISTUS EN DE  
HEILIGE MAAGD...

MICHELETTO, IK HEB EEN  
OPDRACHT VOOR JE...

WIJ ZIJN BEREID U  
TE DIENEN, MEESTER,  
IK EN MIJN DOLK.



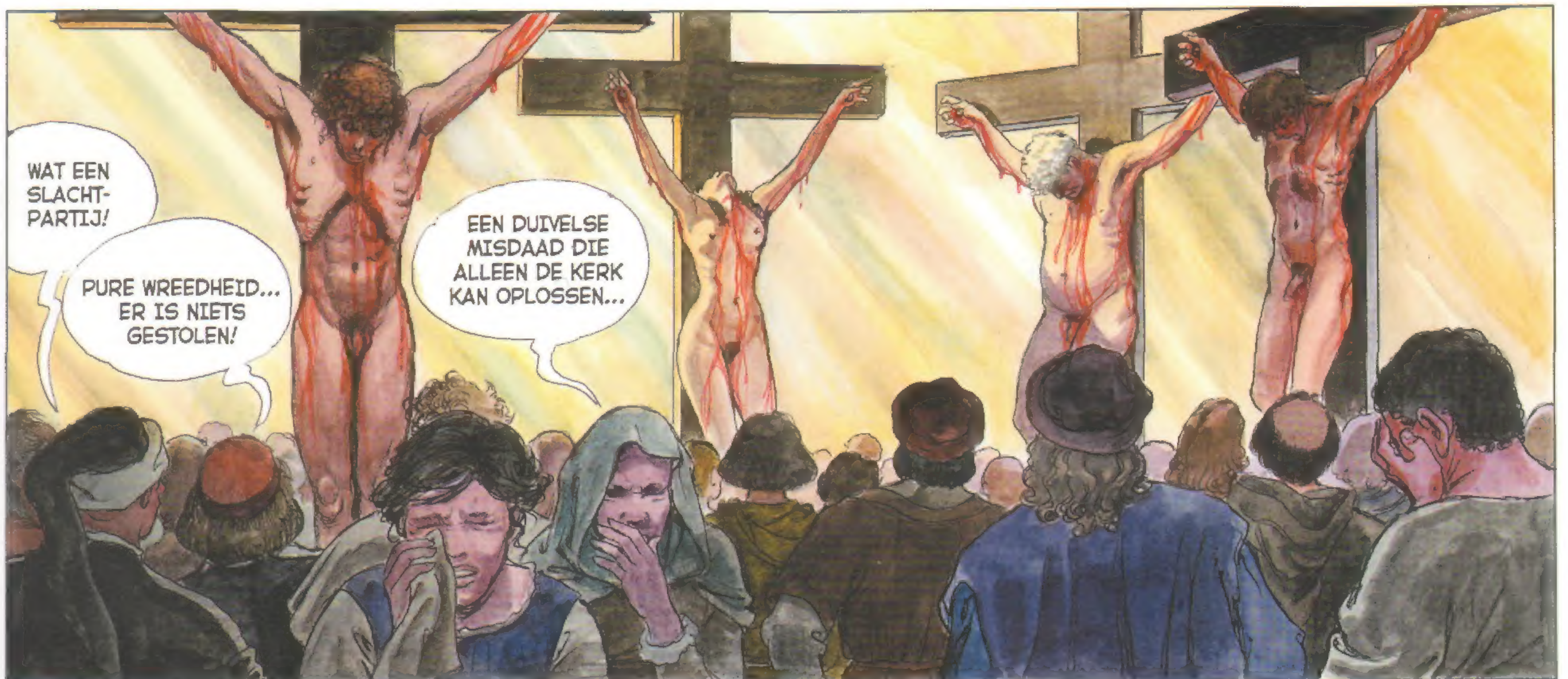
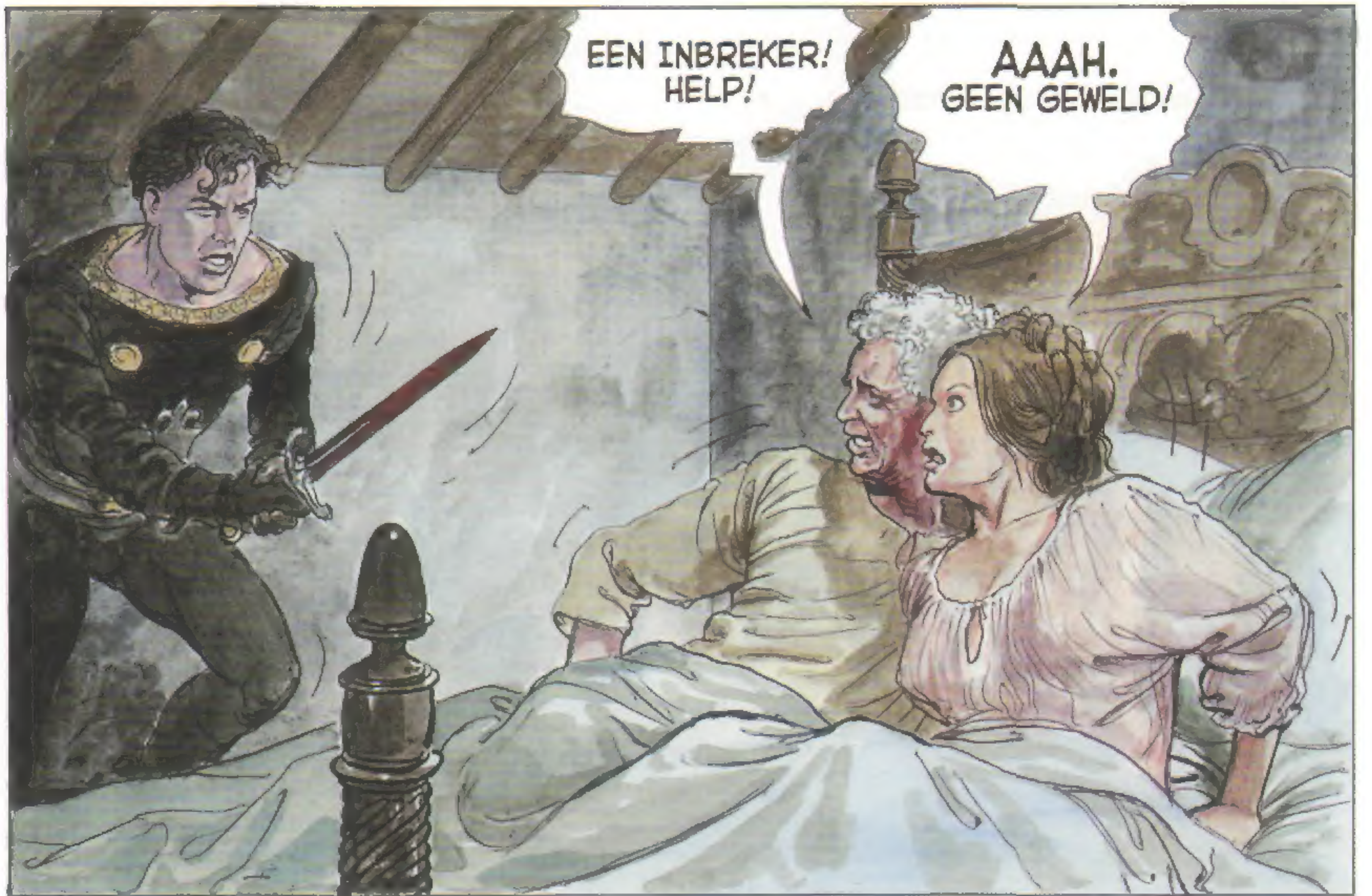




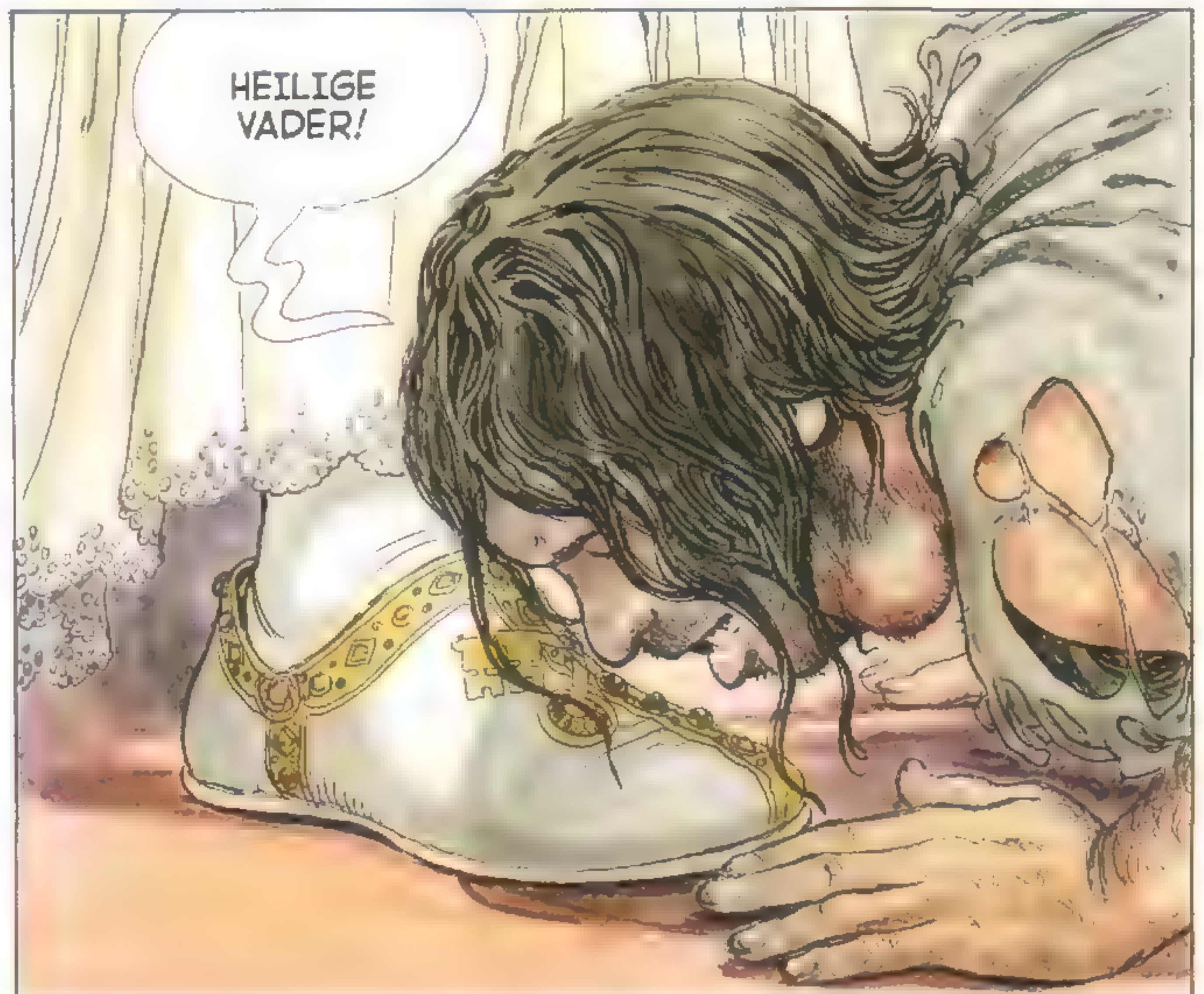
















IK ZORG GOED VOOR DE HONDEN, IK SLAAP IN HUN HOK, IK WAS ZE, IK VLOOI ZE, IK RUIM HUN STRONT OP... WAT HEB IK VERKEERD GEDAAN, HEILIGE HERDER?

IK HEB JE NIET LATEN KOMEN OM JE TE STRAFFEN. INTEGENDEEL, JE KRIJGT VAN MIJ EEN AFLAAT WAARMEE JE GEGARANDEERD IN HET HEMELS PARADIJS ZULT KOMEN, WAT JE IN DE TOEKOMST OOK NOG ZAL DOEN...



BOVENDIEN GEEF IK JE DEZE BUIDEL GELD ALS JE ME EEN LAATSTE DIENST BEWIJST ...

OOOH! DANK U! DANK U! ZEG MAAR WAT UW WENS IS, HEILIGE VADER!



JE MOET BEKENNEN DAT JE SCHULDIG BENT AAN DE MOORD OP GIUSEPPE BERTOLI EN ZIJN GEZIN! AAN HET VOLK BELOOF IK DAN DAT JE GEVANGENISSTRAF KRIJGT, DAARNA LAAT IK JE ONTSNAPPEN. MET DIT GOUD KUN JE JE IN EEN ANDERE STAD VESTIGEN EN HOEF JE JE LEVEN LANG NIET MEER TE WERKEN.



IS DAT NIET GEVAARLIJK?

HELEMAAL NIET, DAT ZWEER IK JE OP DE WONDEN VAN ONZE-LIEVE-HEER... HERHAAL PRECIES WAT IK JE GA ZEGGEN...

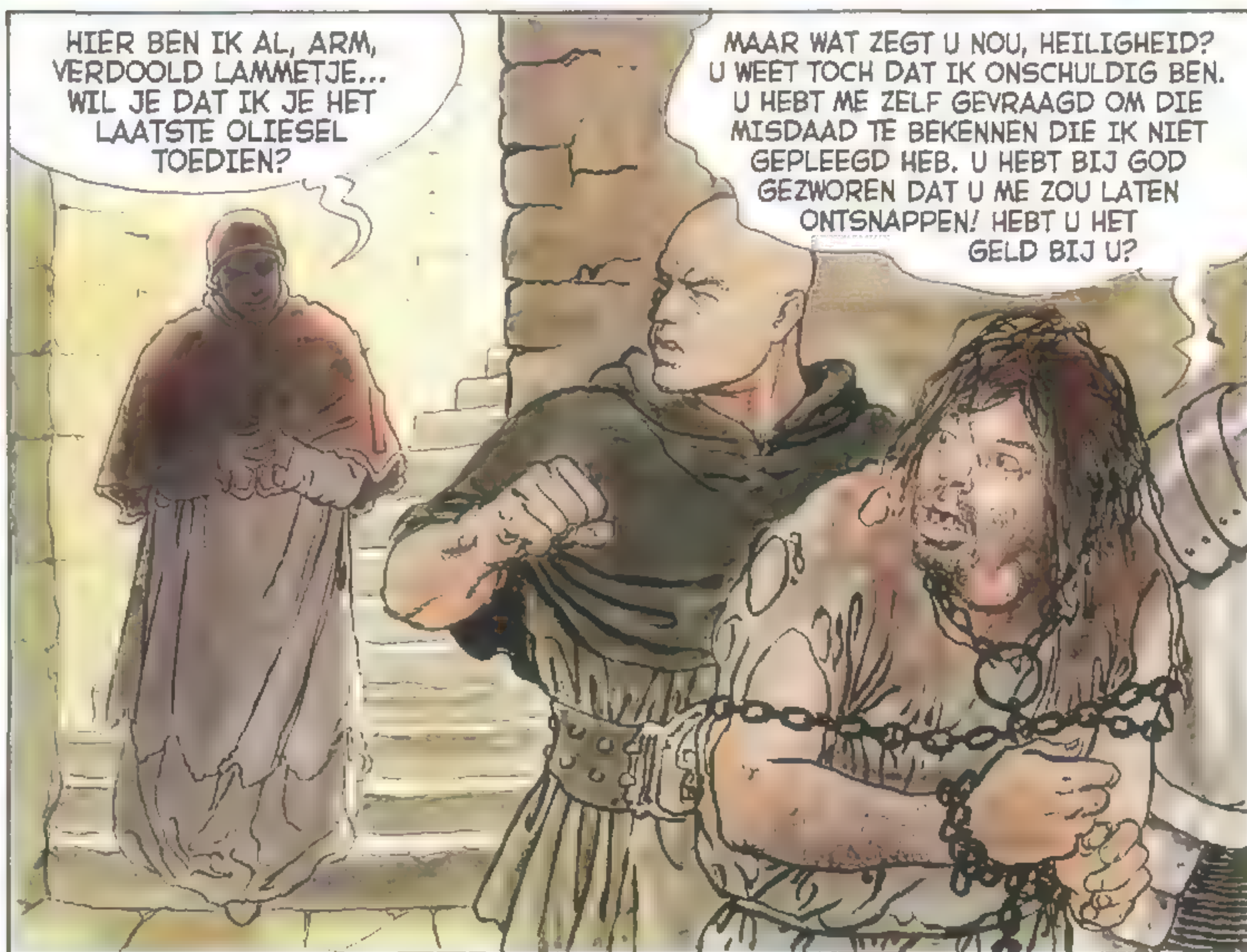


RECHT! RECHT! HEILIGE VADER, VERLOS ONS VAN DE DUIVEL! HET IS DE PLICHT VAN DE KERK OM DEZE HEILIGSCHENNIS TE BESTRAFFEN!

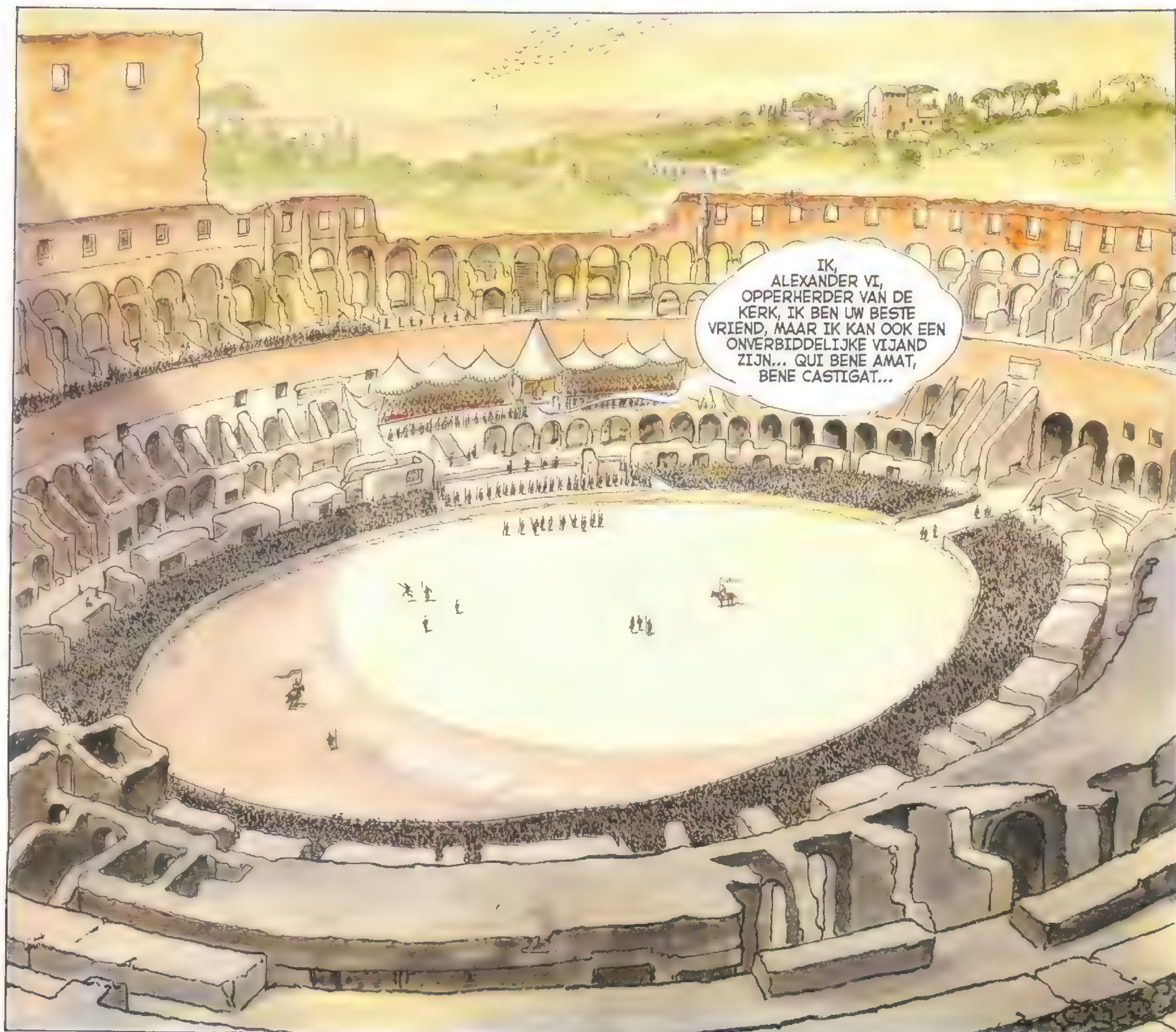
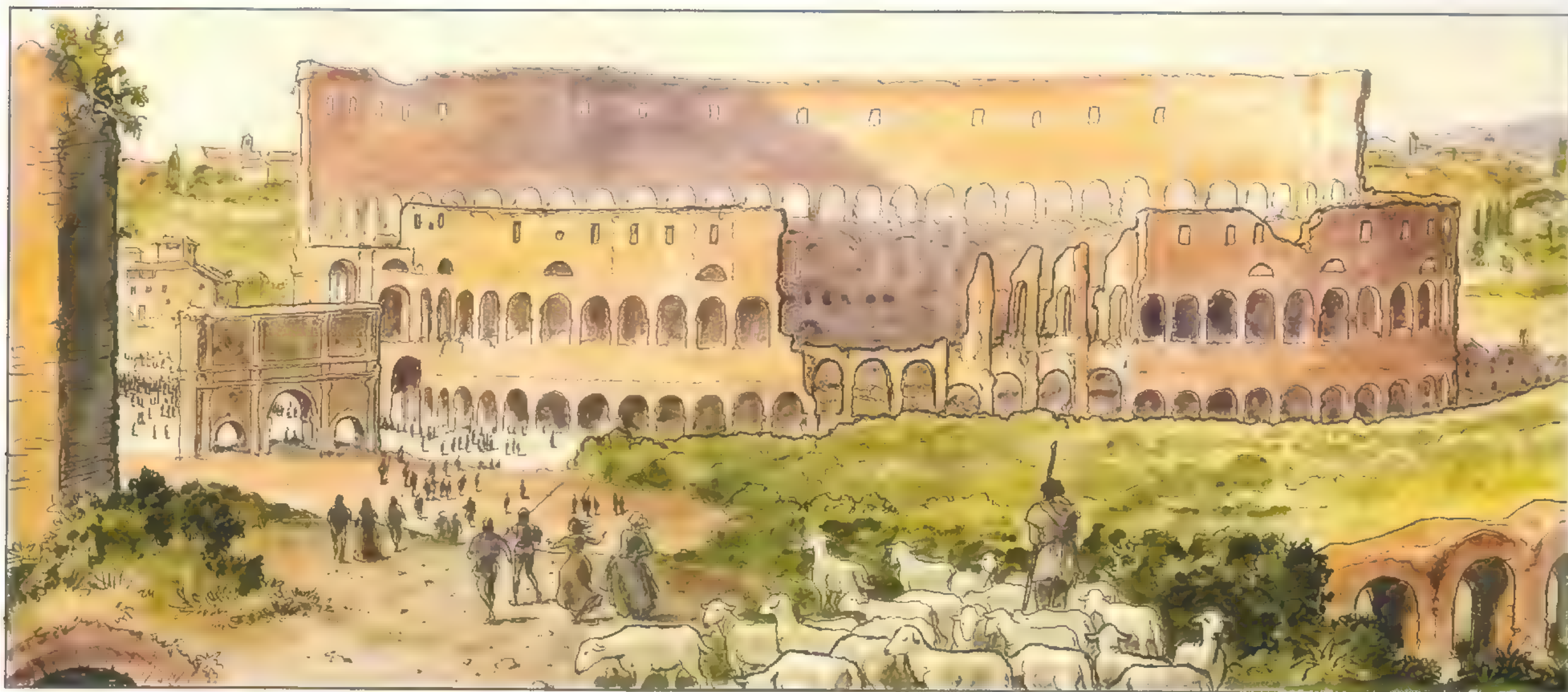








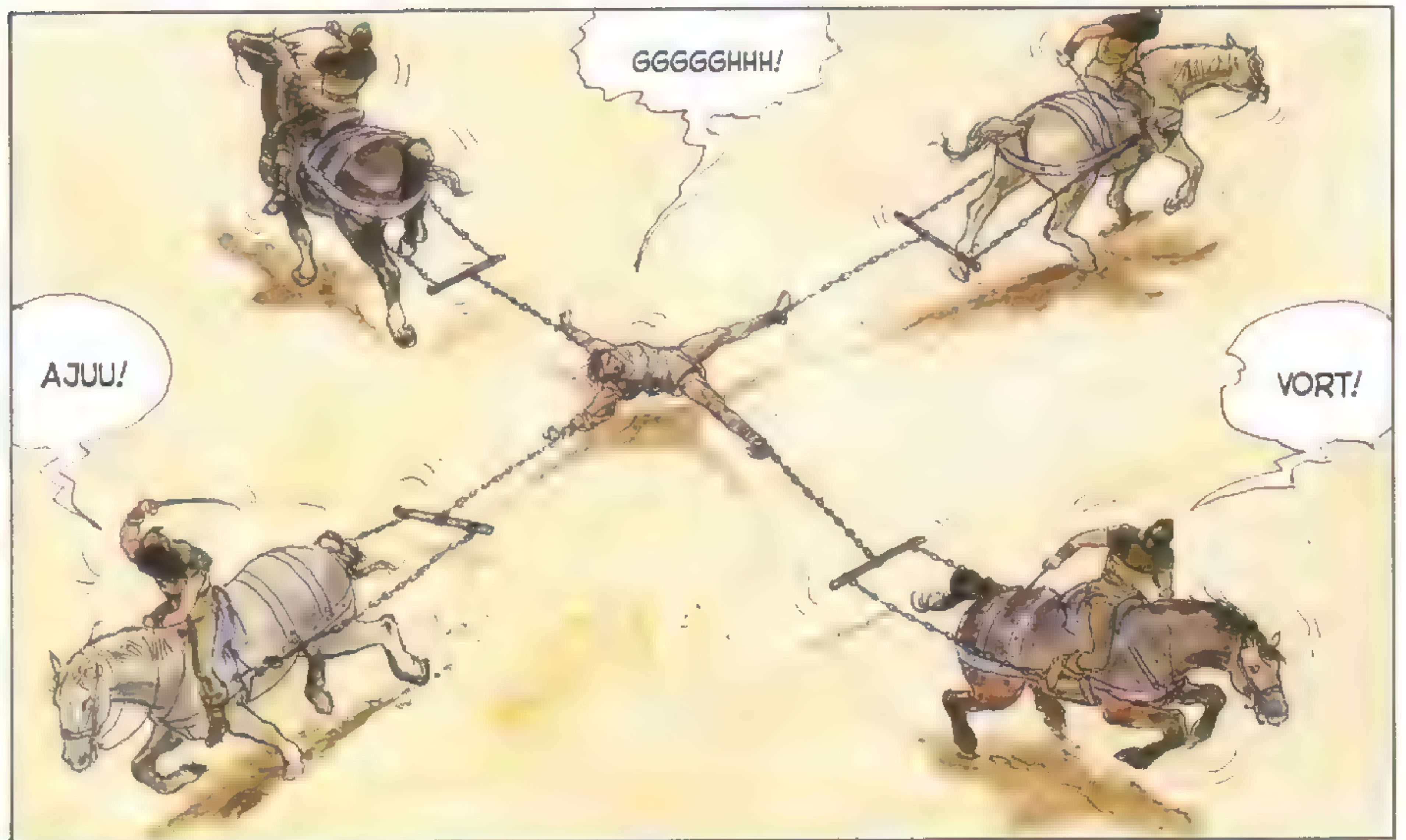








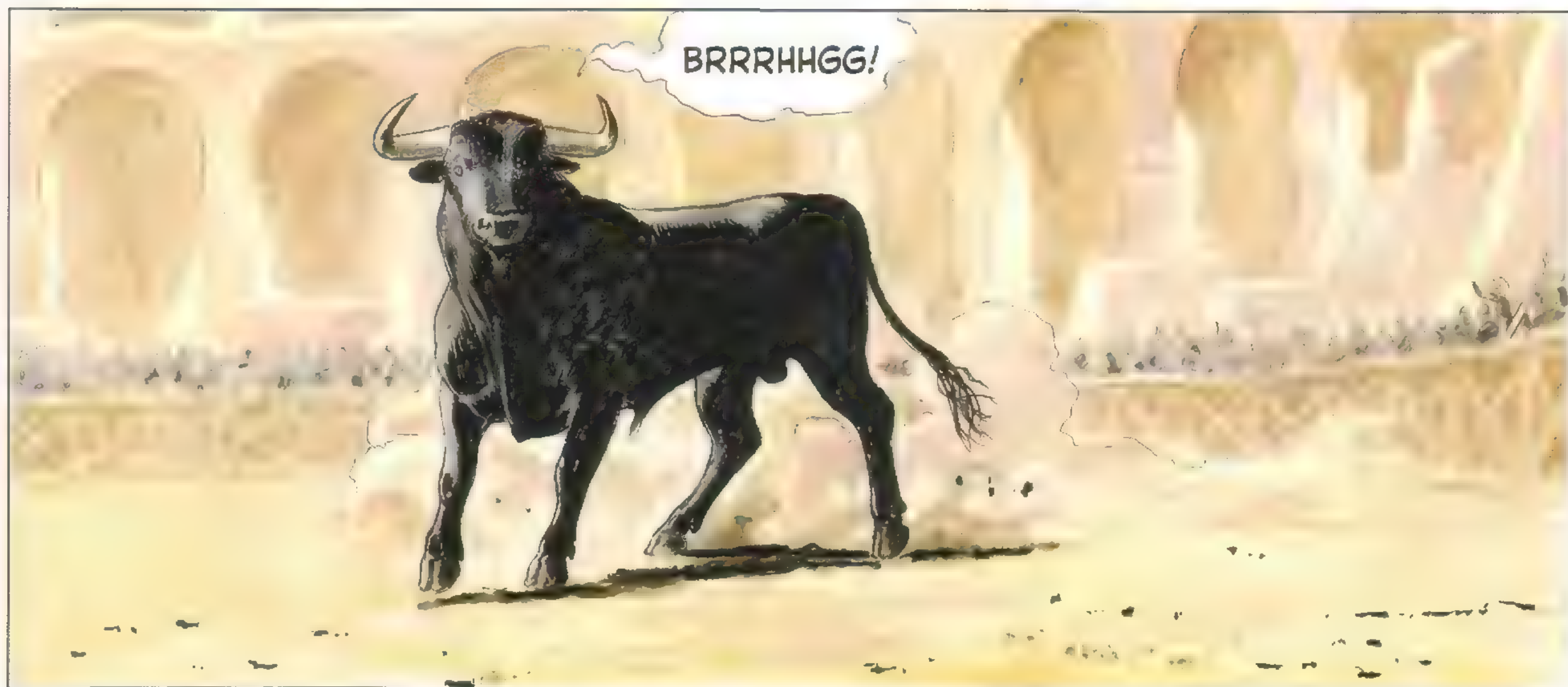








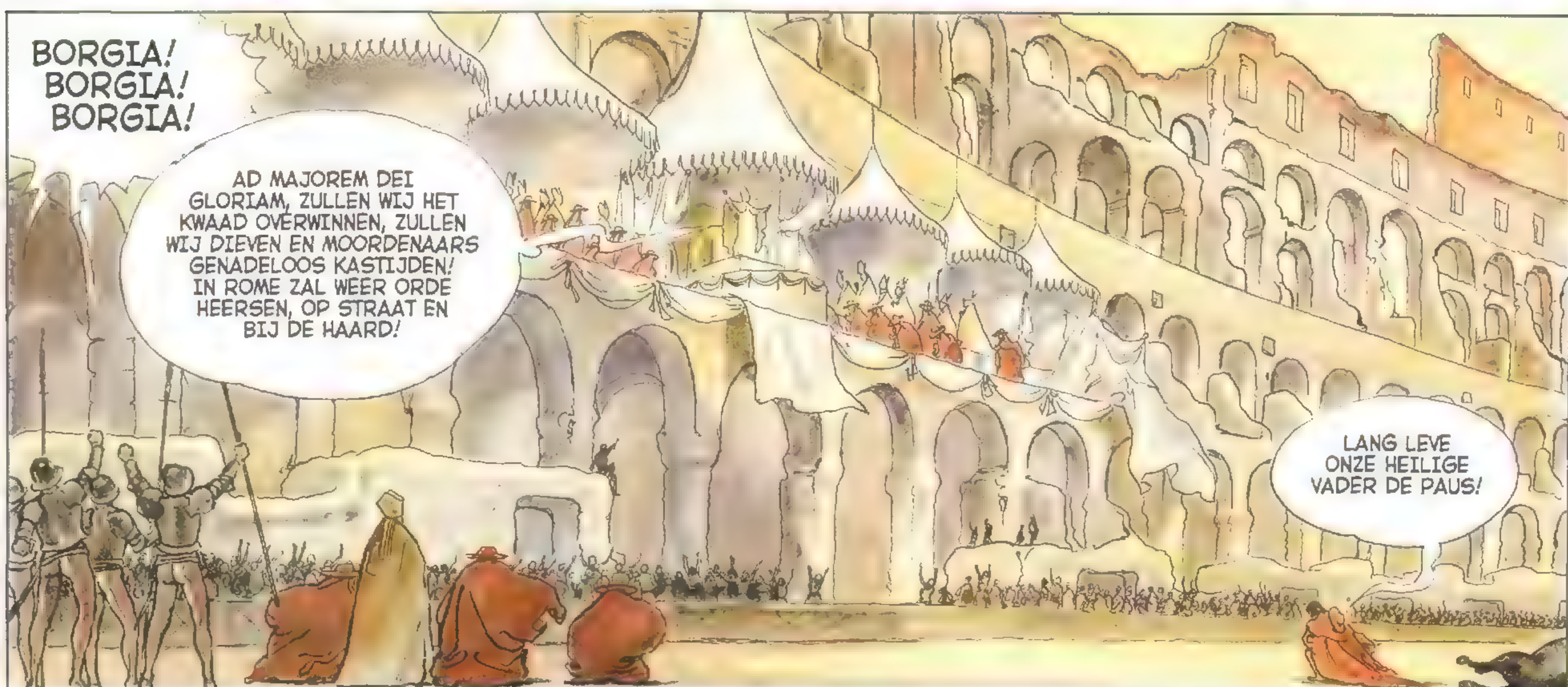
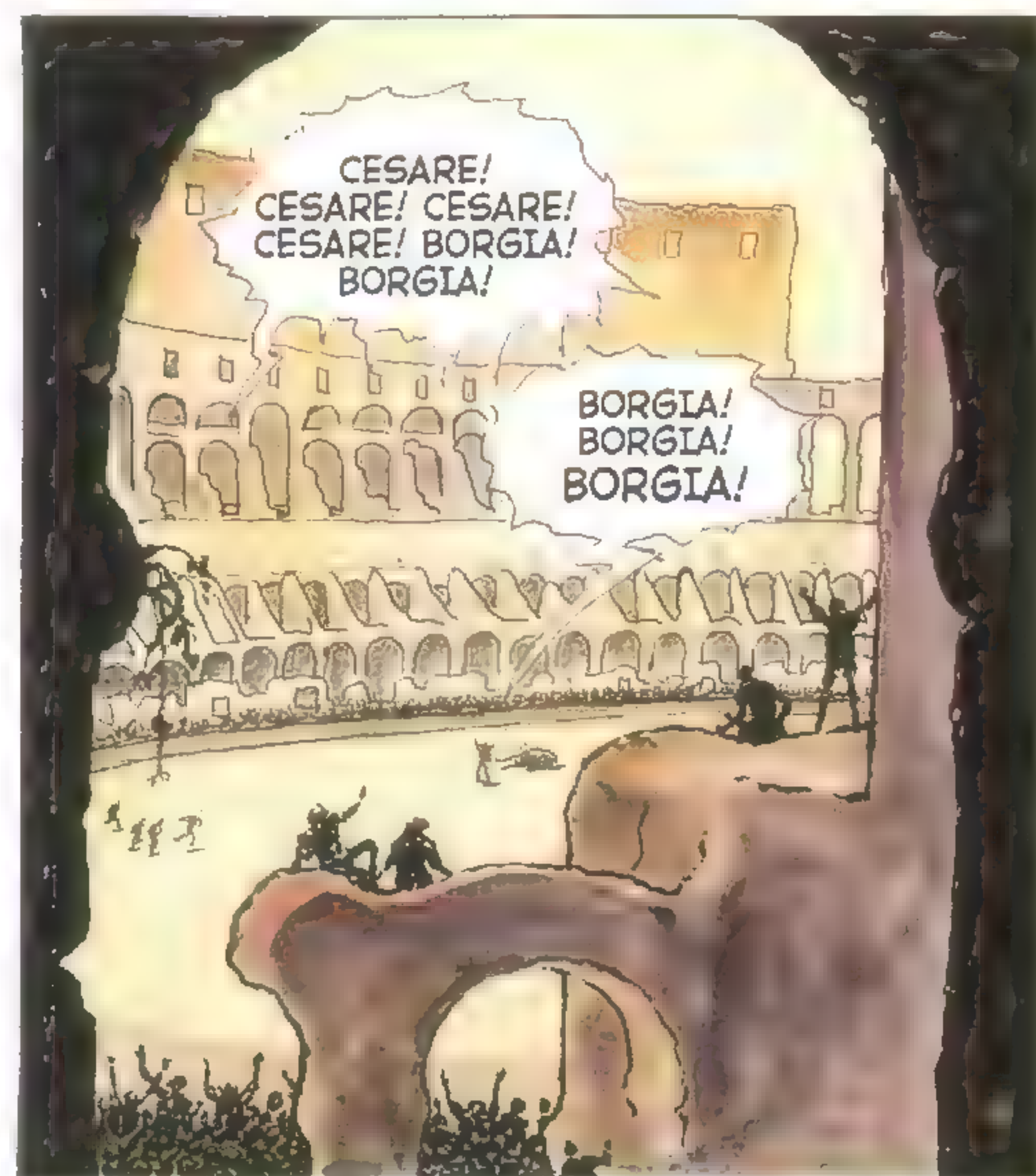
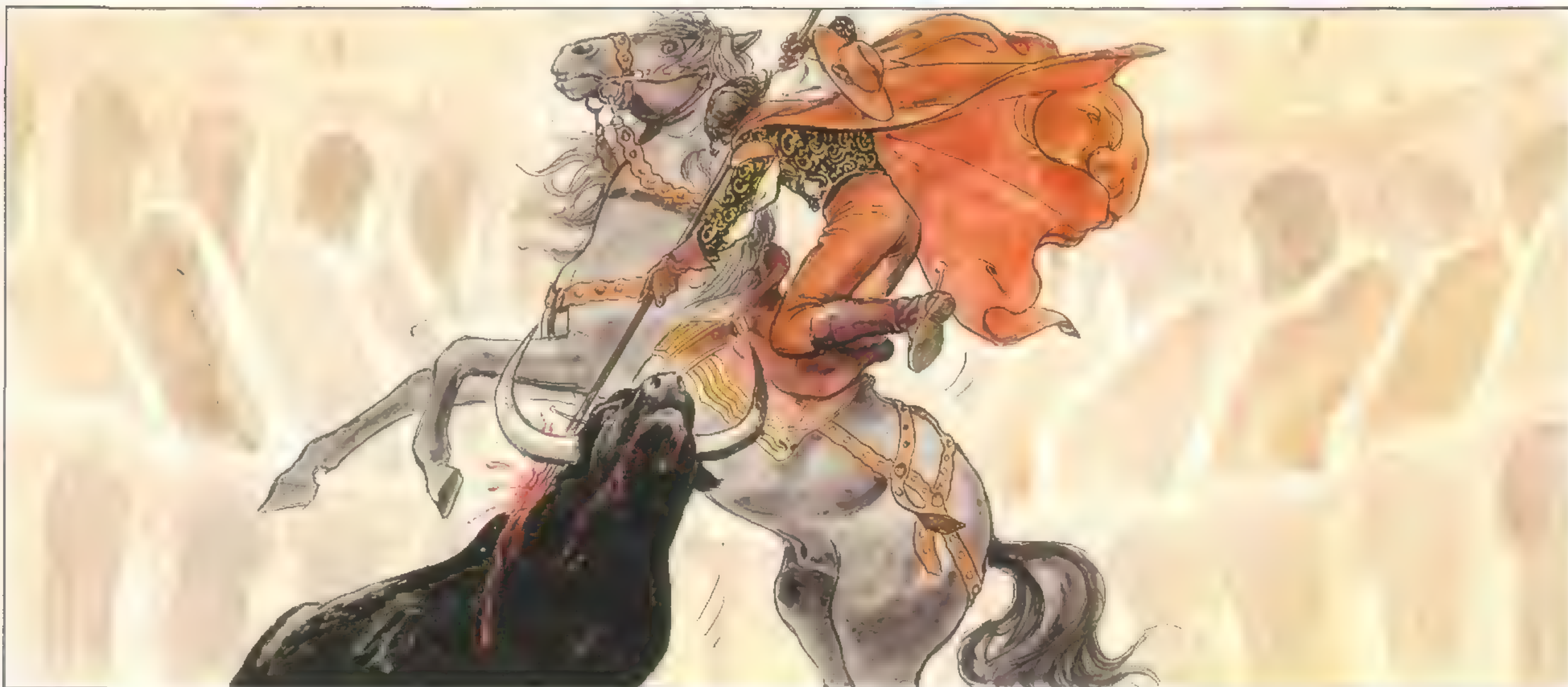




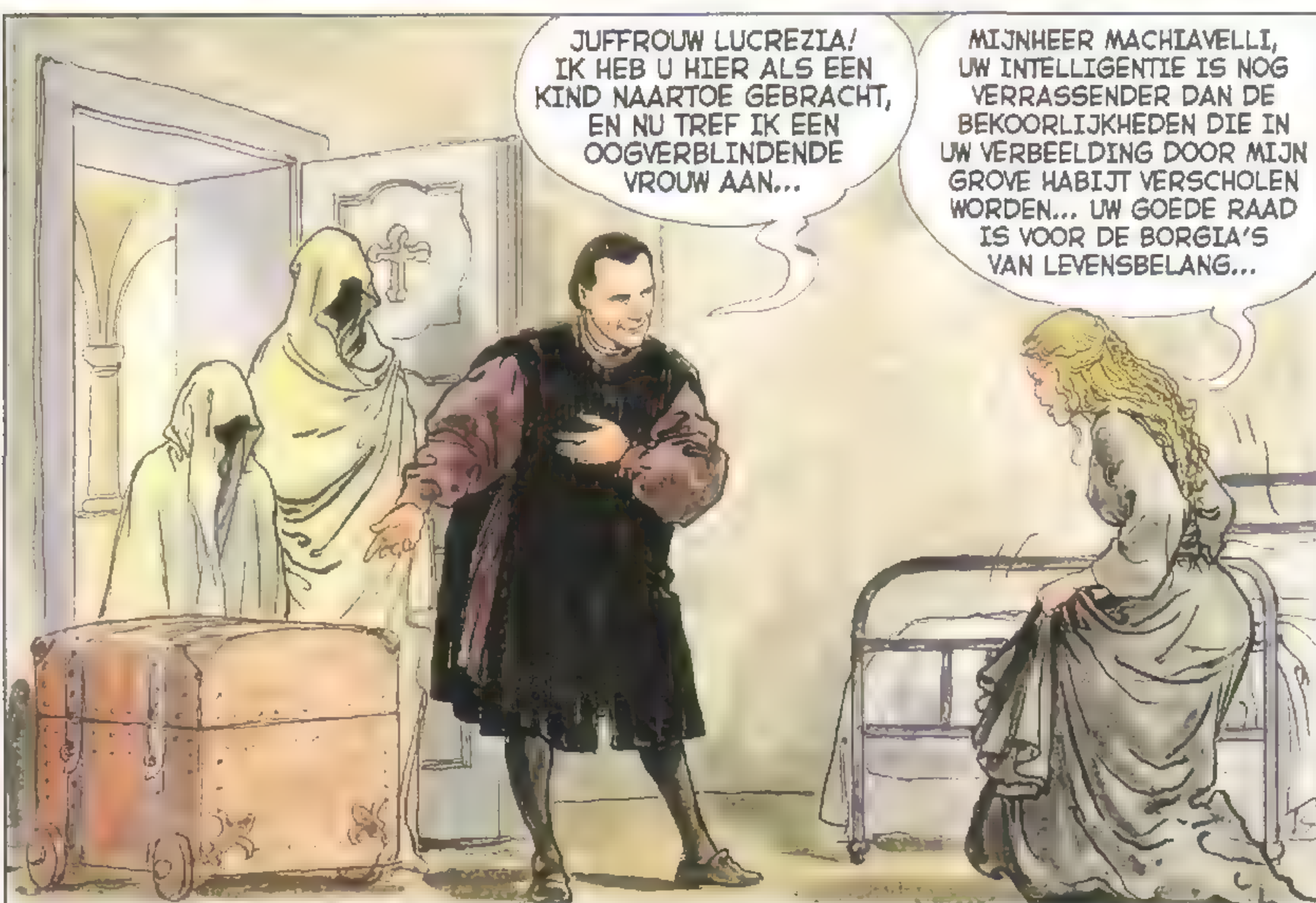
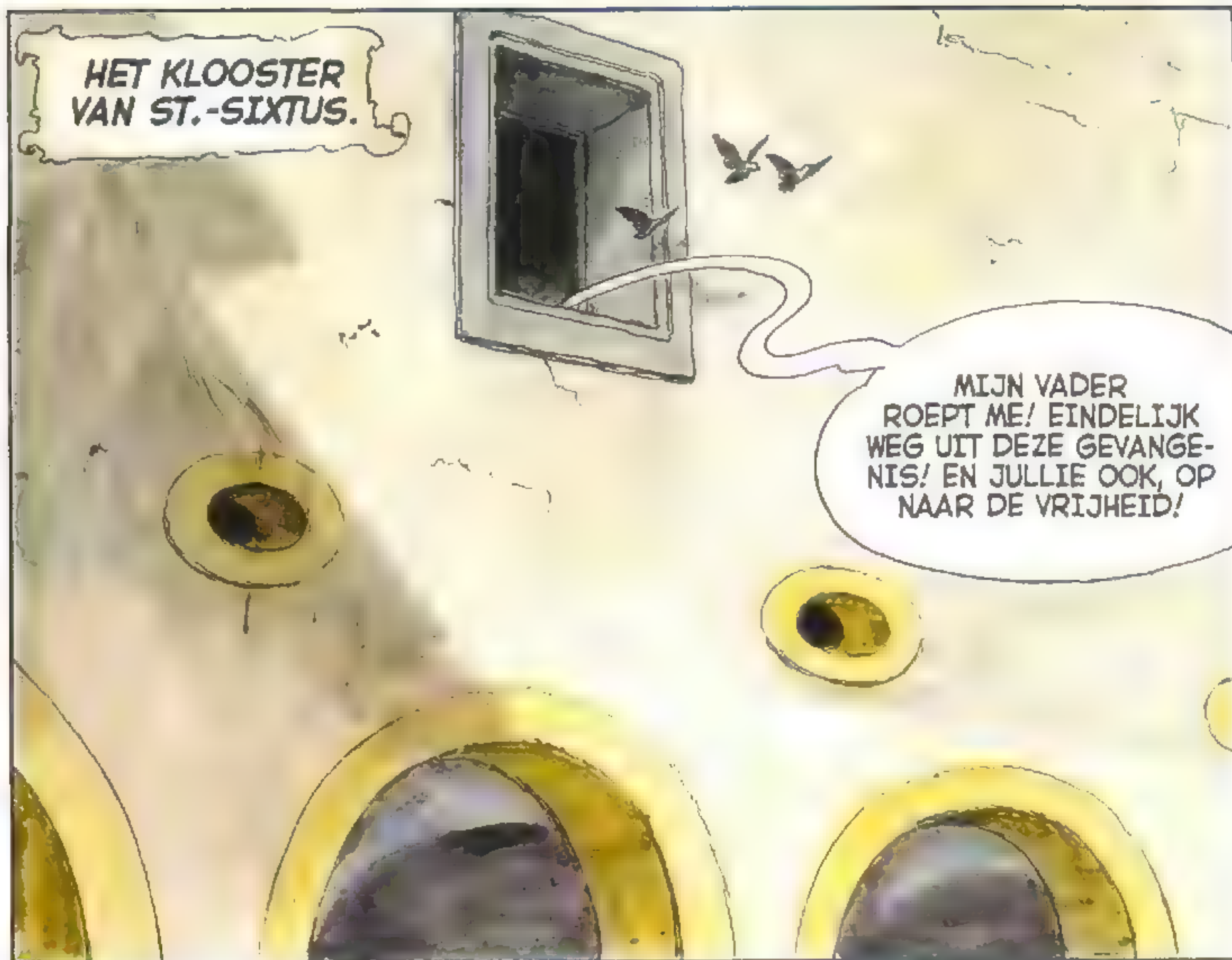




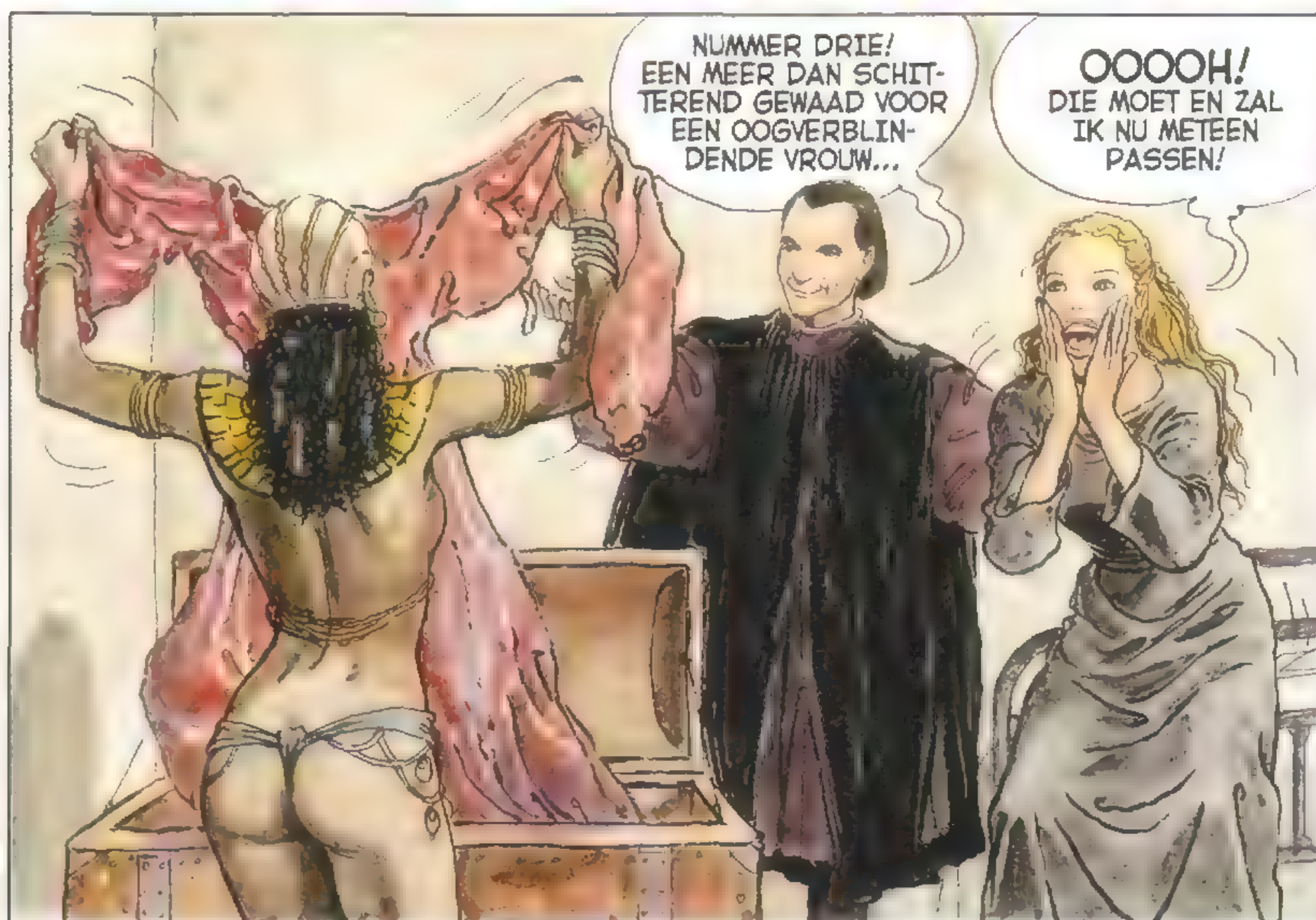




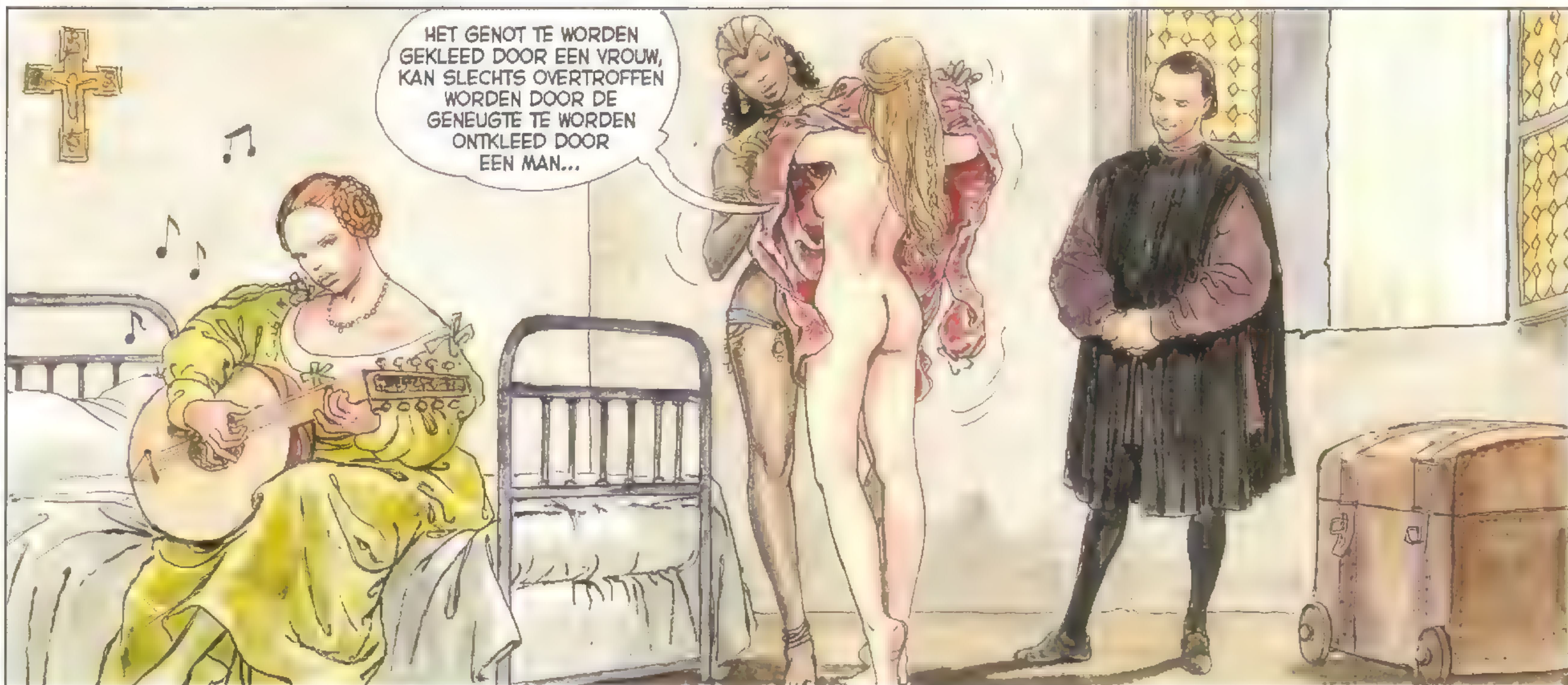




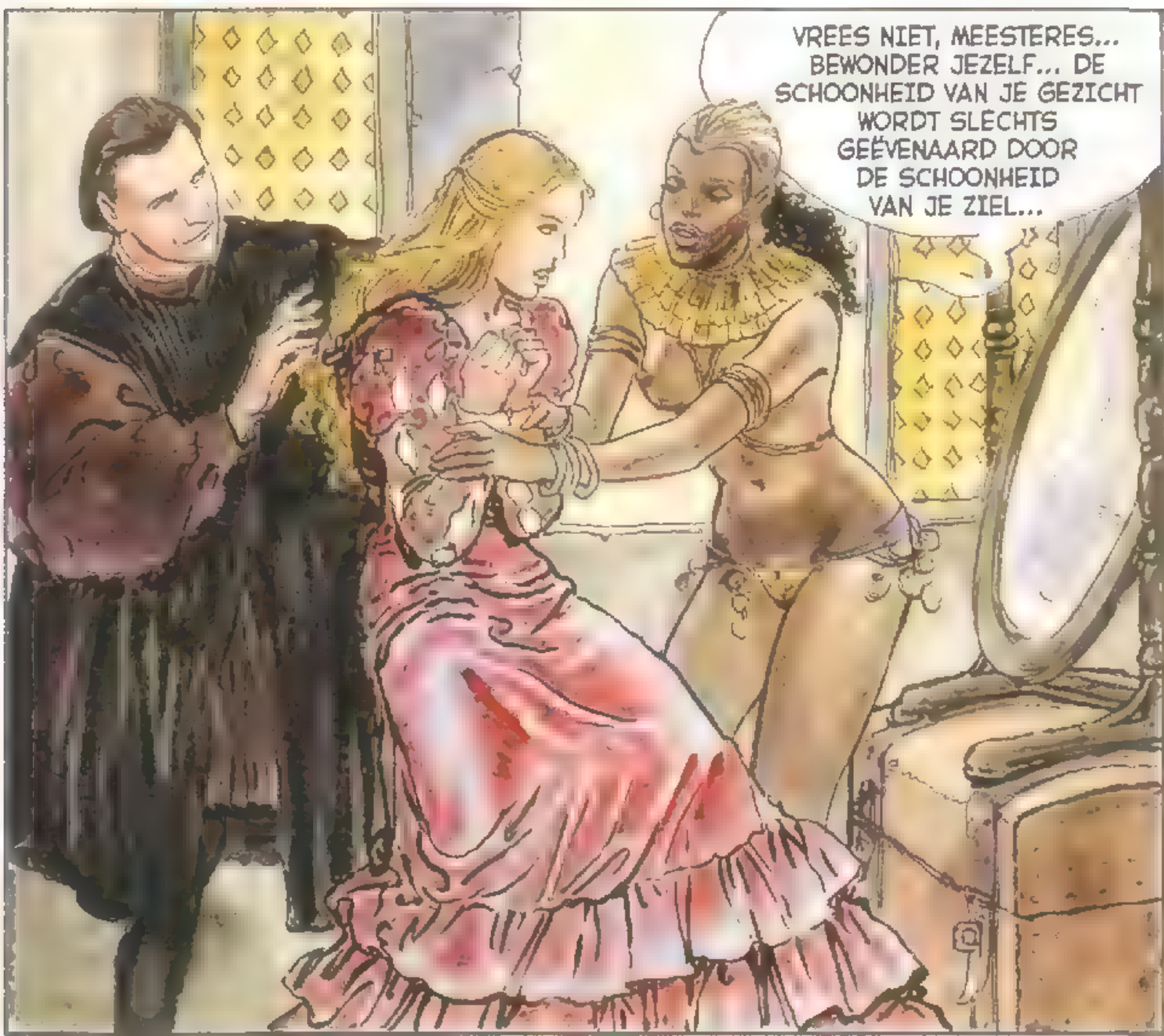
















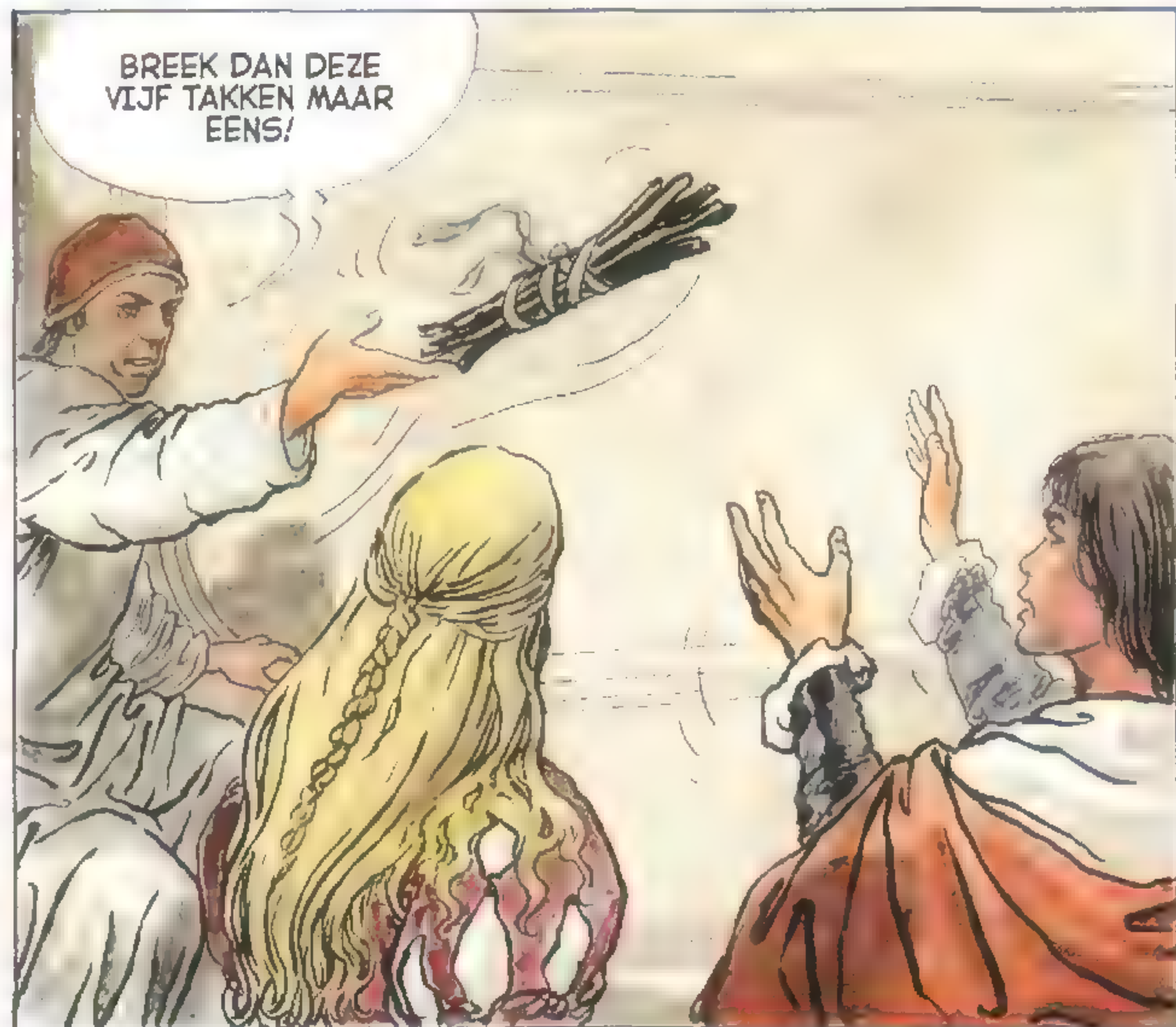
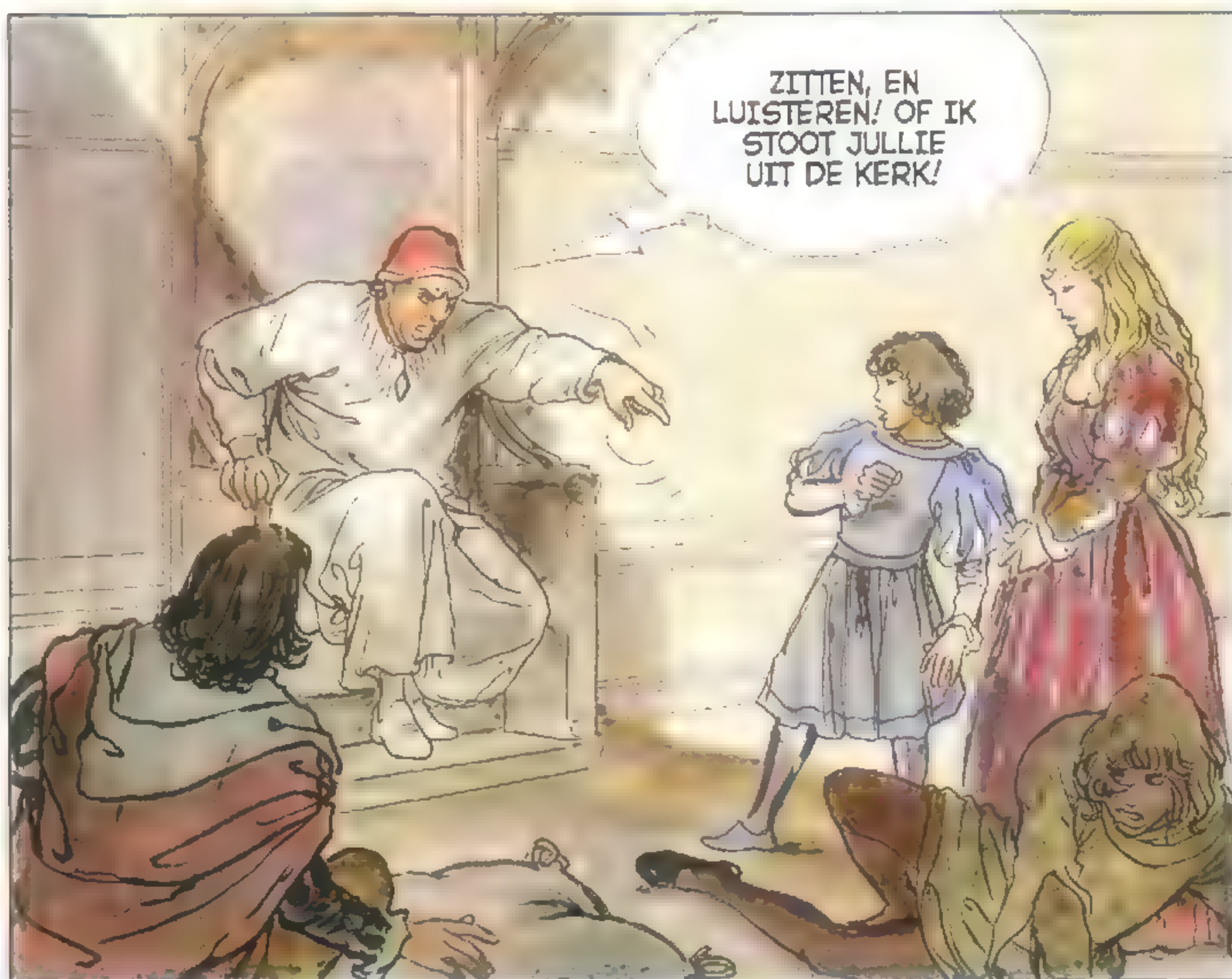
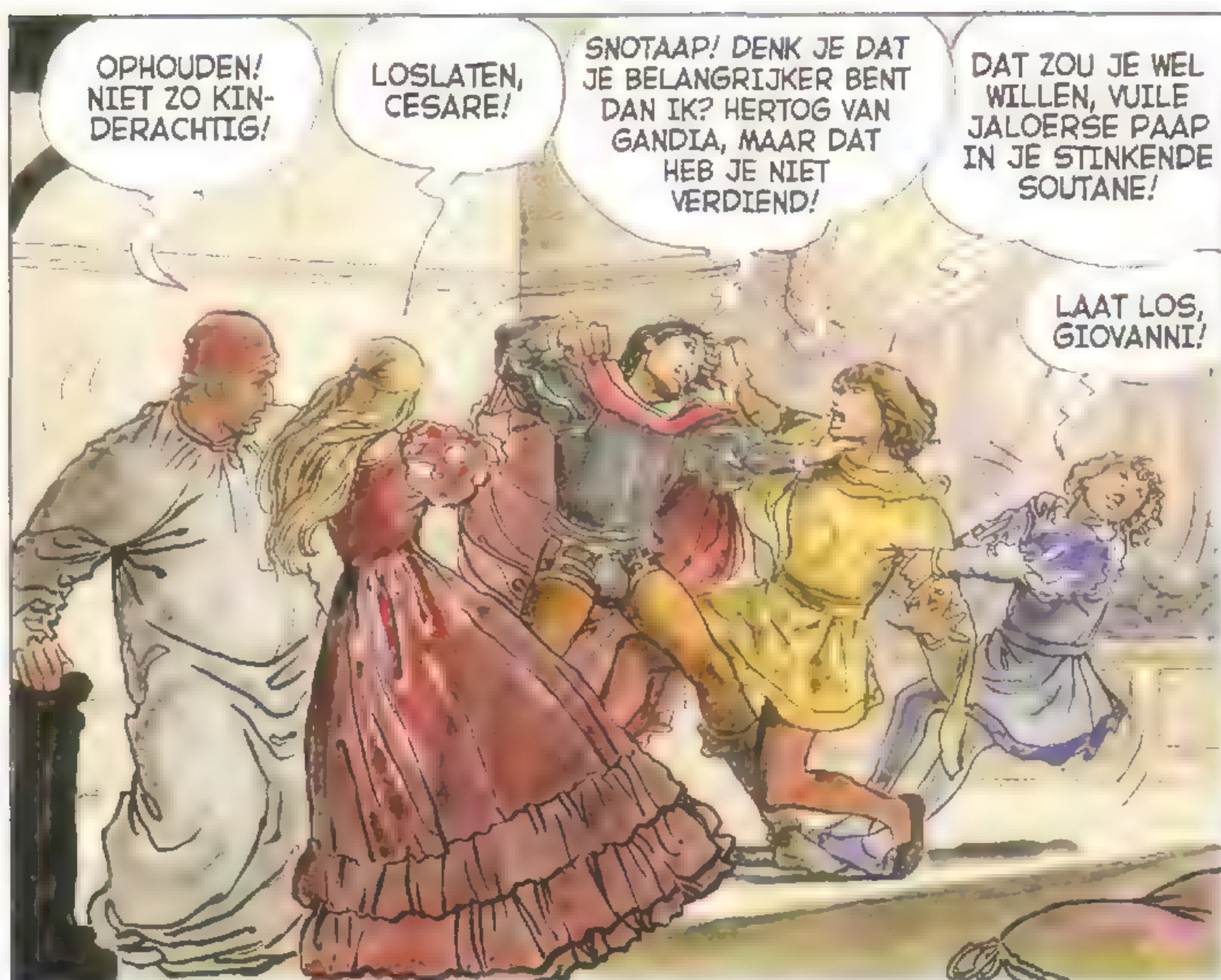




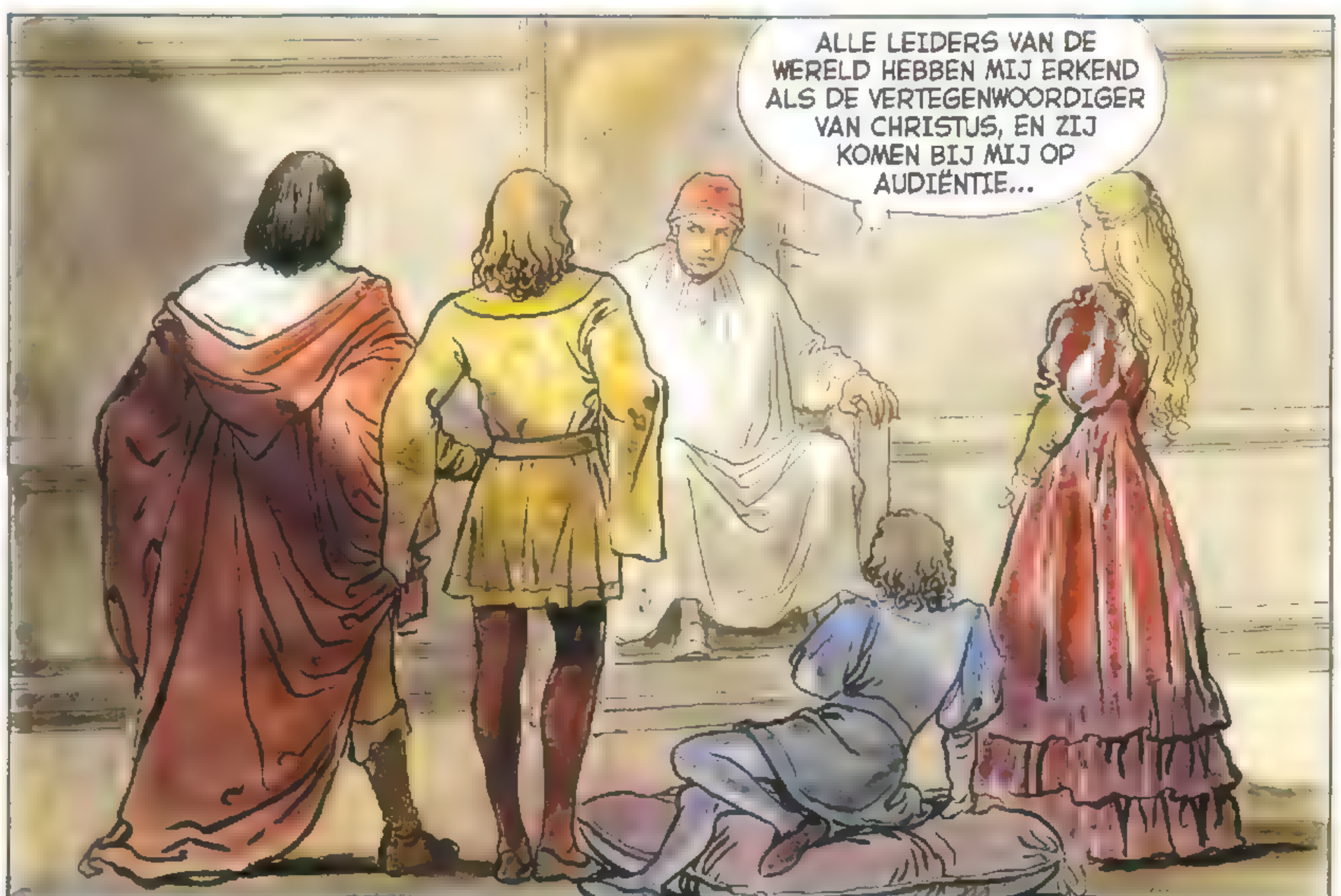
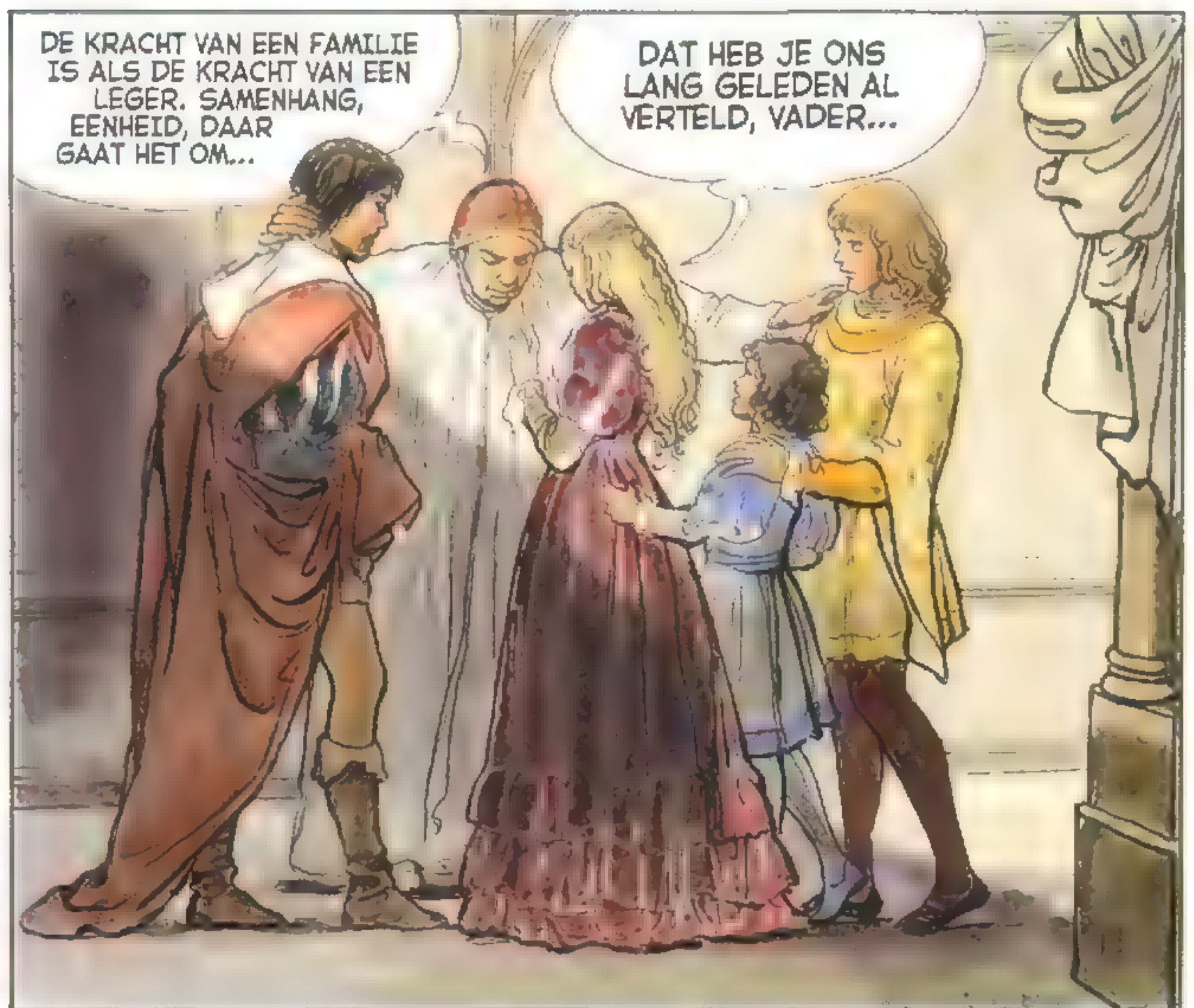




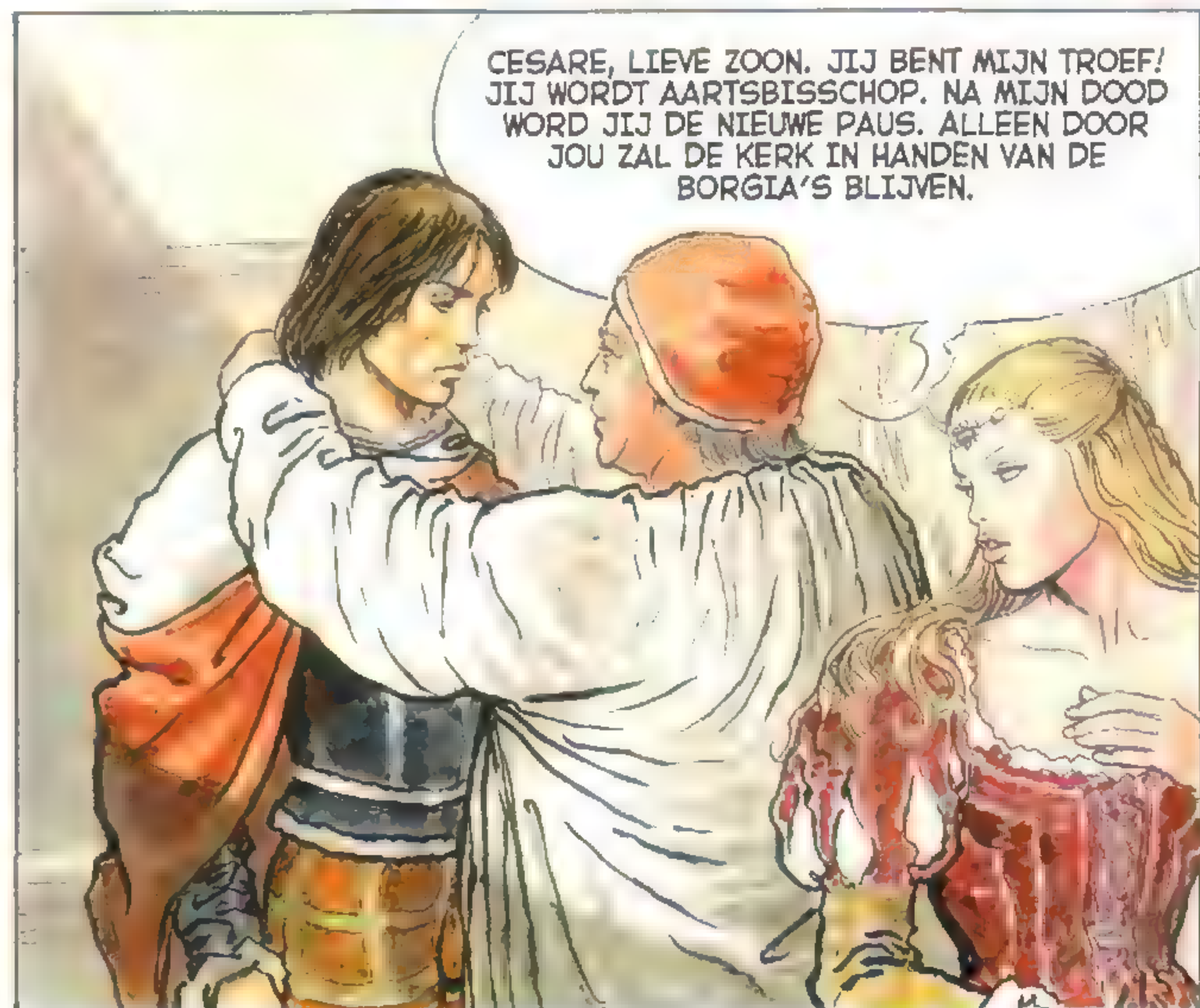




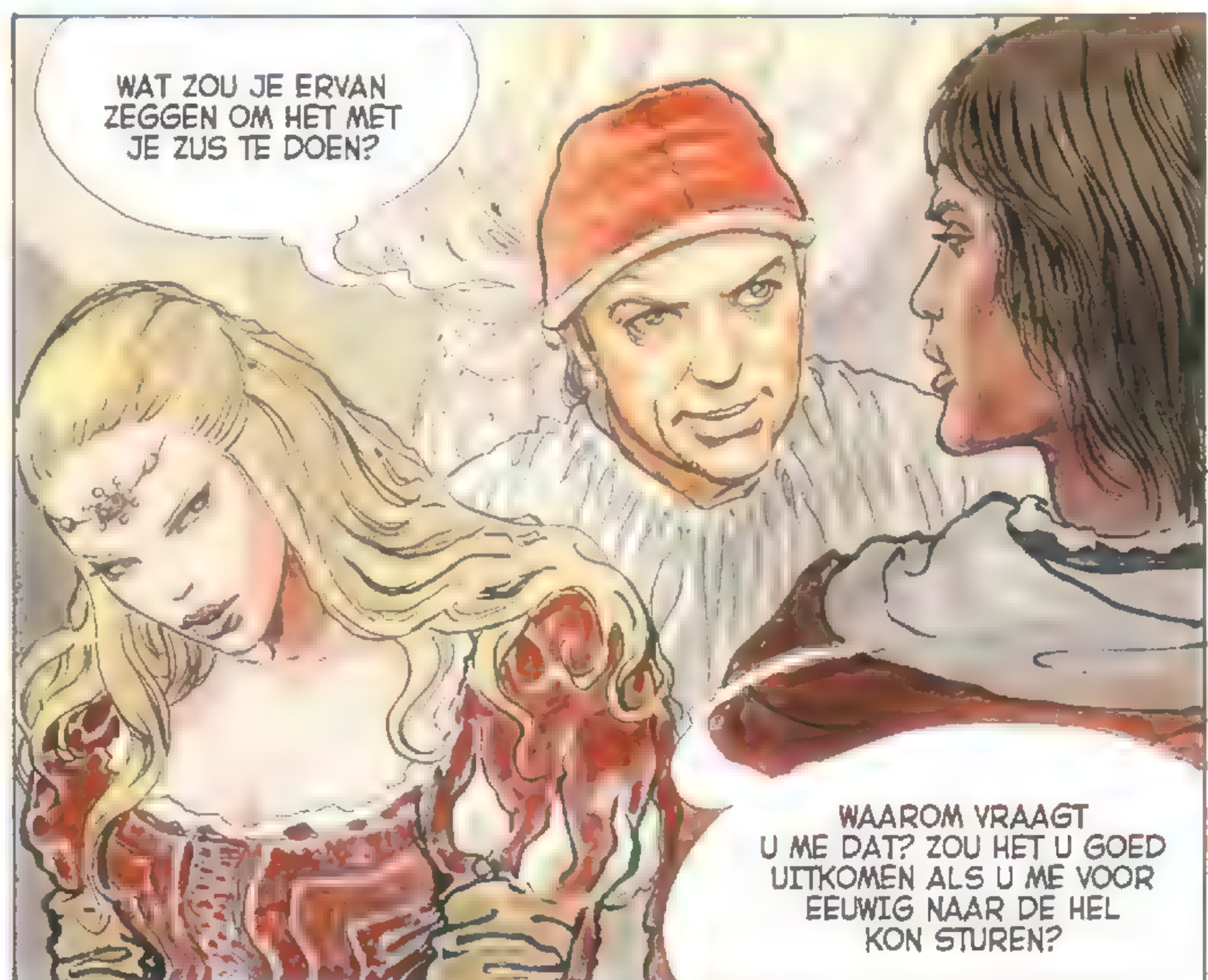




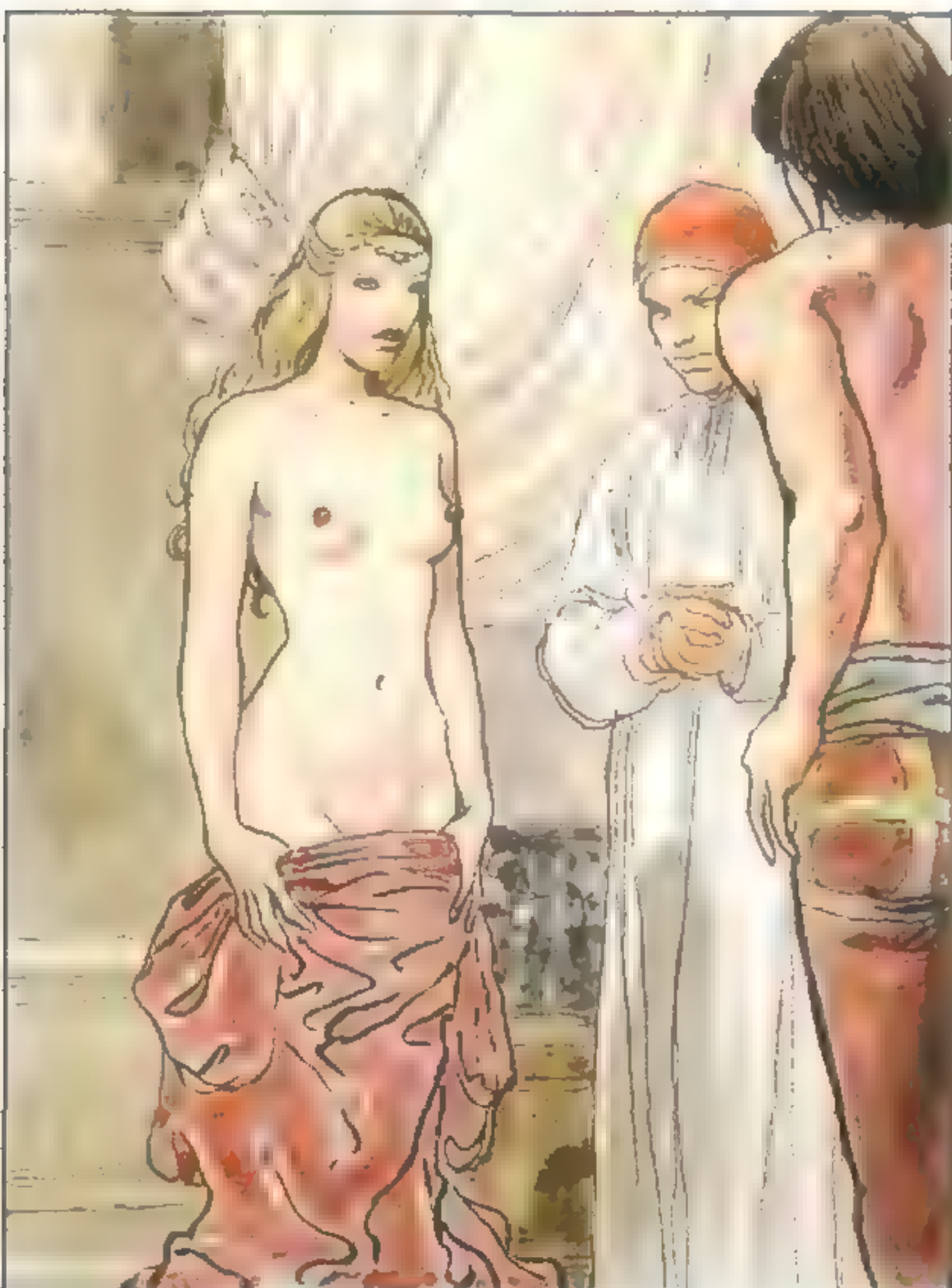
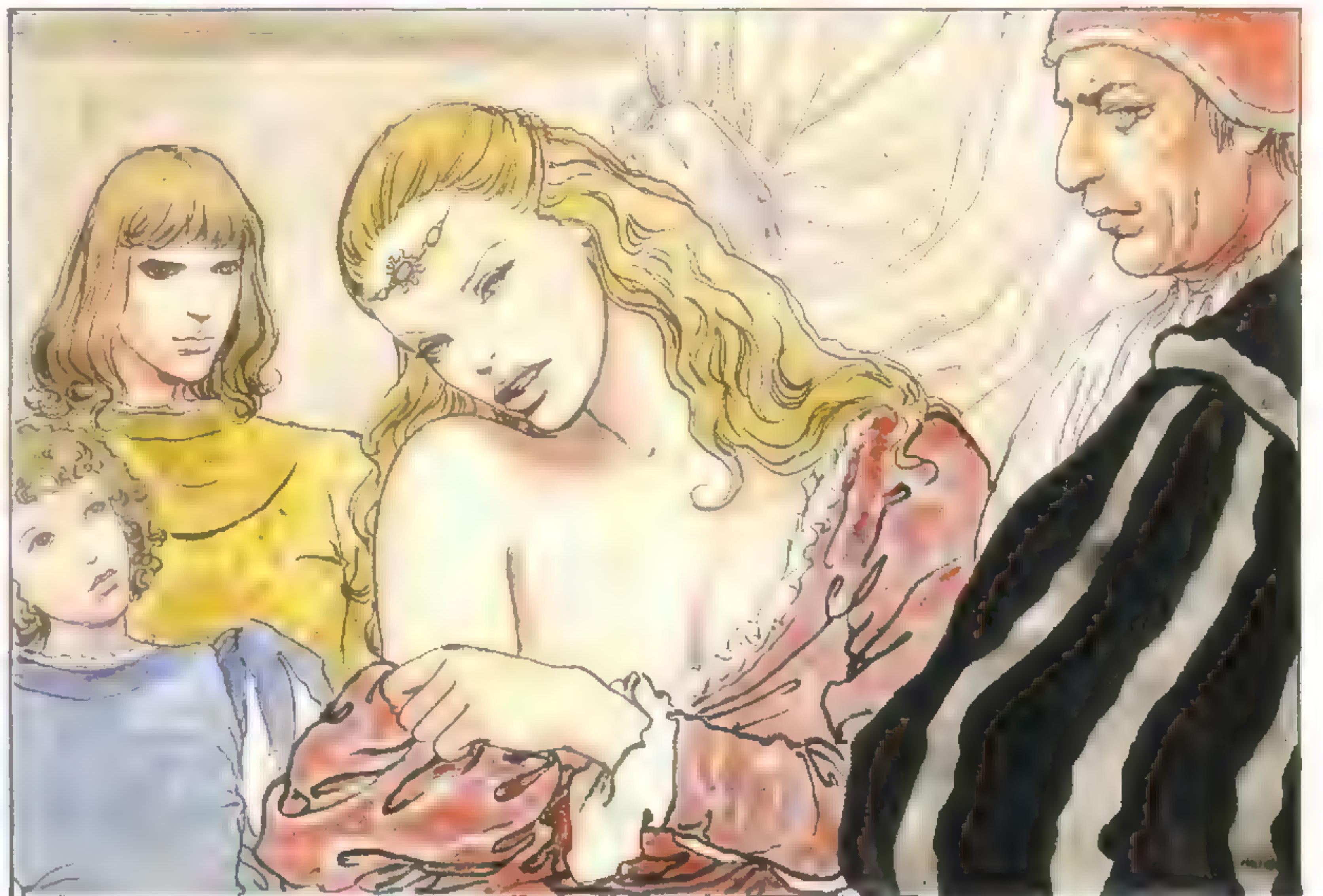




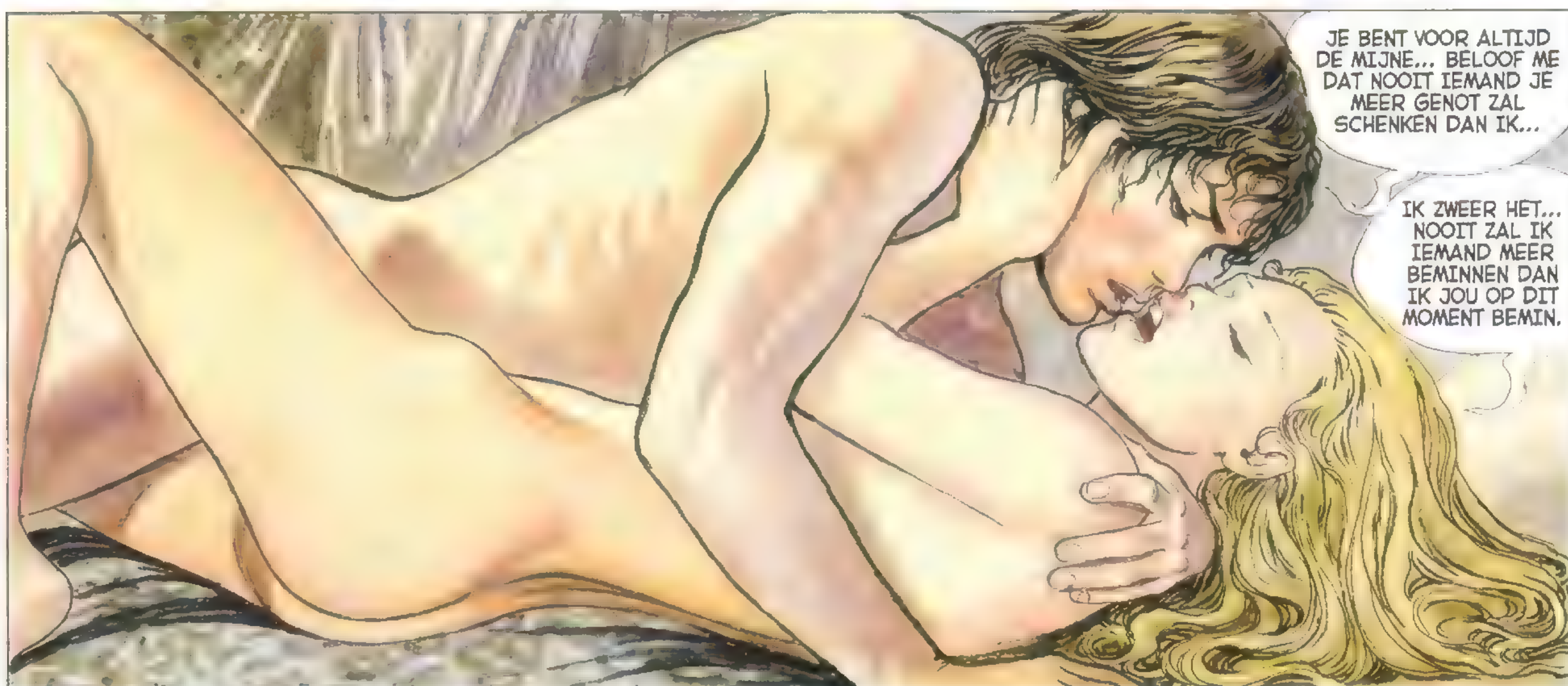
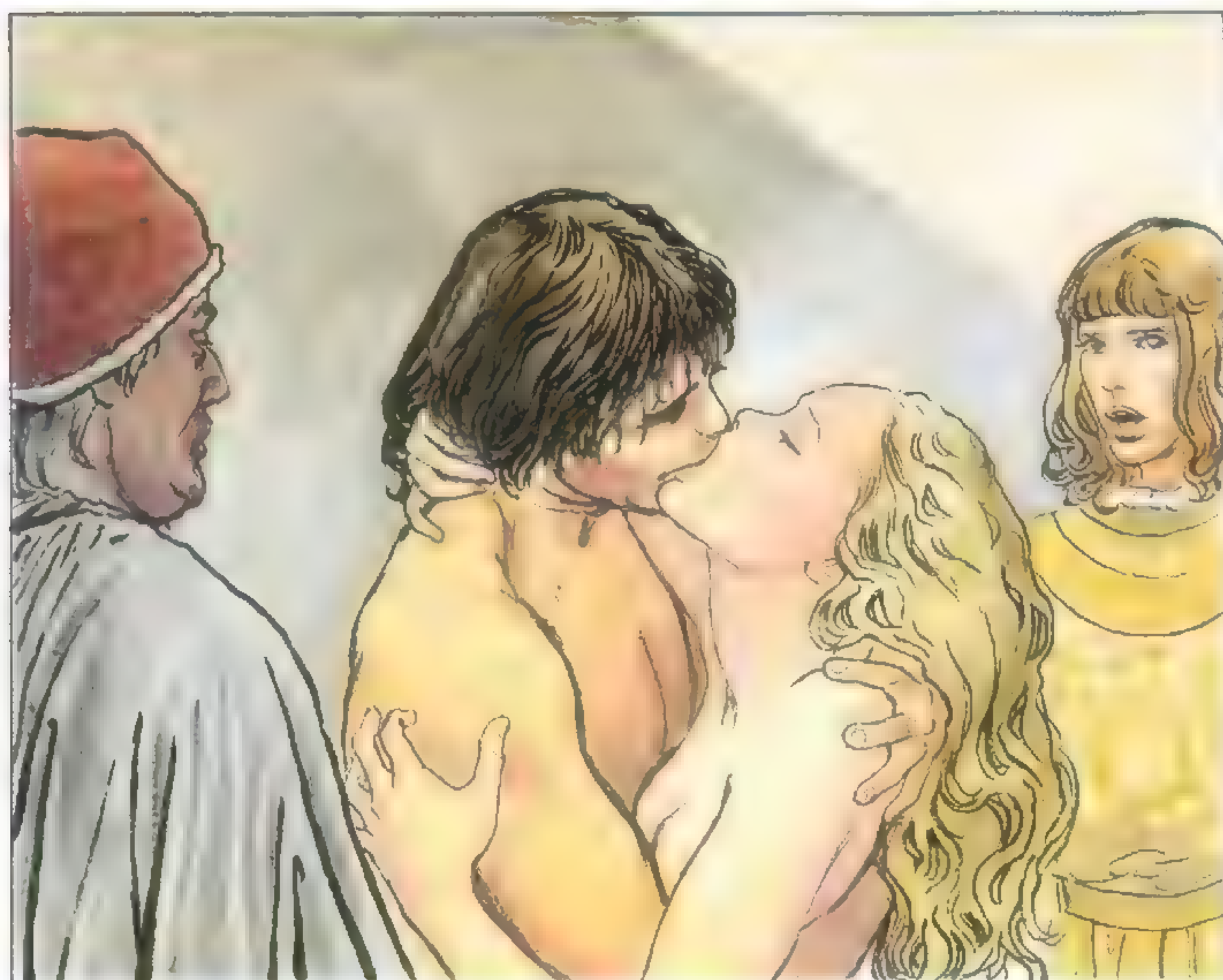
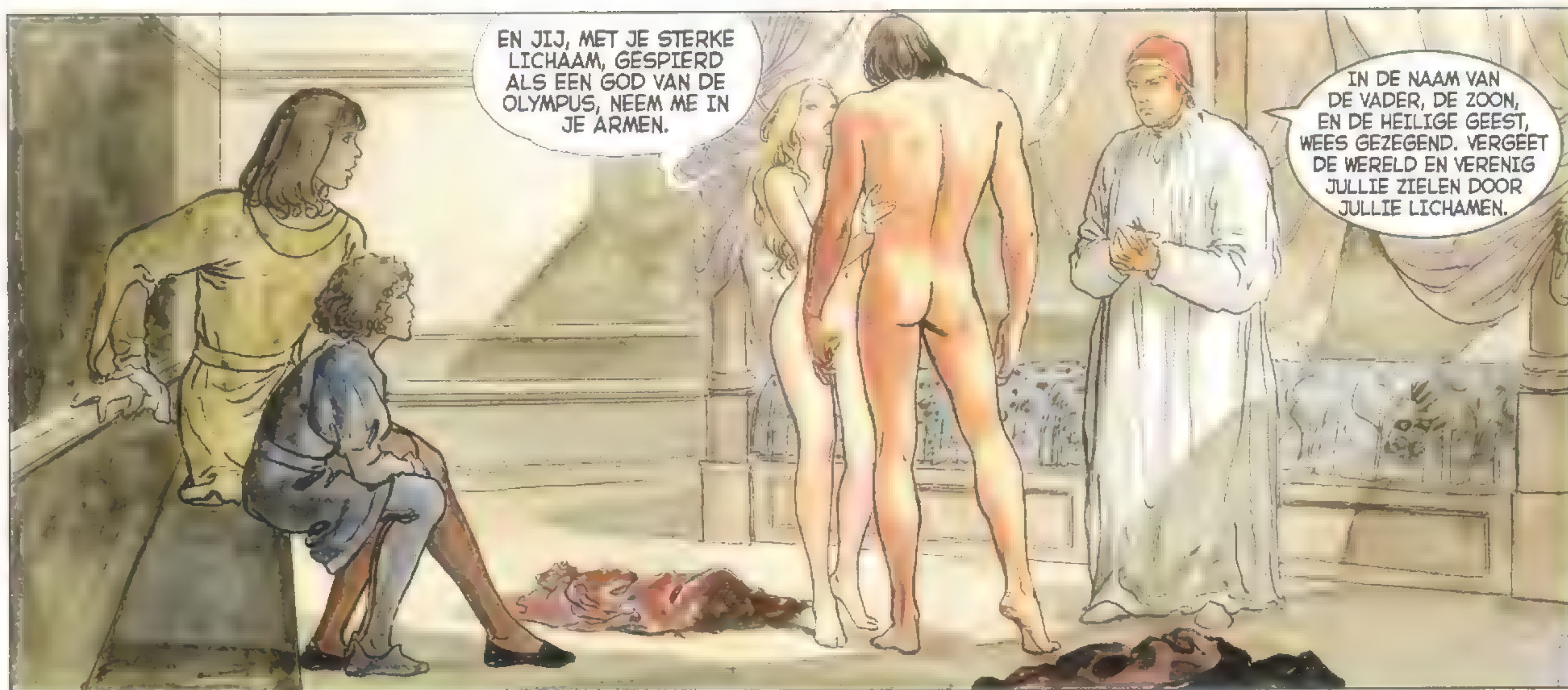




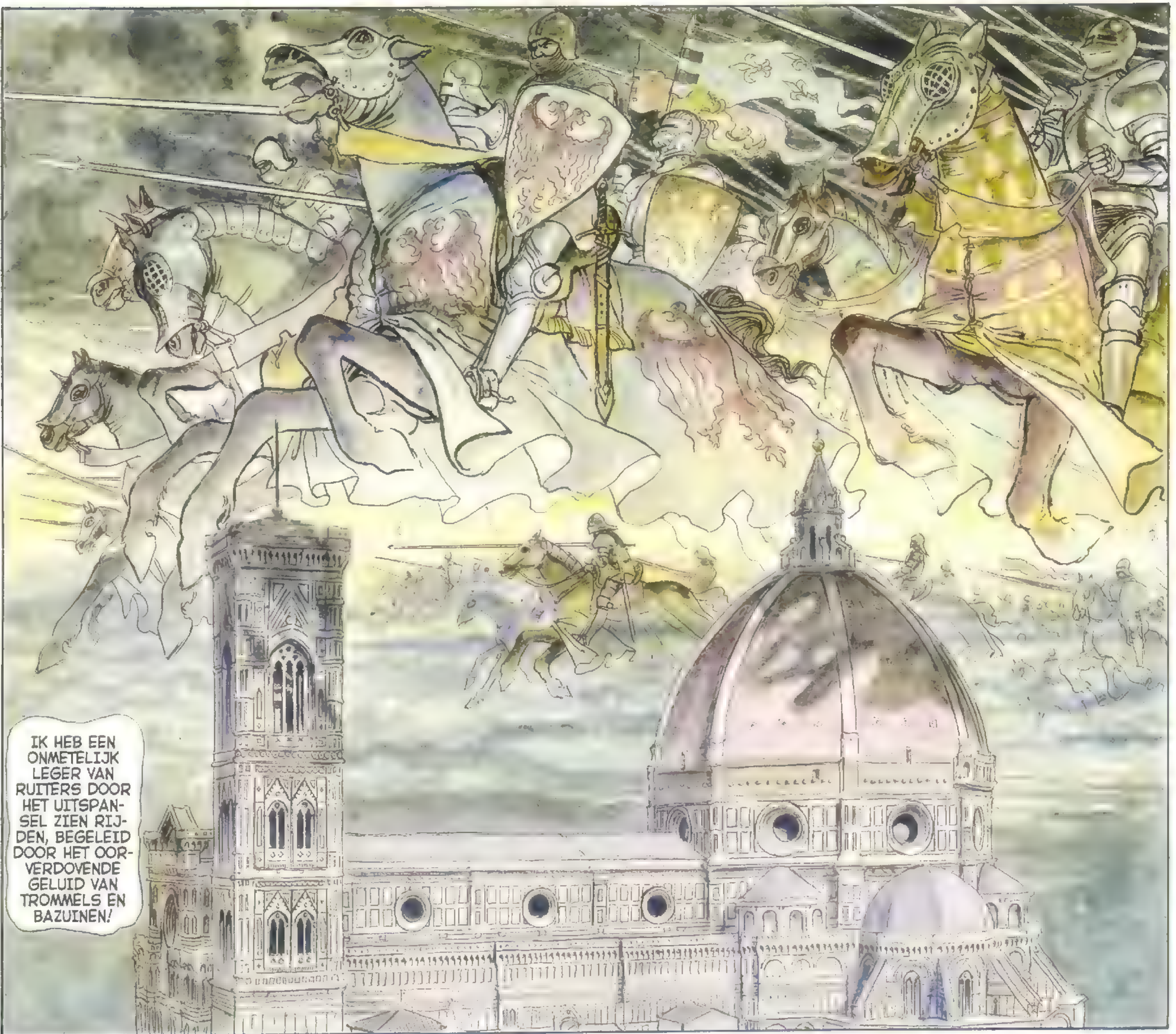
















IK HEB DE BEELTENIS  
VAN DE HEILIGE ANNA  
GEZIEN DIE TRANEN  
VAN BLOED STORTTE!



WE WORDEN BEDREIGD  
DOOR DE PEST EN EEN  
INVASIE VAN DE FRANSEN!  
ROOF, PLUNDERING,  
BRANDSTICHTING EN  
MOORD!

OOHHH! HET  
IS DE STRAF  
VAN GOD!

SAVONA-  
ROLA, RED  
ONS!

HEILIGE  
MARIA, MOEDER  
VAN GOD, ZE  
ZULLEN ME VER-  
KRACHTEN.



EN DAT KOMT ALLEMAAL  
DOOR DE INTRIGES VAN  
ALEXANDER VI, DIE DE  
KARDINALEN OMGEKOCHT  
HEEFT OM DE PAUSELIJKE  
TIARA TE BEMACH-  
TIGEN.

SCHAN-  
DE!

ERAF MET  
DIE GE-  
SCHOREN  
KOP!

VIJG GEWIN!



DIE VERDORVEN  
PAUS HEEFT MET ALLE  
VROUWEN VAN ROME  
GESLAPEN. 'S NACHTS  
KOMT DE DUIVEL,  
VOORZIEN VAN BORS-  
TEN EN VAGIJN, IN  
ZIJN BED.

ZE ZEGGEN DAT  
DIE ONTAARDE HET  
OOK MET KINDEREN  
DOET, MET GEITEN,  
KIPPEN, EN EEN  
MERRIE DIE HIJ  
EERST LAAT BADEN IN  
MELK EN PARFUMEREN  
MET WIEROOK.



IK EIS DAT FLORENCE  
ROME BINNENVALT EN  
DEZE DUIVELSE PAUS  
VERJAAGT!



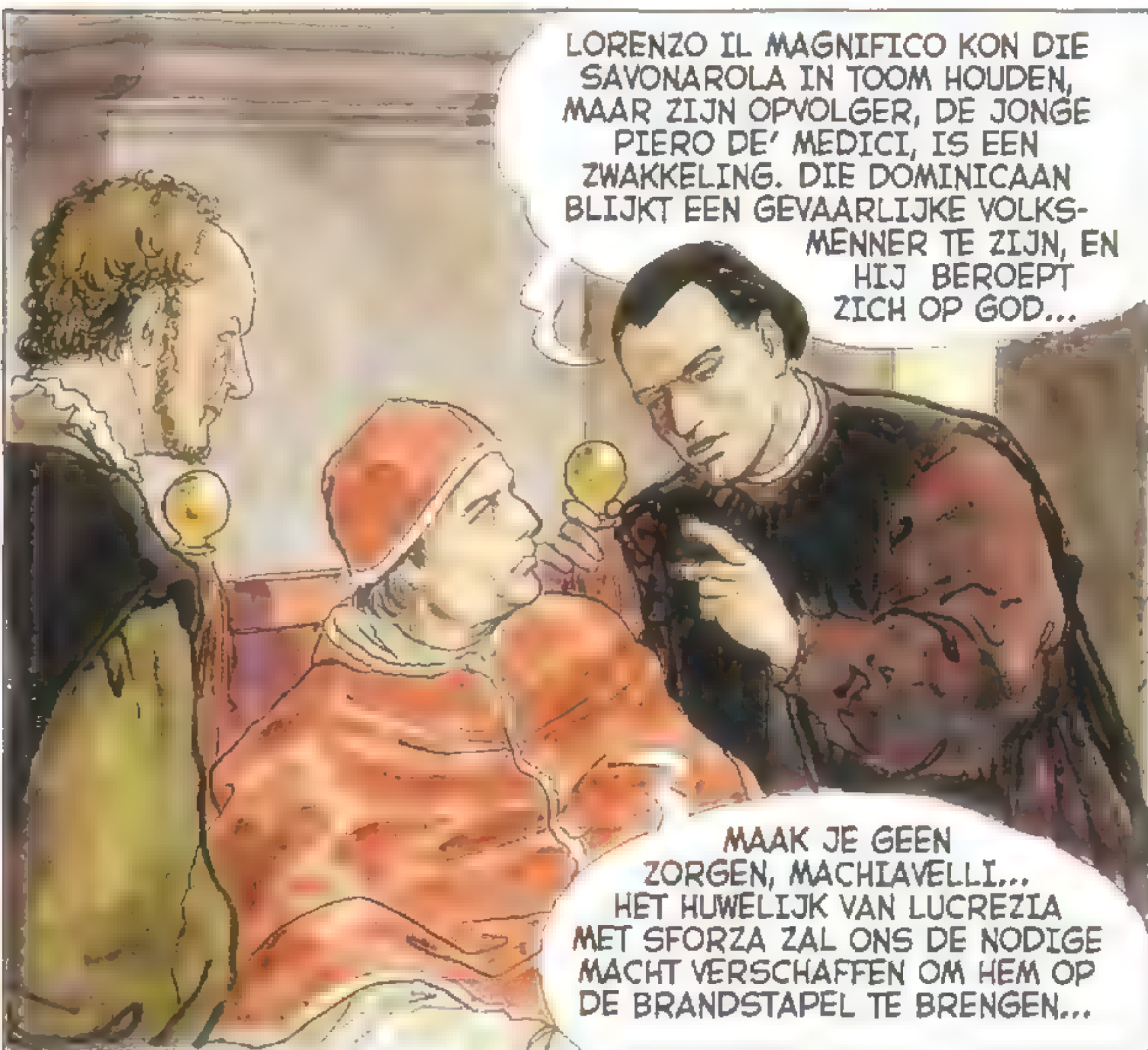
WEG MET DE  
MEDICI'S!

LEVE  
SAVONAROLA!

DIE HEILIGE  
MONNIK MOET  
ONS LEIDEN!

TE WAPEN  
TEGEN DE  
BORGIA'S!

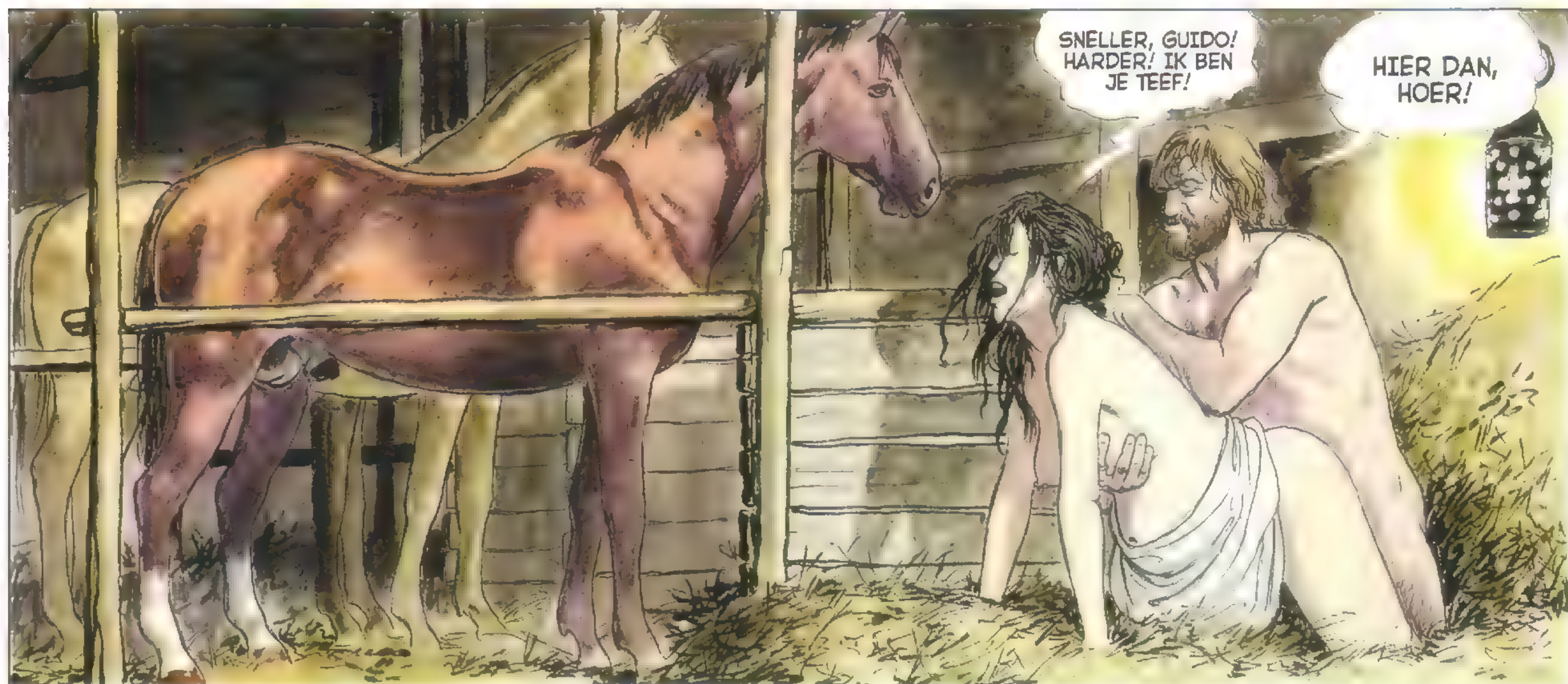




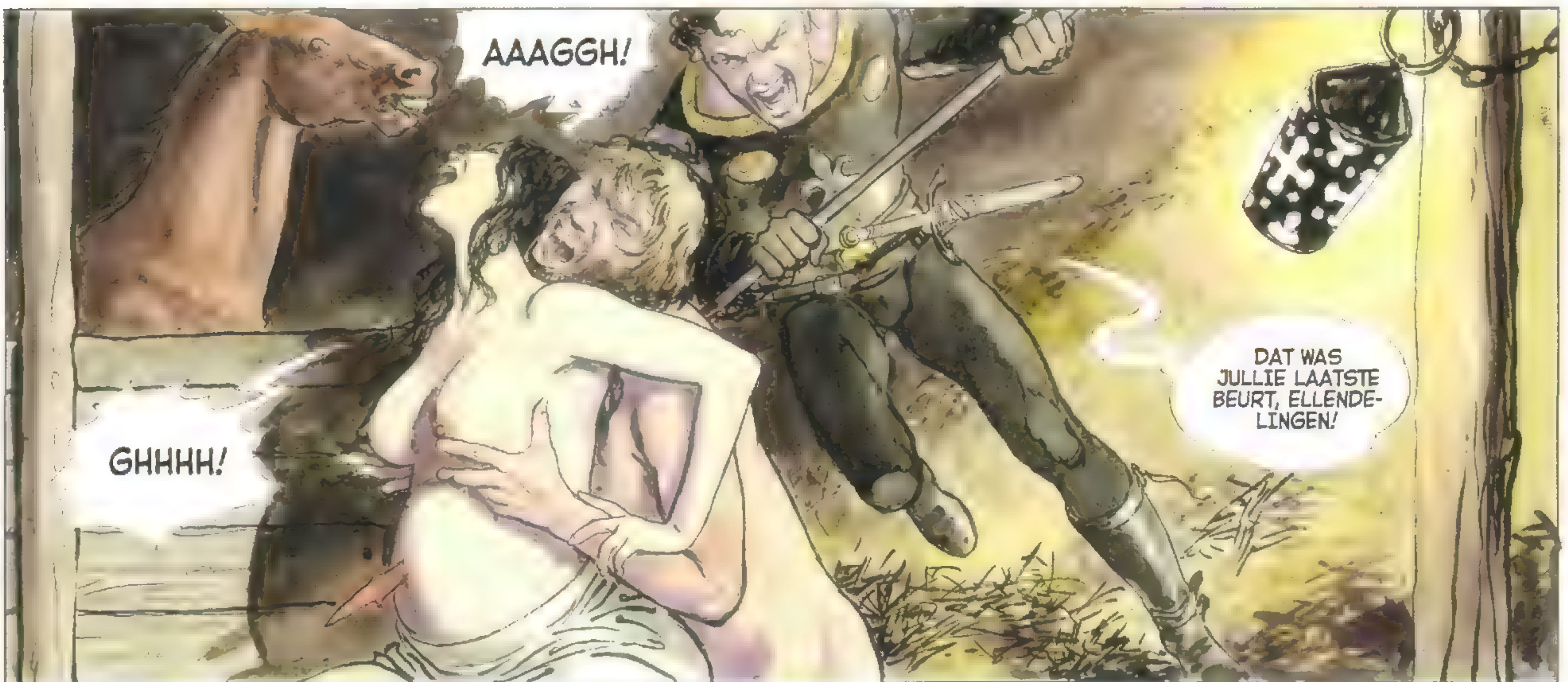
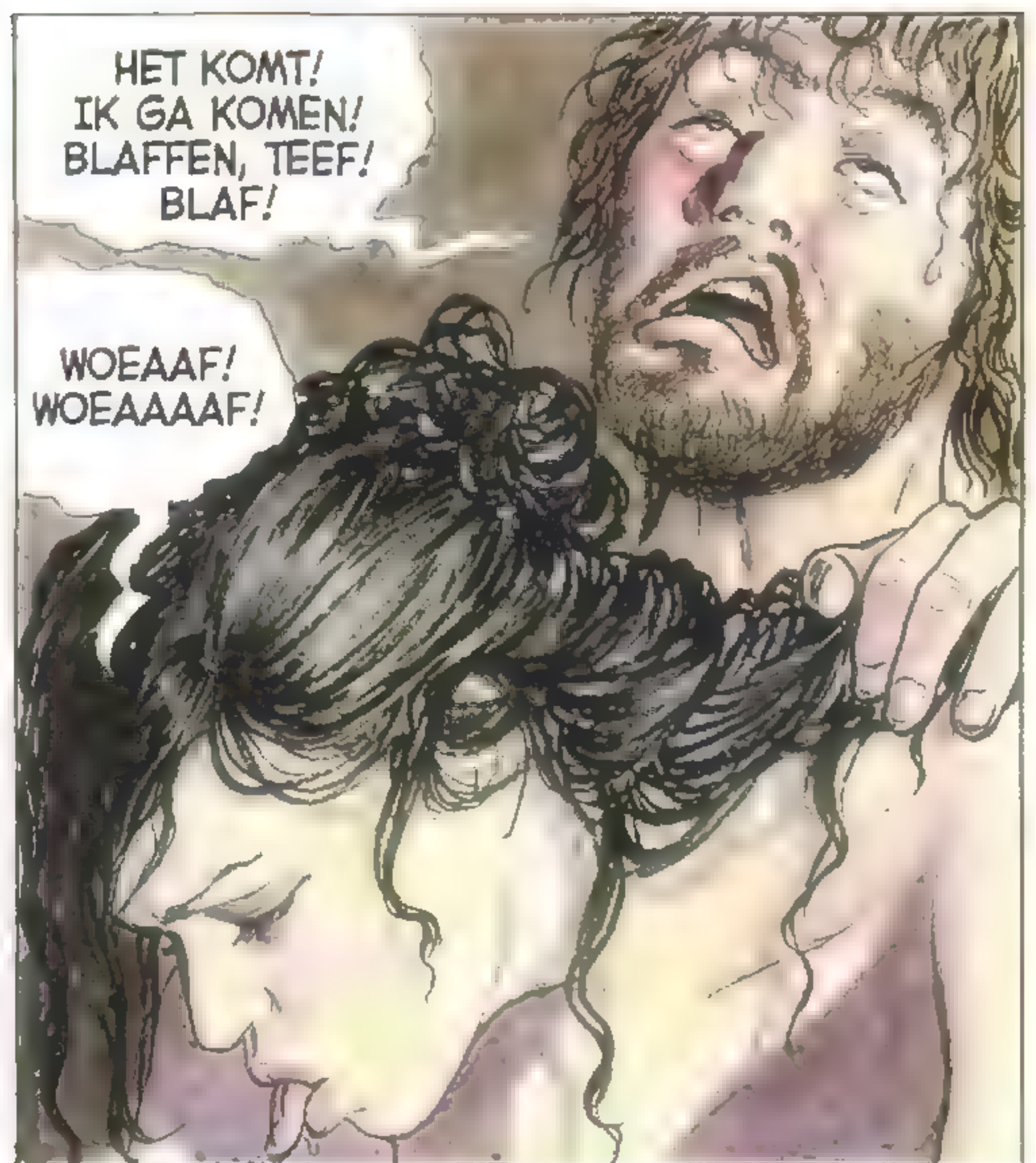


PESARO

HIER IS DE LANS  
WAAR JE OM GEVRAAGD  
HEBT, MICHELETTO! ZOALS  
GEWOONLIJK AMUSEERT  
MADDALENA ZICH MET  
HAAR BOERENLUL, IN  
DE PAARDENSTALLEN.











PALEIS VAN SANTA MARIA IN PORTICO.



ZO IS HET WEL GOED MET DIE FRUTSELS EN GEURTJES! IK HOEF TOCH NIEMAND TE VERLEIDEN? DE ENIGE MAN DIE ME INTERESSEERT IS CESARE!

GEDULD, MEVROUW... NOG EVEN DIE CORSAGE GOED ZETTEN, EN WAT SIERADEN...

NEE, GEEN MAN, MEVROUW, MAAR WEL HET HELE VOLK VAN ROME...



DE BLIJDE INTREDE VAN DE HERTOG VAN PESARO DULDT GEEN UITSTEL MEER. DAN KAN MIJN DOCHTER KENNIS MET HEM MAKEN... MAAR WAAR BLIJFT ZE NOU? DE MENIGTE VERLIEST ZIJN GEDULD! DIE WIL HAAR NET ZO GRAAG ZIEN ALS DE HERTOG!

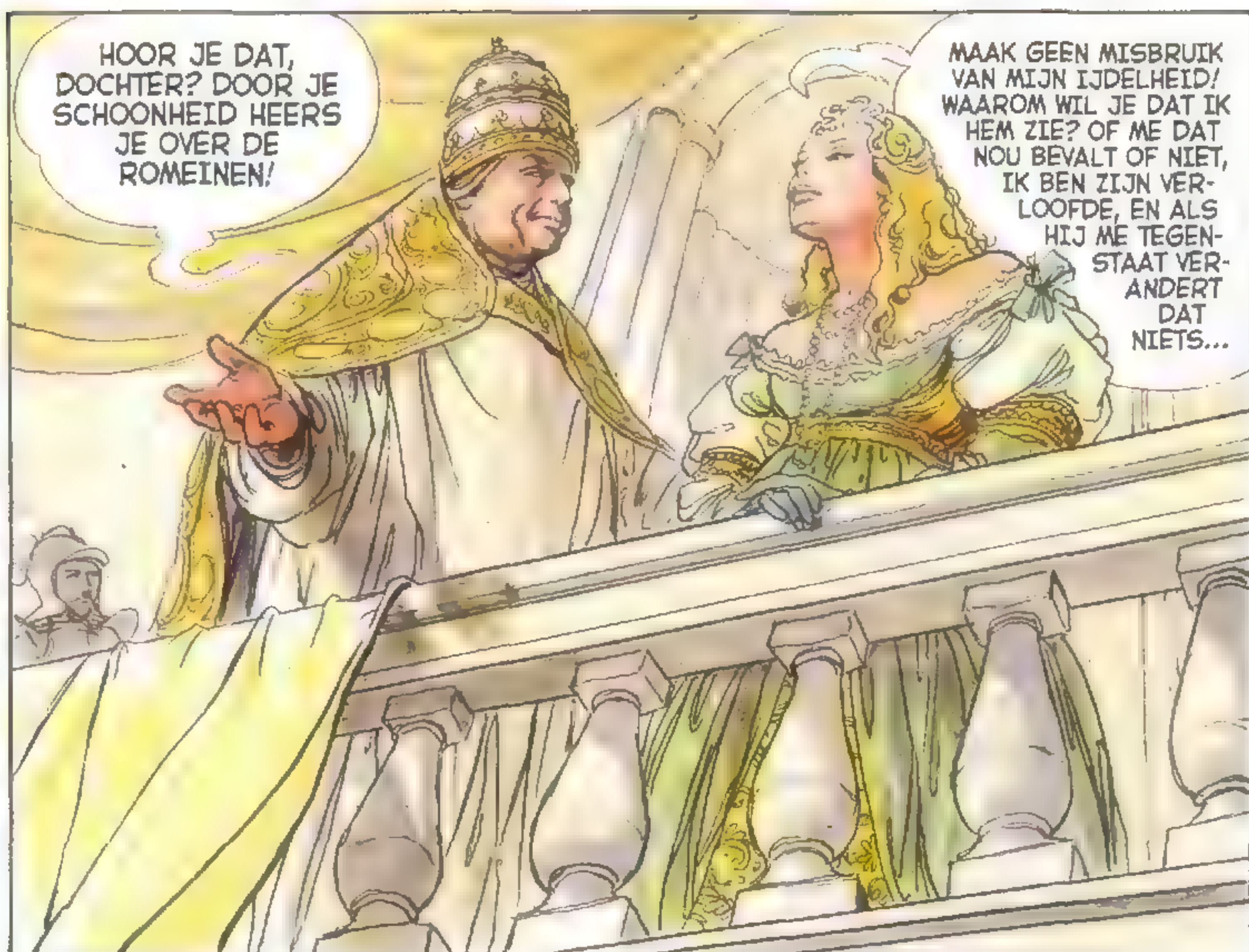
HAHA... ALS WE DE RODDELS MOGEN GELOVEN, ZAL HIJ HAAR ALLEEN MAAR BESTIJGEN ALS HIJ GEDWONGEN WORDT!

HET IS VOOR SFORZA TE HOPEN DAT HIJ GEEN ECHTE KEREL IS. ALS HIJ MIJN ZUSTER AANRAAKT, MAAK IK HEM AF!

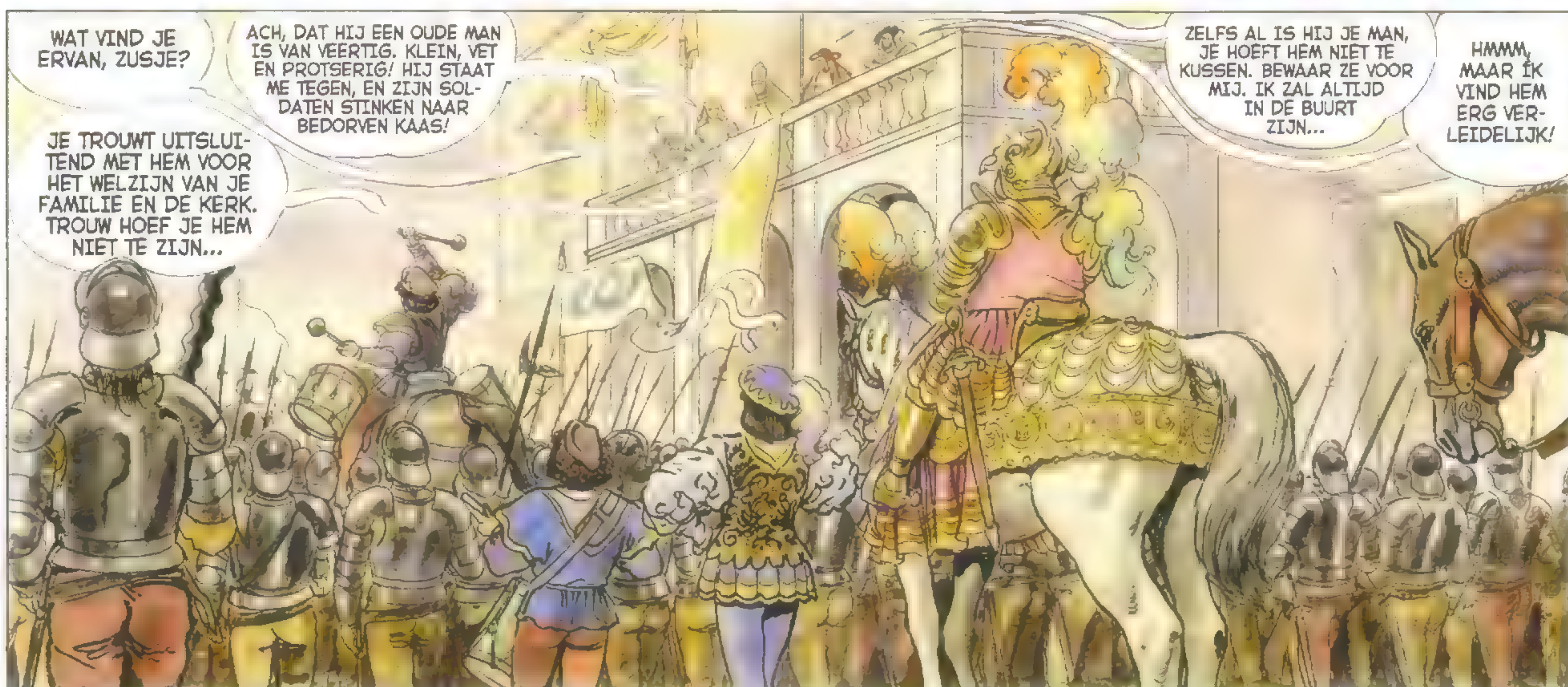
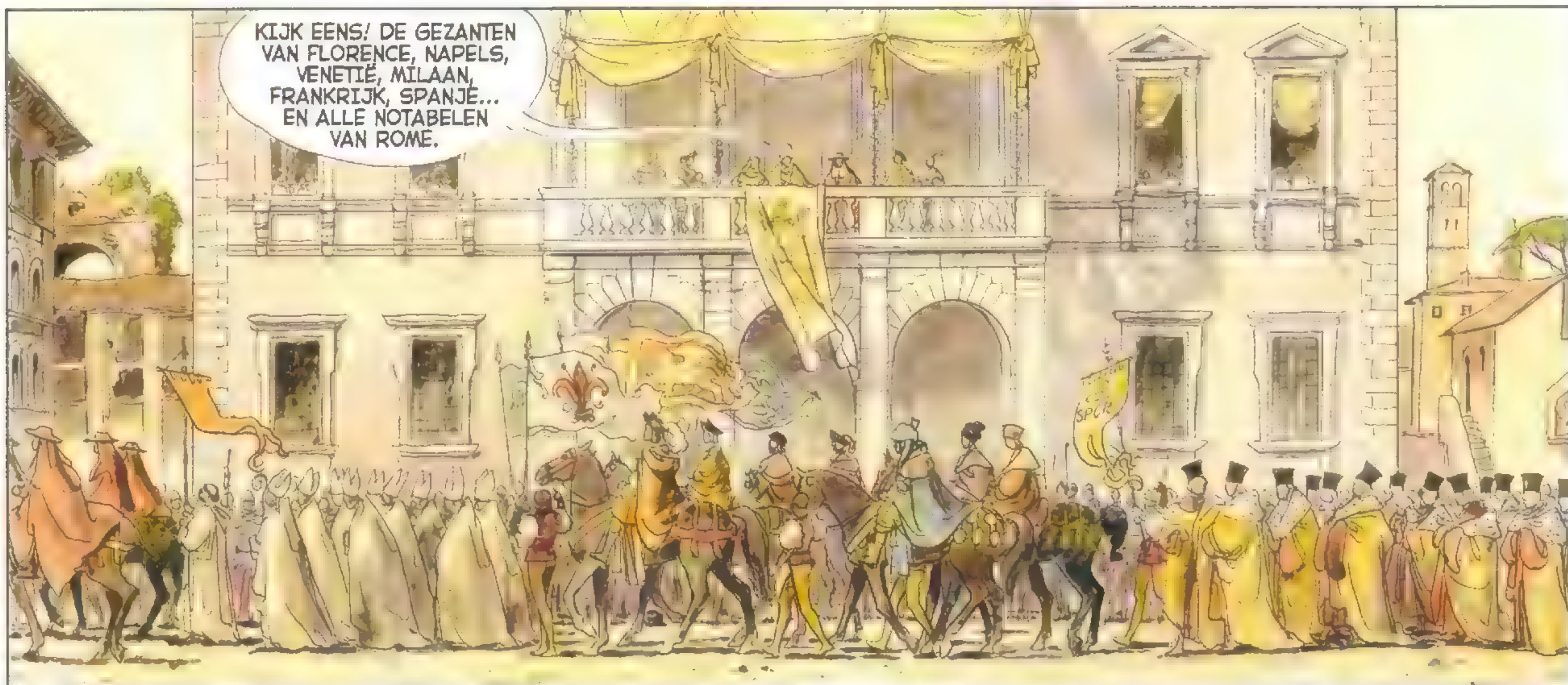


BEN IK NOG OP TIJD?







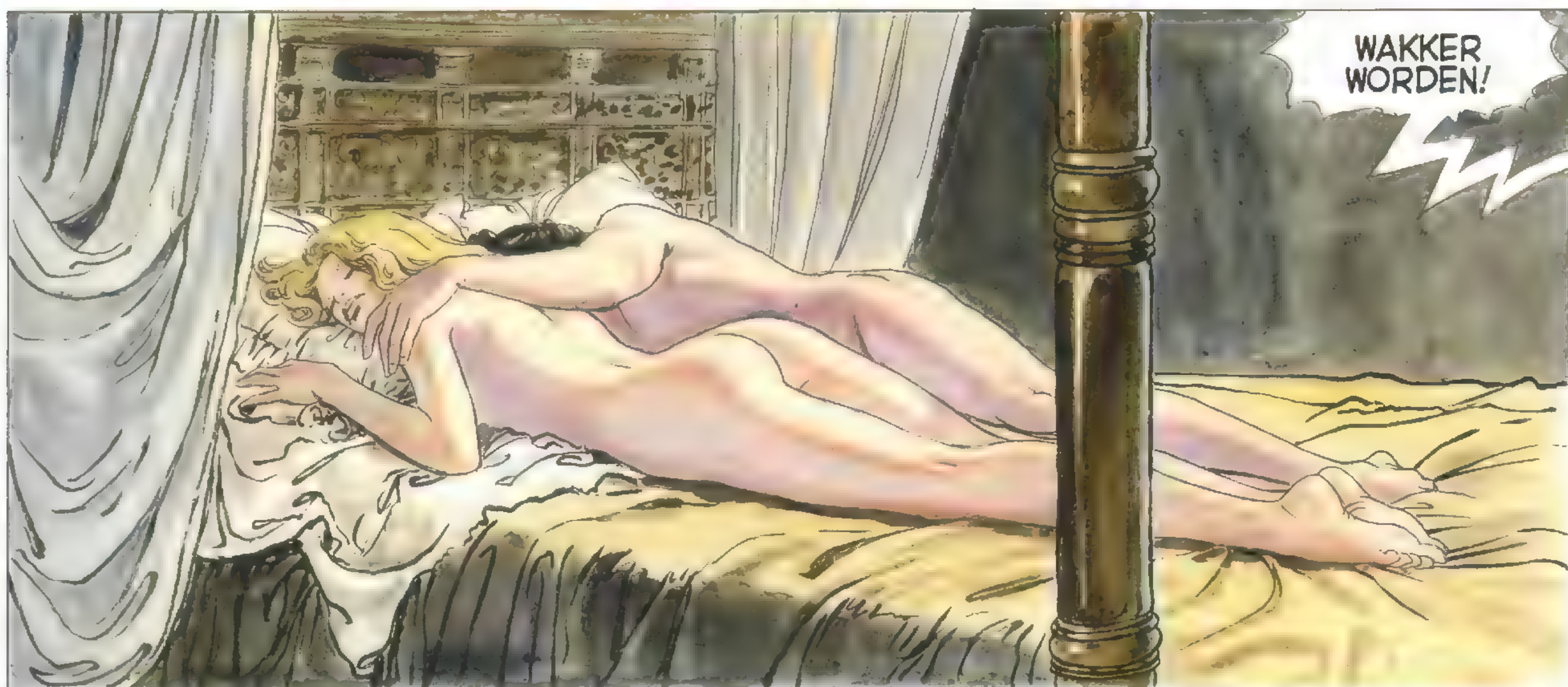




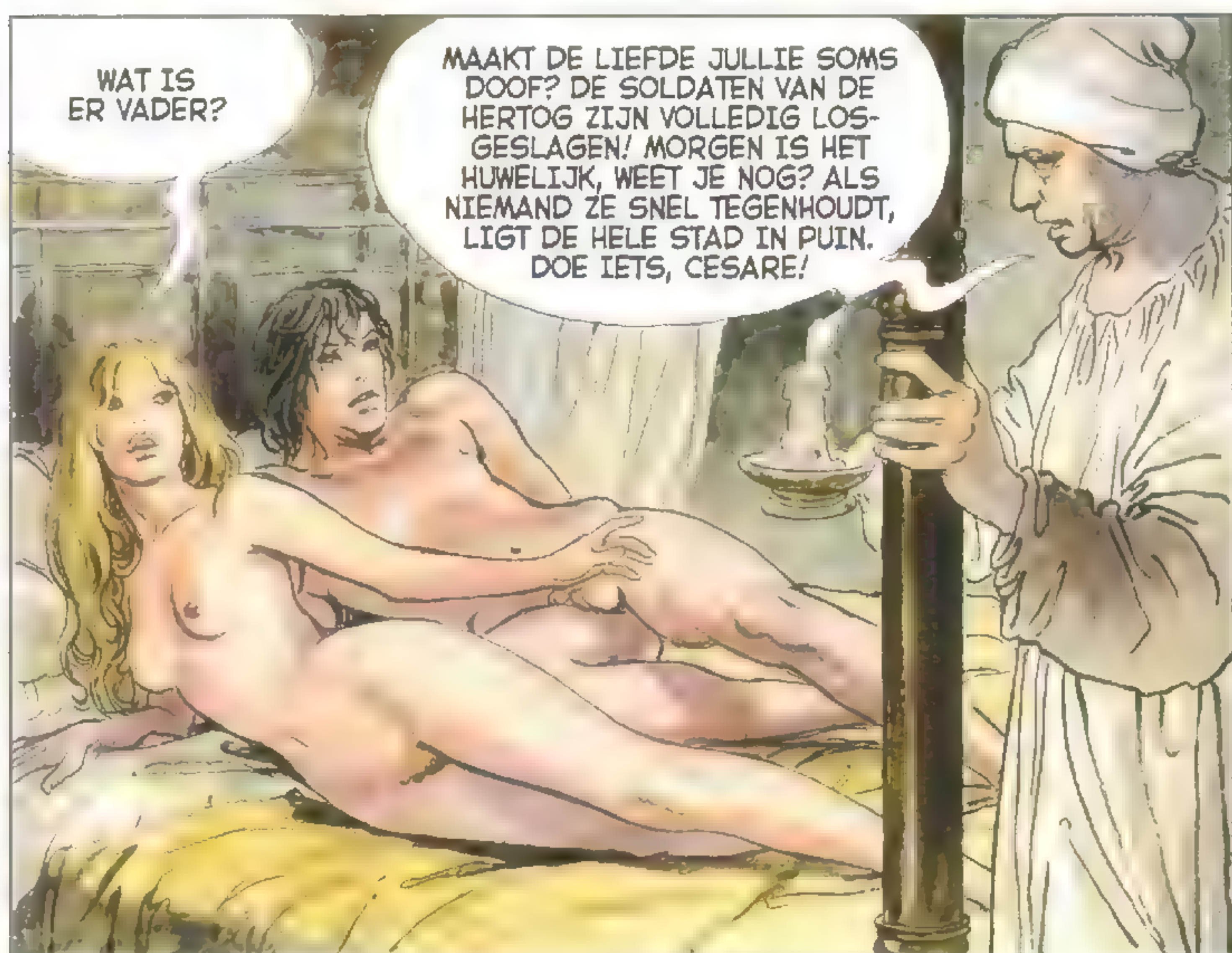


VATICAANSTAD.  
BIJ DE STALLEN.

ALLEEHOP!



WAKKER  
WORDEN!



WAT IS  
ER VADER?

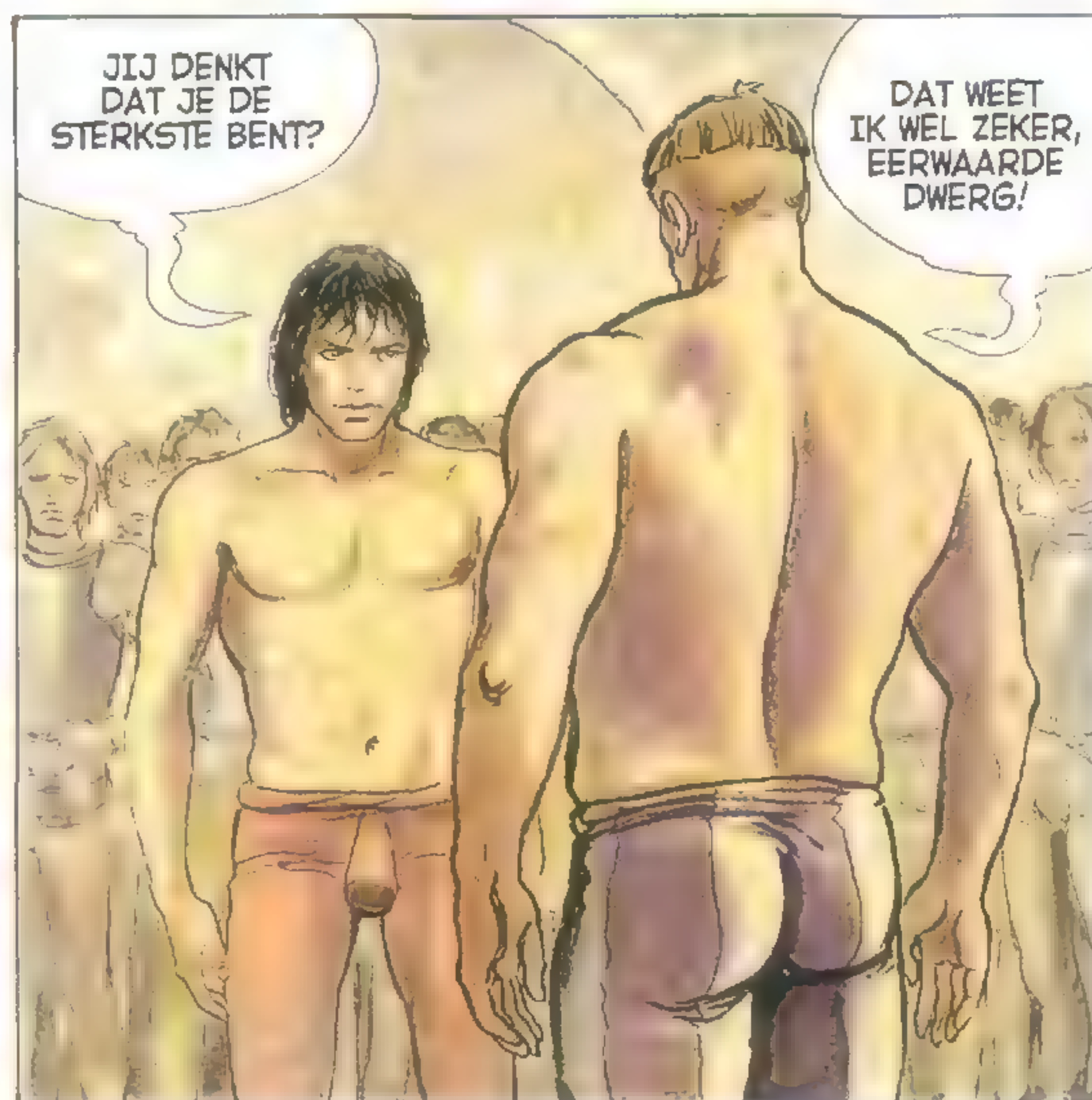
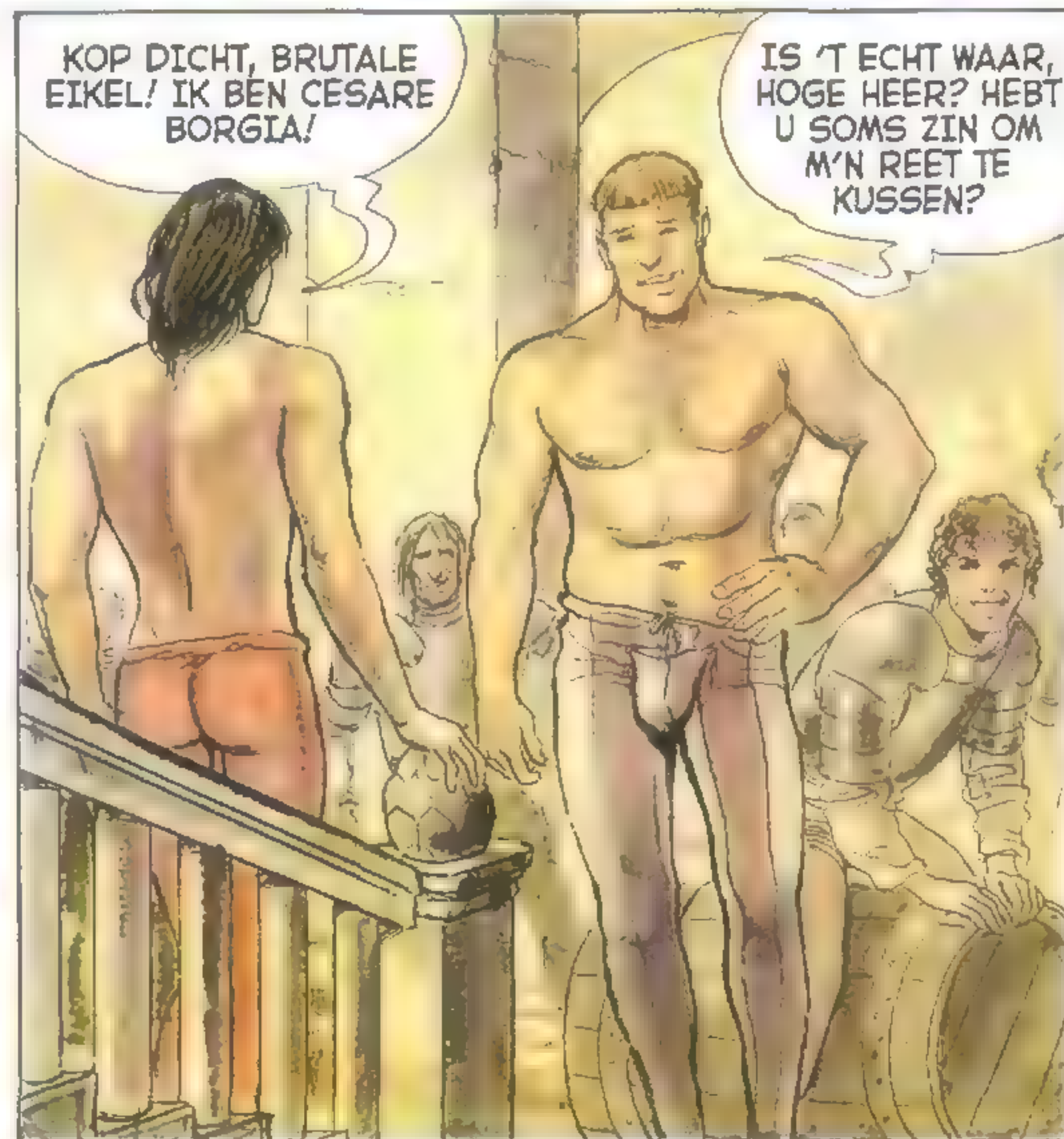
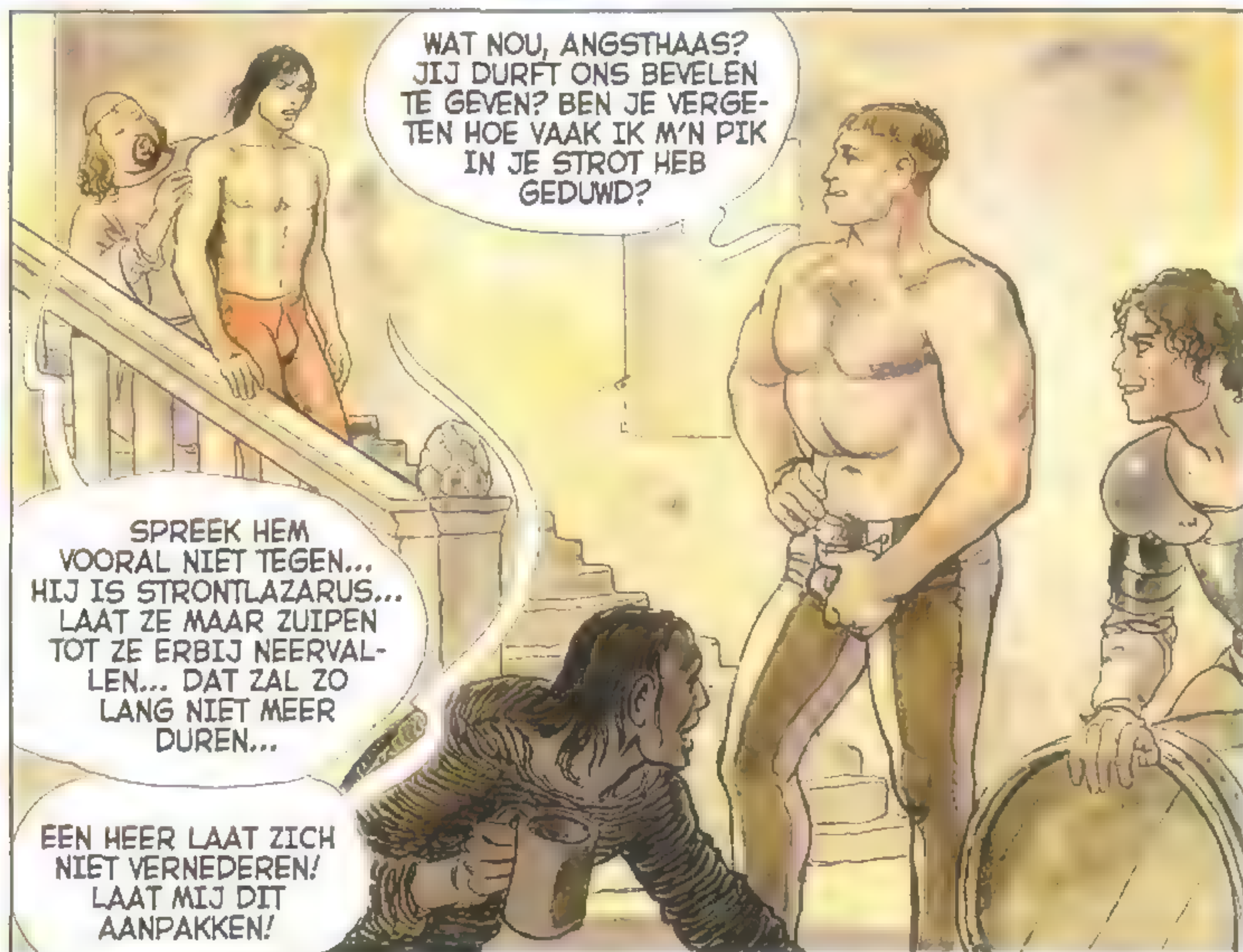
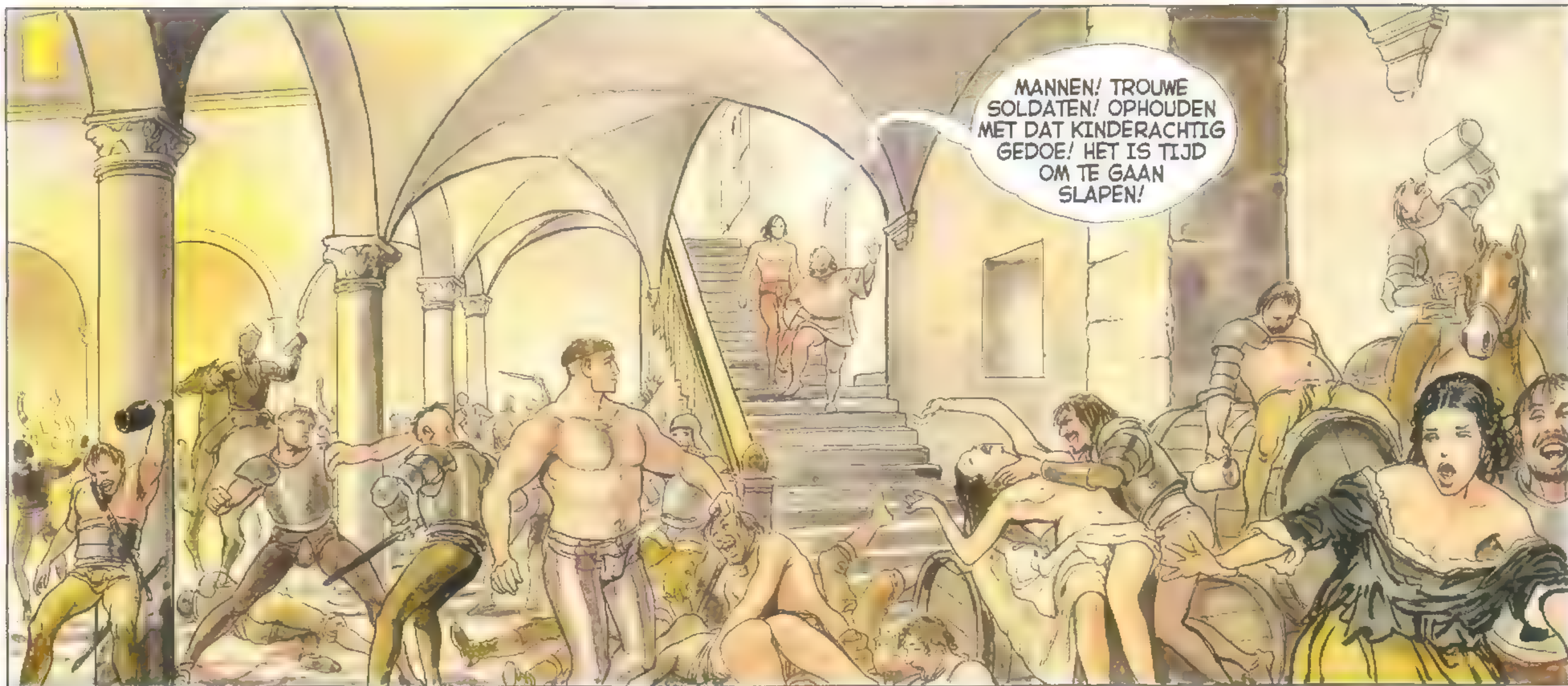
MAAKT DE LIEFDE JULLIE SOMS  
DOOF? DE SOLDATEN VAN DE  
HERTOG ZIJN VOLLEDIG LOS-  
GESLAGEN! MORGEN IS HET  
HUWELIJK, WEET JE NOG? ALS  
NIEMAND ZE SNEL TEGENHOUDT,  
LIGT DE HELE STAD IN PUIN.  
DOE IETS, CESARE!



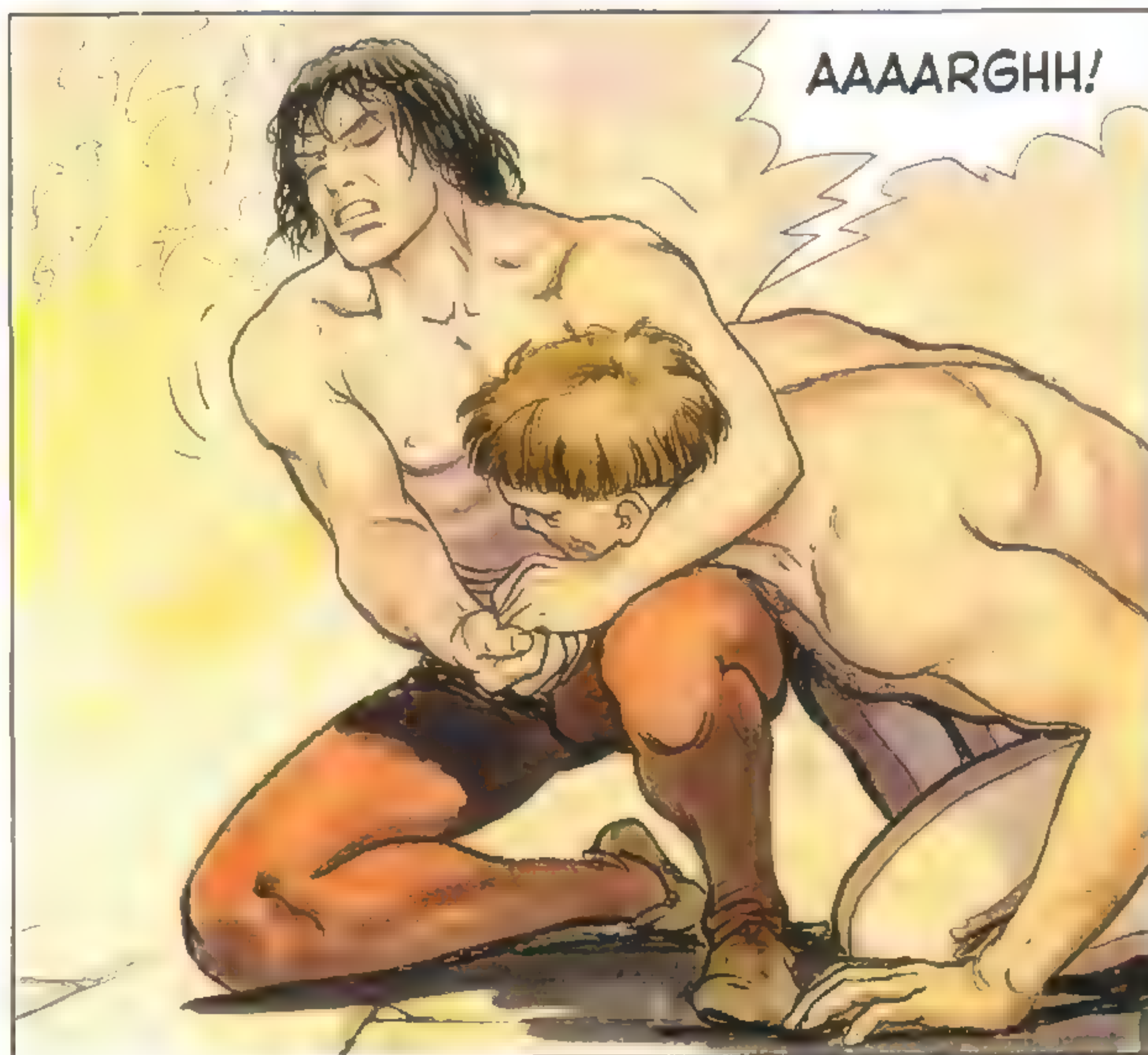
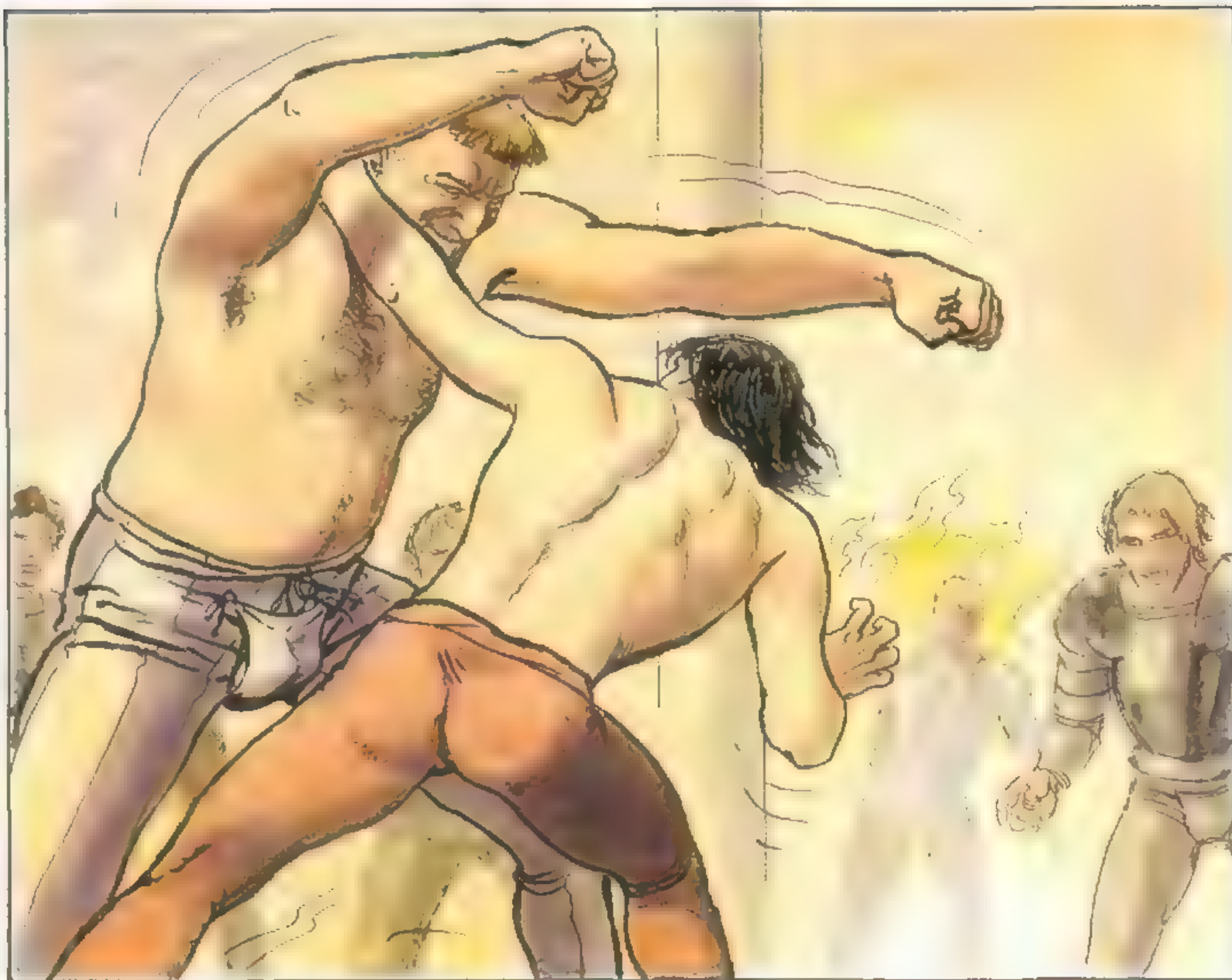
WAT!

JE MOET JE MANNEN  
TOT DE ORDE ROEPEN,  
GIOVANNI. DE HEIBEL DIE  
JOUW GORILLA'S VEROOOR-  
ZAKEN HEEFT NIETS MEER  
MET HET FEEST TE MAKEN.  
BEWIJS MAAR EENS  
DAT JE ZE KUNT  
KALMEREN!

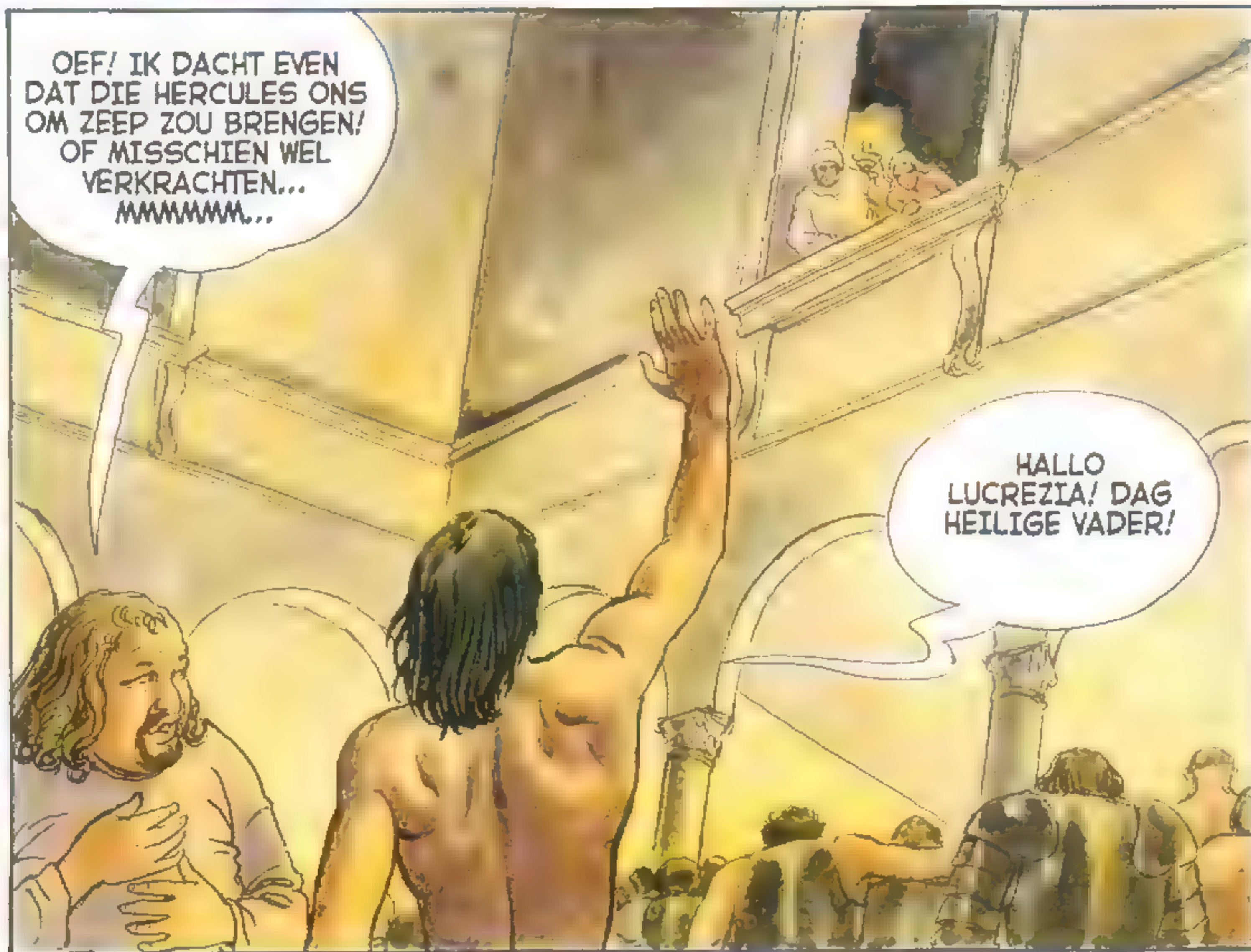
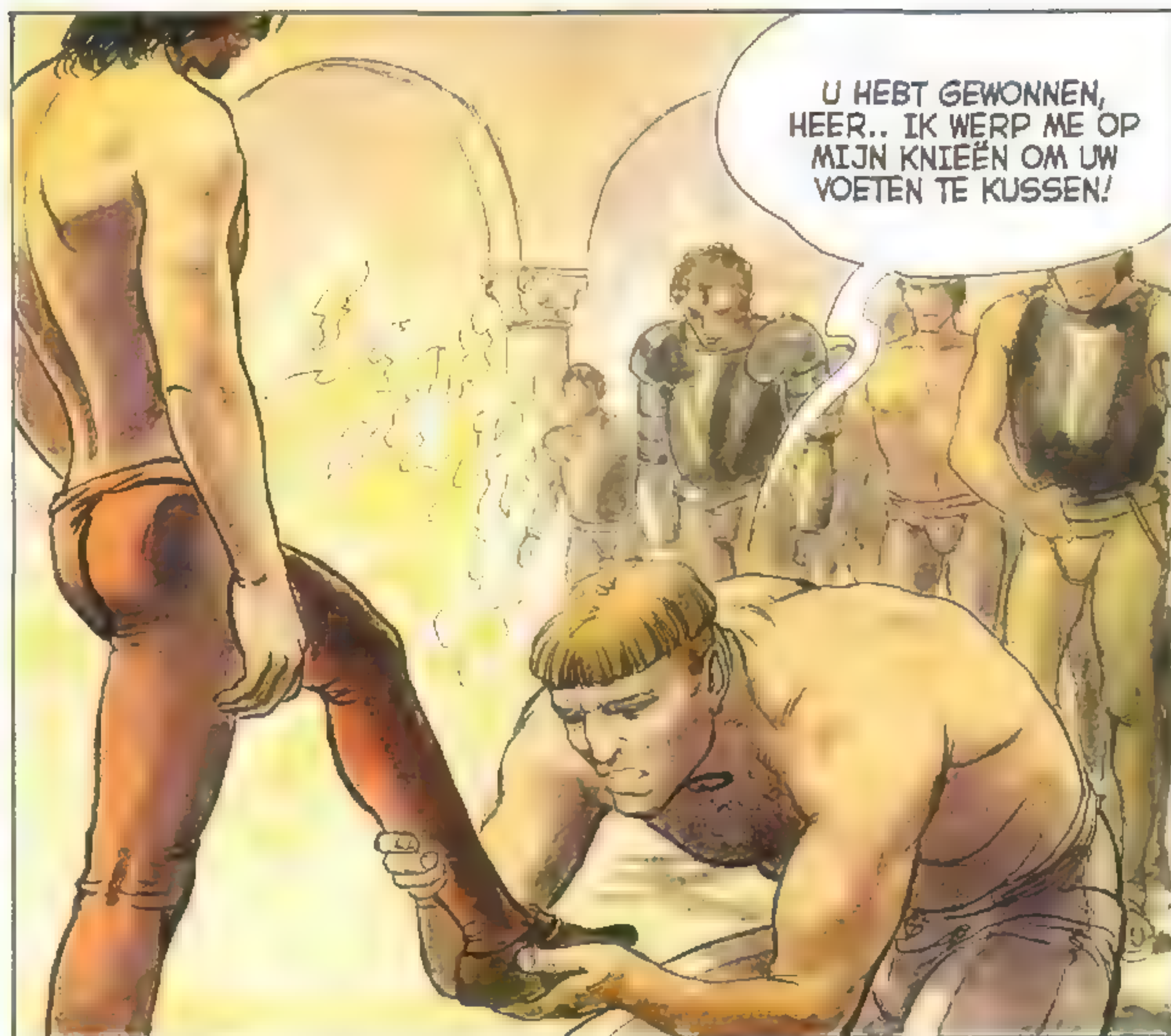
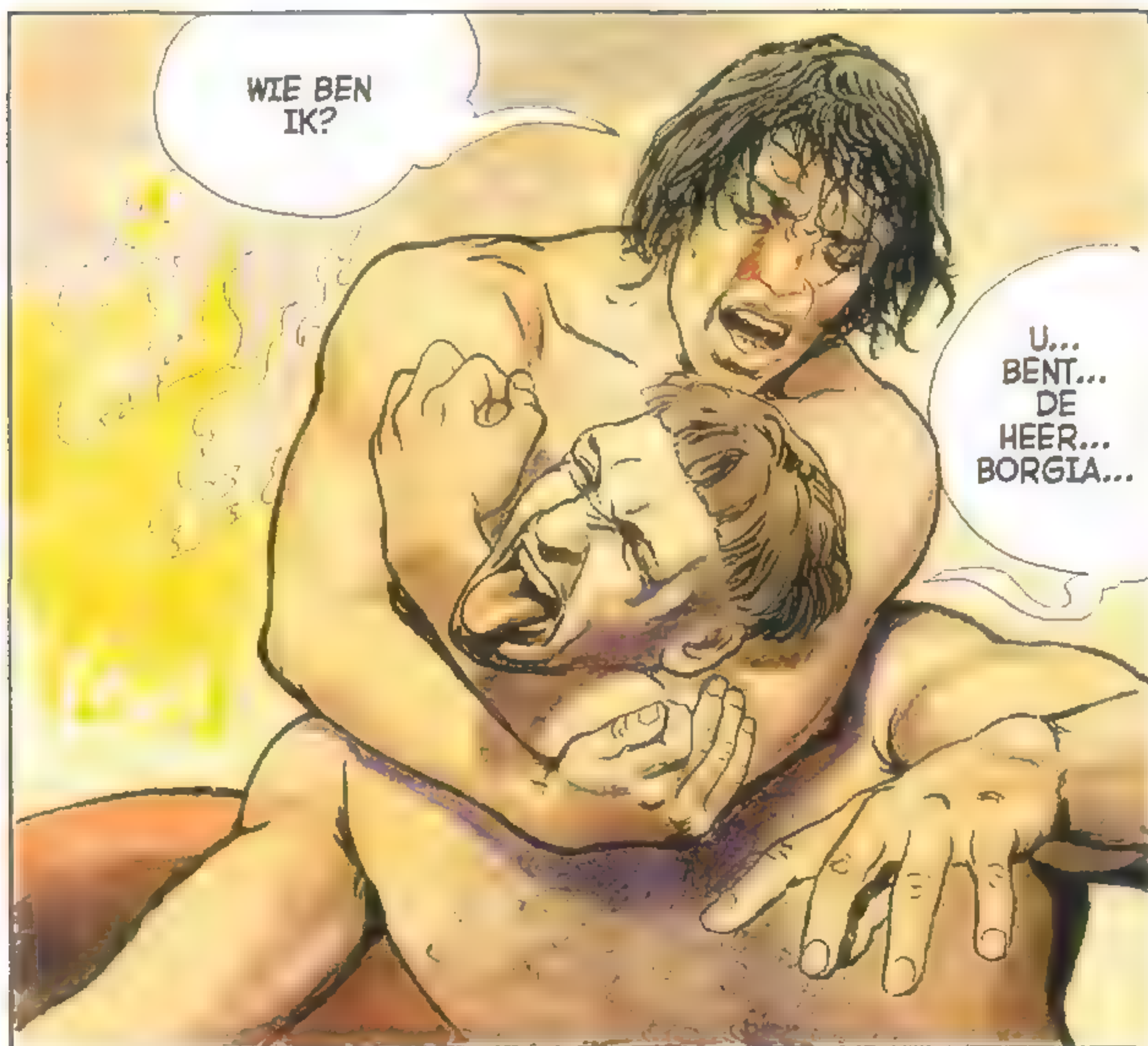










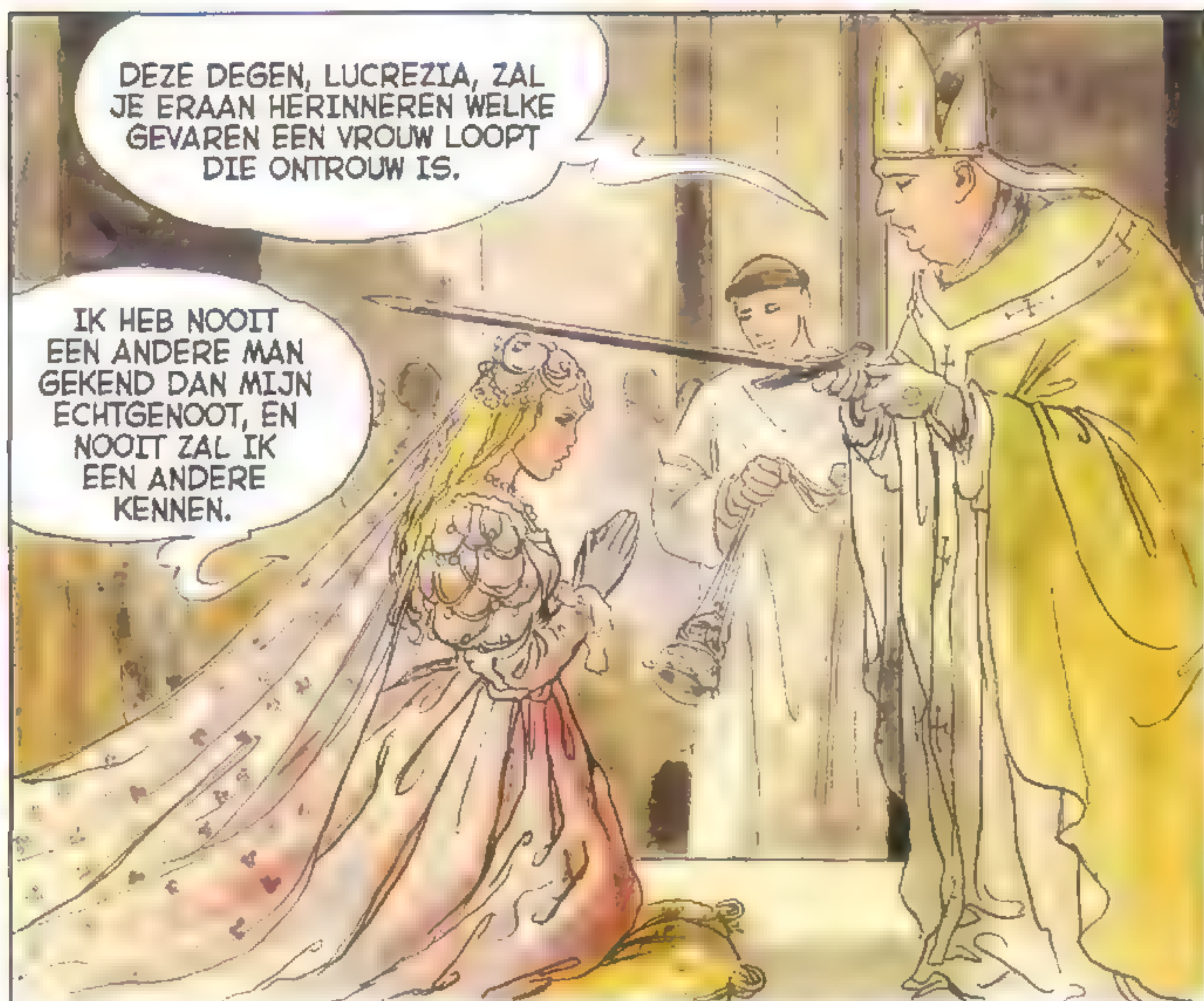




PAUSELIJK PALEIS  
SINT-PIETER.

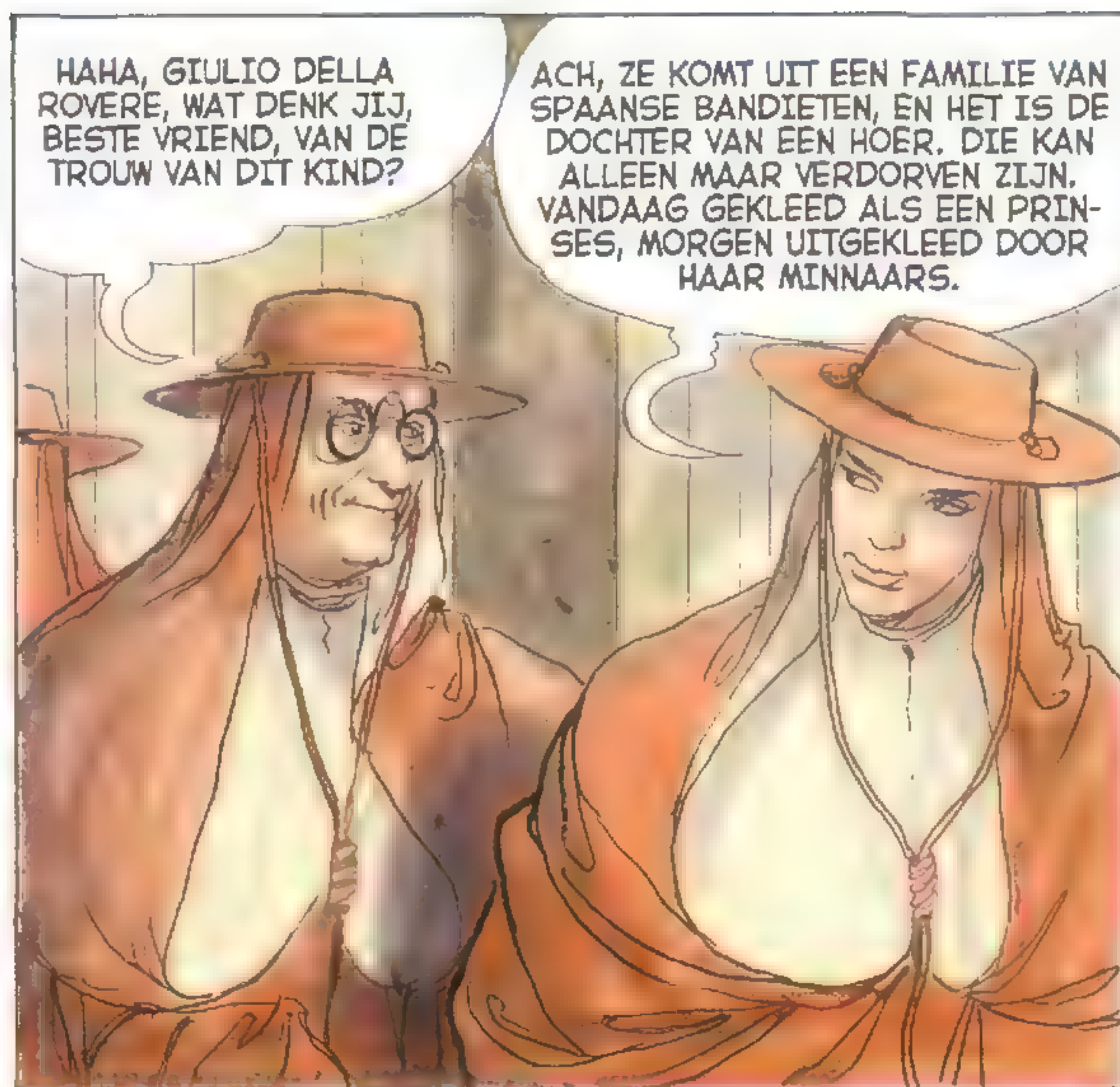






DEZE DEGEN, LUCREZIA, ZAL JE ERAAN HERINNEREN WELKE GEVAREN EEN VROUW LOOPT DIE ONTROWW IS.

IK HEB NOOIT EEN ANDERE MAN GEKEND DAN MIJN ECHTGENOOT, EN NOOIT ZAL IK EEN ANDERE KENNEN.



HAHA, GIULIO DELLA ROVERE, WAT DENK JIJ, BESTE VRIEND, VAN DE TROUW VAN DIT KIND?

ACH, ZE KOMT UIT EEN FAMILIE VAN SPAANSE BANDIETEN, EN HET IS DE DOCHTER VAN EEN HOER. DIE KAN ALLEEN MAAR VERDORVEN ZIJN. VANDAAG GEKLEED ALS EEN PRINSES, MORGEN UITGEKLEED DOOR HAAR MINNAARS.



GIOVANNI SFORZA. DE MAN HEEFT DE PLICHT ZIJN ECHTGENOTE TE BEVREDIGEN...

IK ZWEER DAT IK REGELMATIG MIJN HUWELIJKSE PLICHTEN ZAL VERVULLEN!



HAHAHA! DENK JIJ DAT DIE IN STAAT IS OM ZIJN SABEL IN HAAR SCHEDE TE STEKEN?

DAN KUNNEN VARKENS VLIEGEN. SFORZA IS EEN HONGERIGE NICHT. ZIJN KONT HEEFT MEER ROEDES VOORBIJ ZIEN KOMEN DAN ER WATER DOOR DE TIBER STROOMT.



MOGEN DEZE RINGEN HET SYMBOOL ZIJN VAN JULLIE ONVERBREKE-LIJKE ECHT.



LEVE HET BRUIDS-PAAR!

LEVE LUCREZIA BORGIA!

LEVE GIOVANNI SFORZA!

ZE LIJKT WEL EEN DWERG...

DE OGEN VAN EEN GEK!

EN GEEN TIETEN...

BIJ DIE SPAANSEN STAAT HET HAAR TOT OP HUN DIJEN!



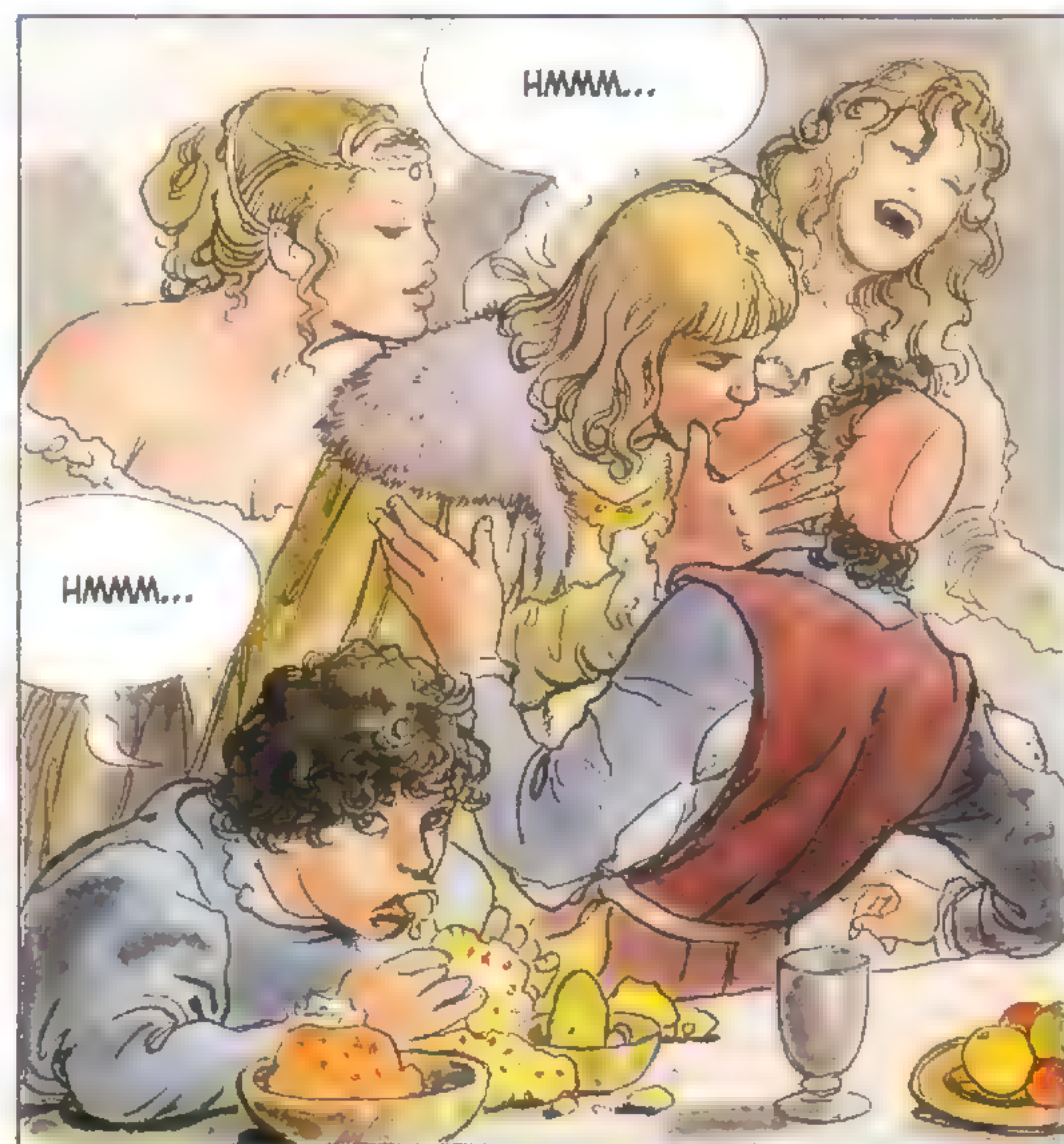
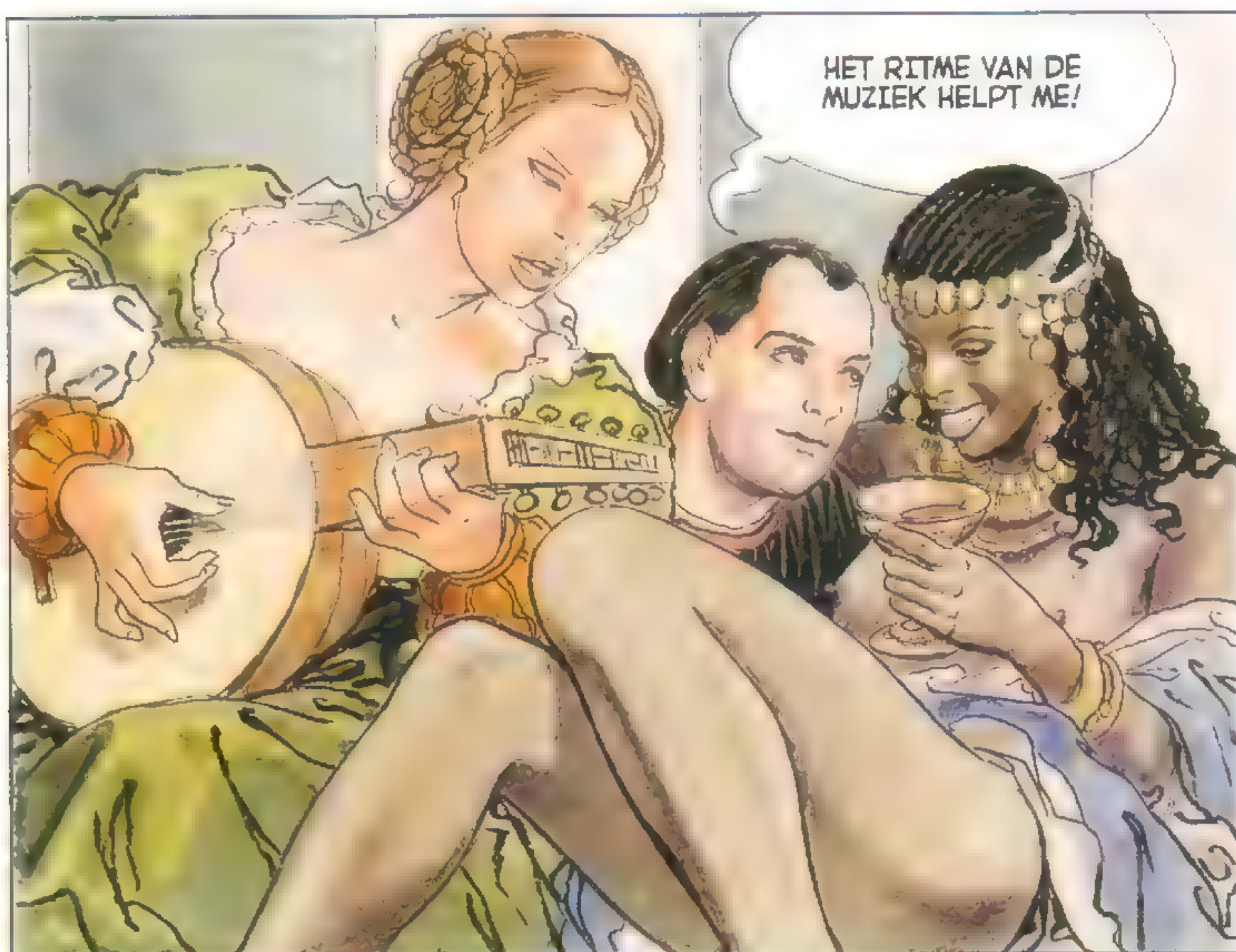
WAT JAMMER DAT ONZE ZUS ZICH AFZONDERT IN PESARO. WE ZULLEN HAAR NIET VAAK MEER ZIEN...

JUIST WEL, JONGE HEER... ZIJNE HEILIGHEID HEEFT BESLOTEN DAT DE JONGE LUCREZIA NOG TWEE JAAR HIER BLIJFT OM EEN RIJPE VROUW TE WORDEN...

EN REKEN MAAR DAT IK VOOR DIE RIJPHEID GA ZORGEN!

IJDELE MACHO! DENK JIJ DAT DE HELE WERELD OM JOUW PIK DRAAIT?...

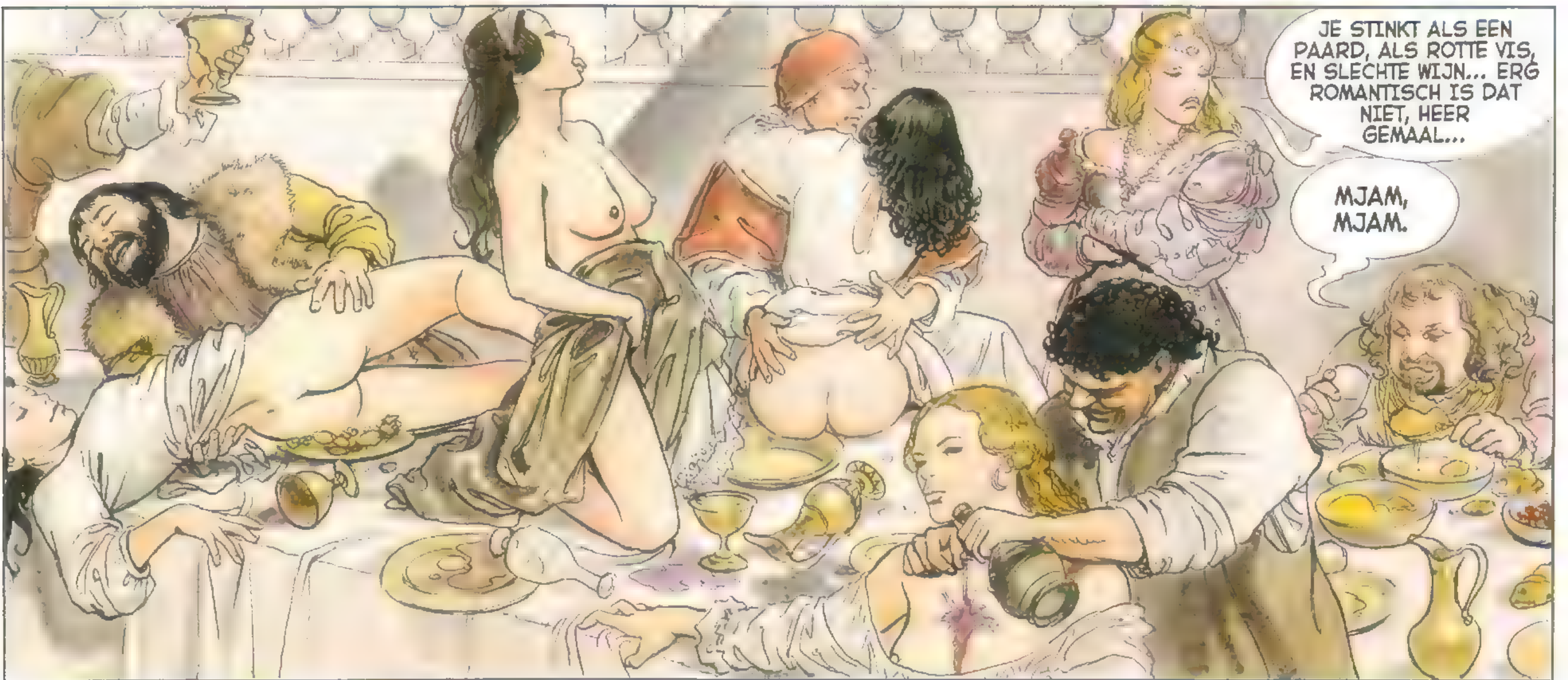






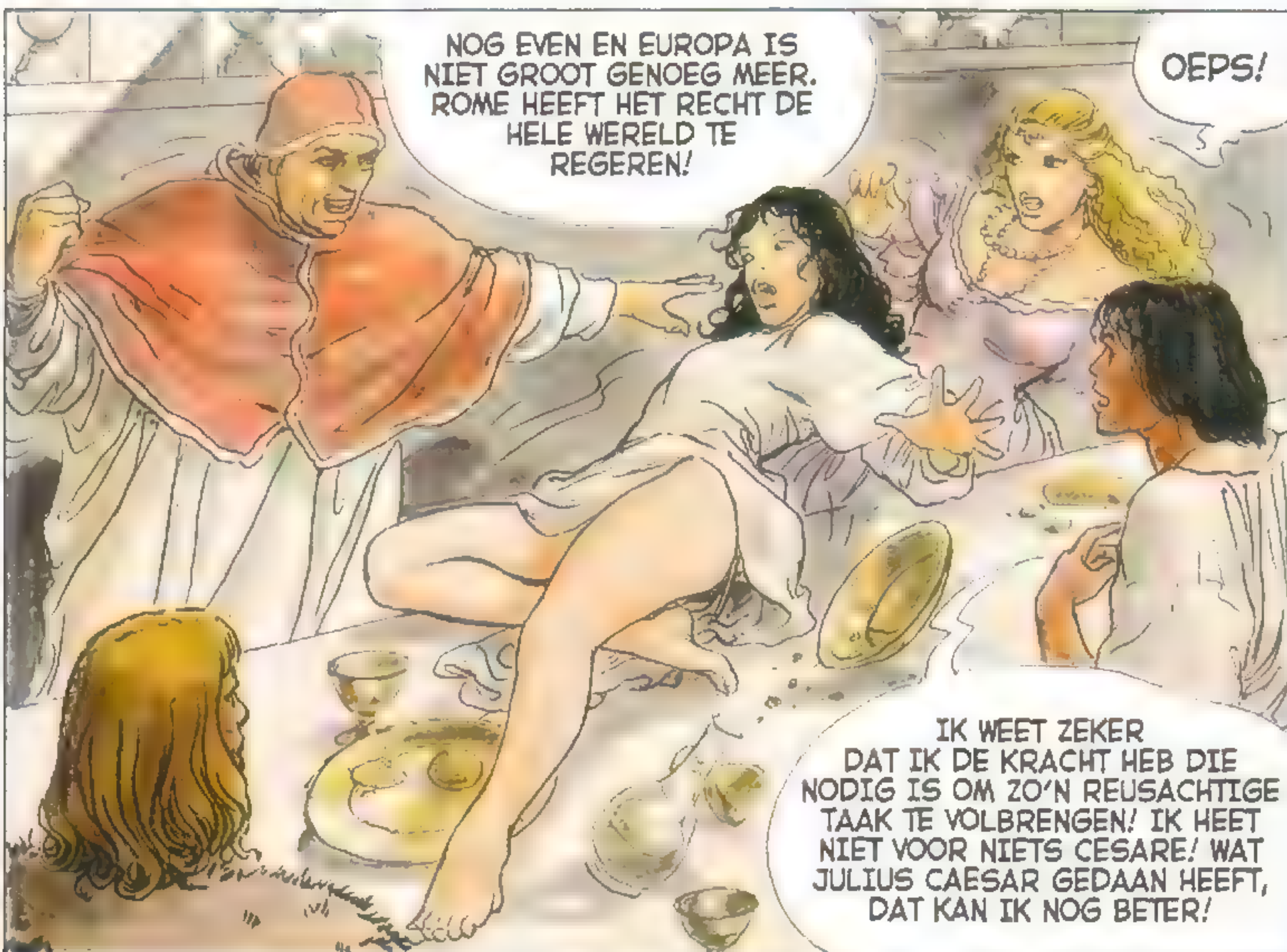


GOED ZO,  
GEILE HOERTJES!  
WEG MET DIE VER-  
DOMDE SOUTANE! IK  
HEB SCHIJT AAN GOD!  
IK WIL SOLDAAAT  
ZIJN, EN GEEN  
KARDINAAL!



JE STINKT ALS EEN  
PAARD, ALS ROTTE VIS,  
EN SLECHTE WIJN... ERG  
ROMANTISCH IS DAT  
NIET, HEER  
GEMAAL...

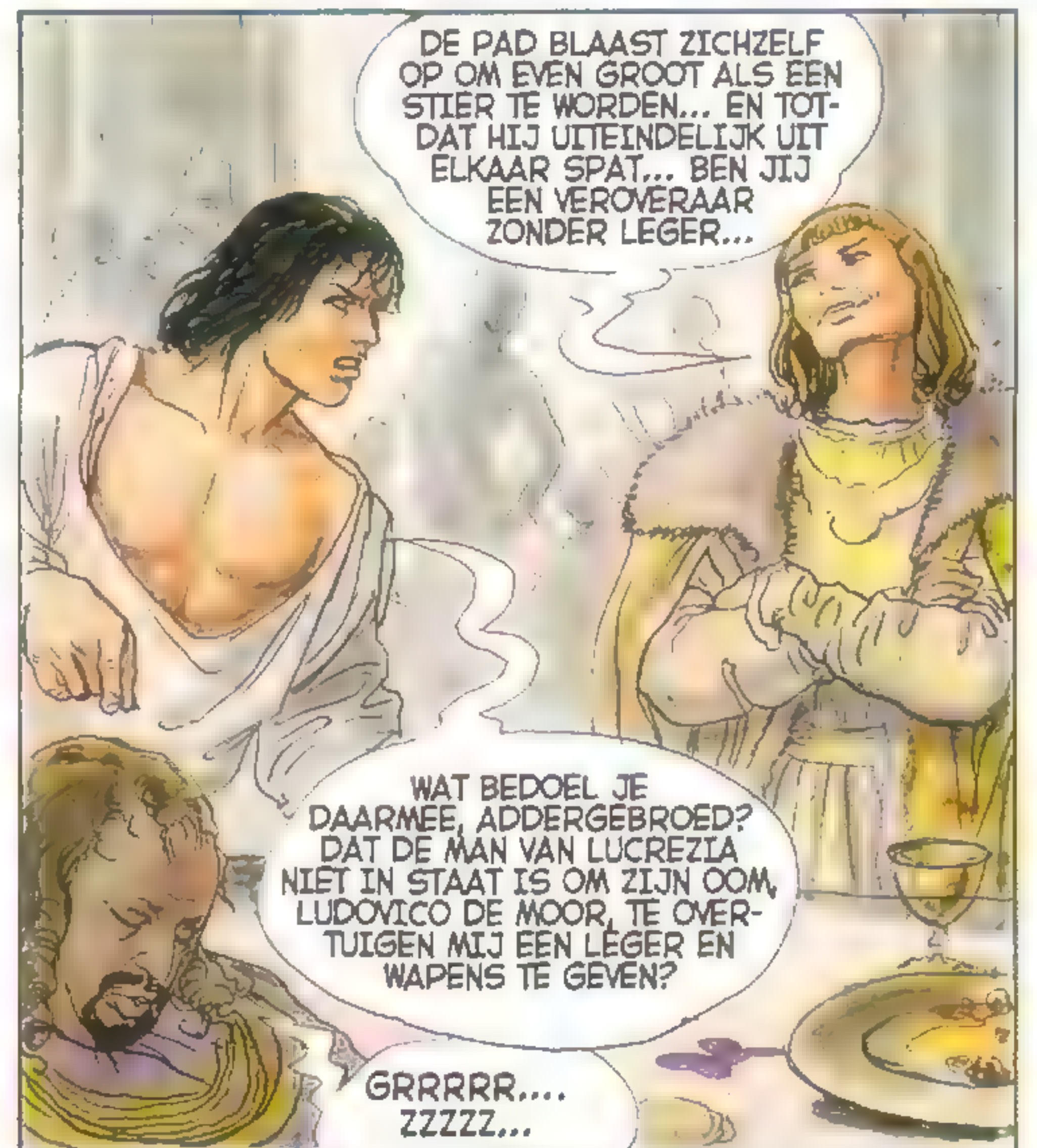
MJAM,  
MJAM.



NOG EVEN EN EUROPA IS  
NIET GROOT GENOEG MEER.  
ROME HEEFT HET RECHT DE  
HELE WERELD TE  
REGEREN!

OEPS!

IK WEET ZEKER  
DAT IK DE KRACHT HEB DIE  
NODIG IS OM ZO'N REUSACHTIGE  
TAAK TE VOLBRENGEN! IK HEET  
NIET VOOR NIETS CESARE! WAT  
JULIUS CAESAR GEDAAN HEEFT,  
DAT KAN IK NOG BETER!

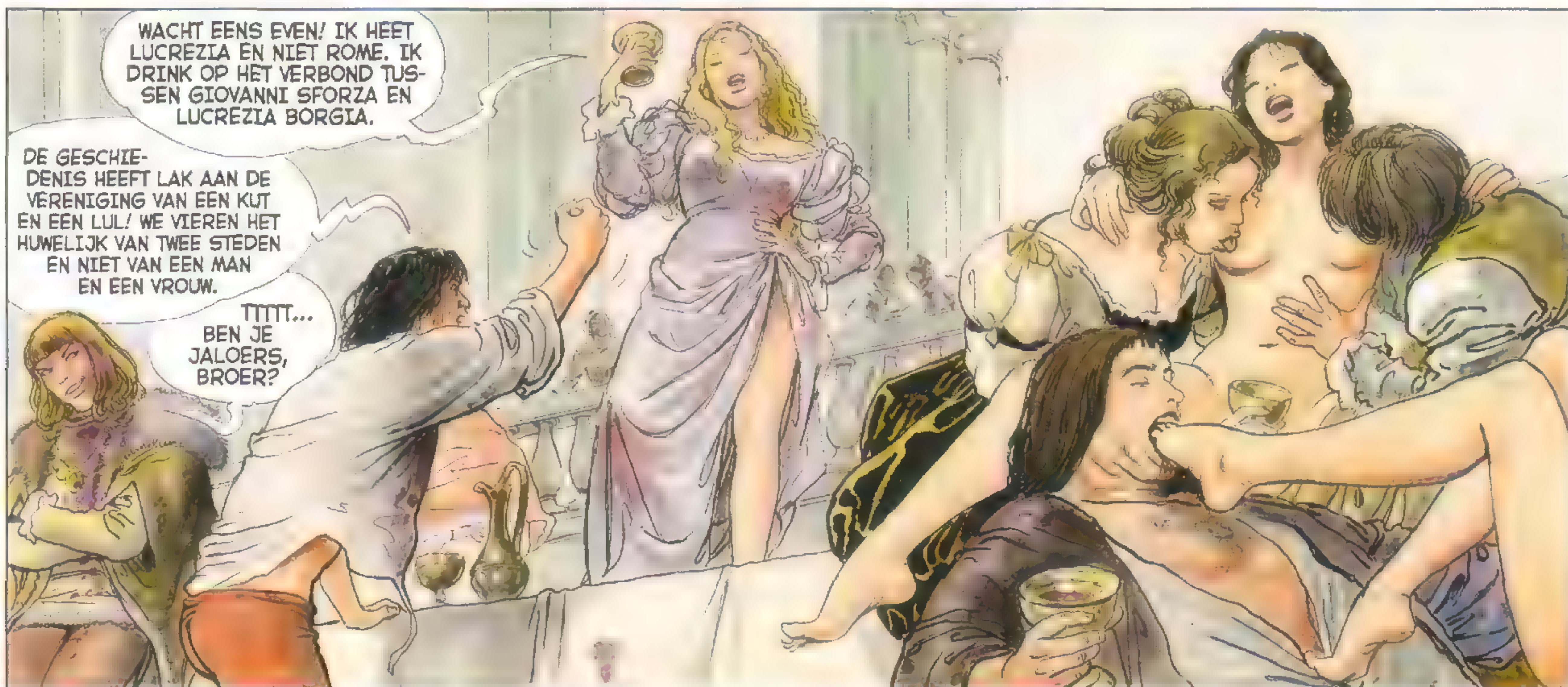


DE PAD BLAAST ZICHZELF  
OP OM EVEN GROOT ALS EEN  
STIER TE WORDEN... EN TOT-  
DAT HIJ UITEINDELIJK UIT  
ELKAAR SPAT... BEN JIJ  
EEN VEROVERAAR  
ZONDER LEGER...

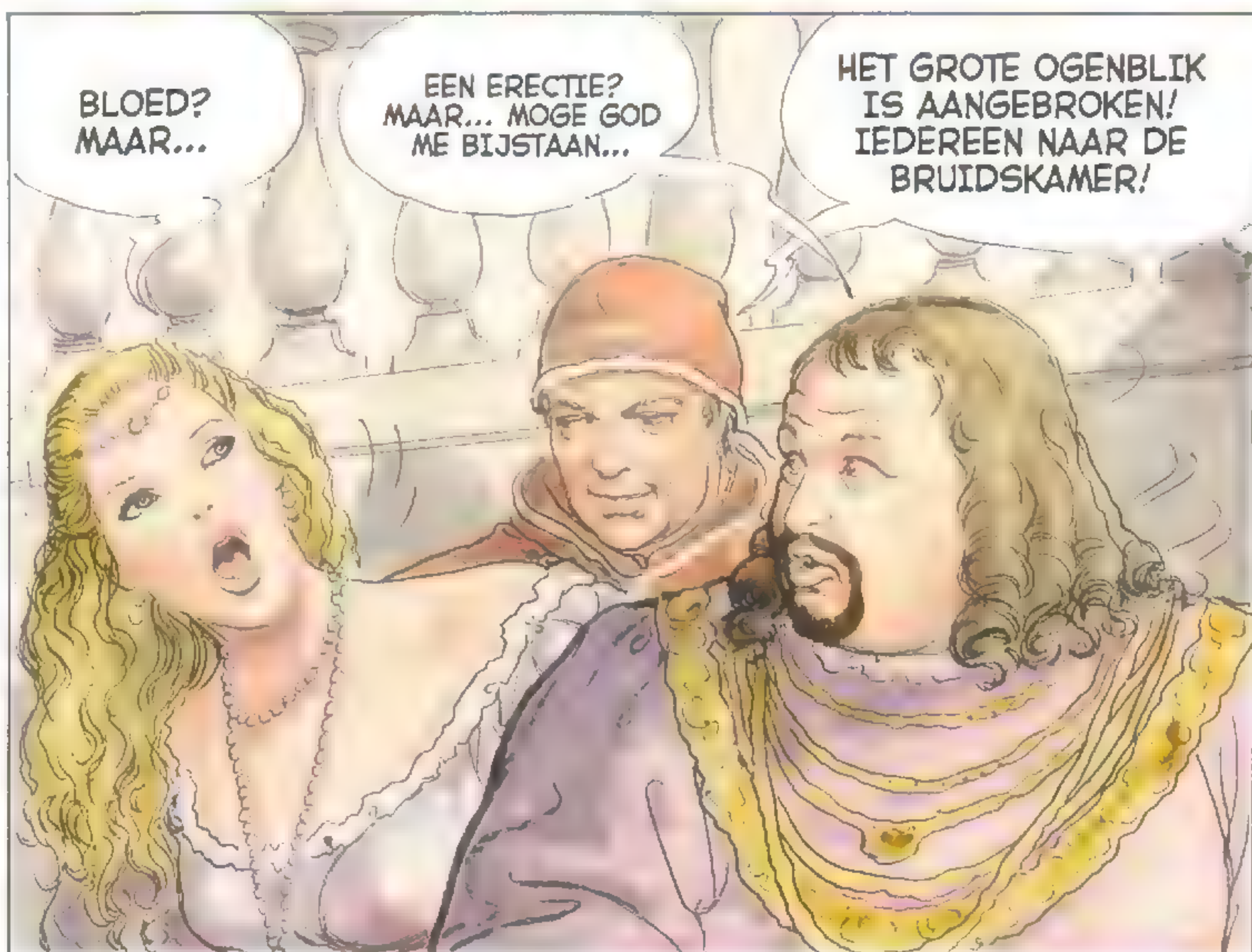
WAT BEDOEL JE  
DAARMEE, ADDERGEBOED?  
DAT DE MAN VAN LUCREZIA  
NIET IN STAAT IS OM ZIJN OOM,  
LUDOVICO DE MOOR, TE OVER-  
TUIGEN MIJ EEN LEGER EN  
WAPENS TE GEVEN?

GRRRRR....  
ZZZZZ...

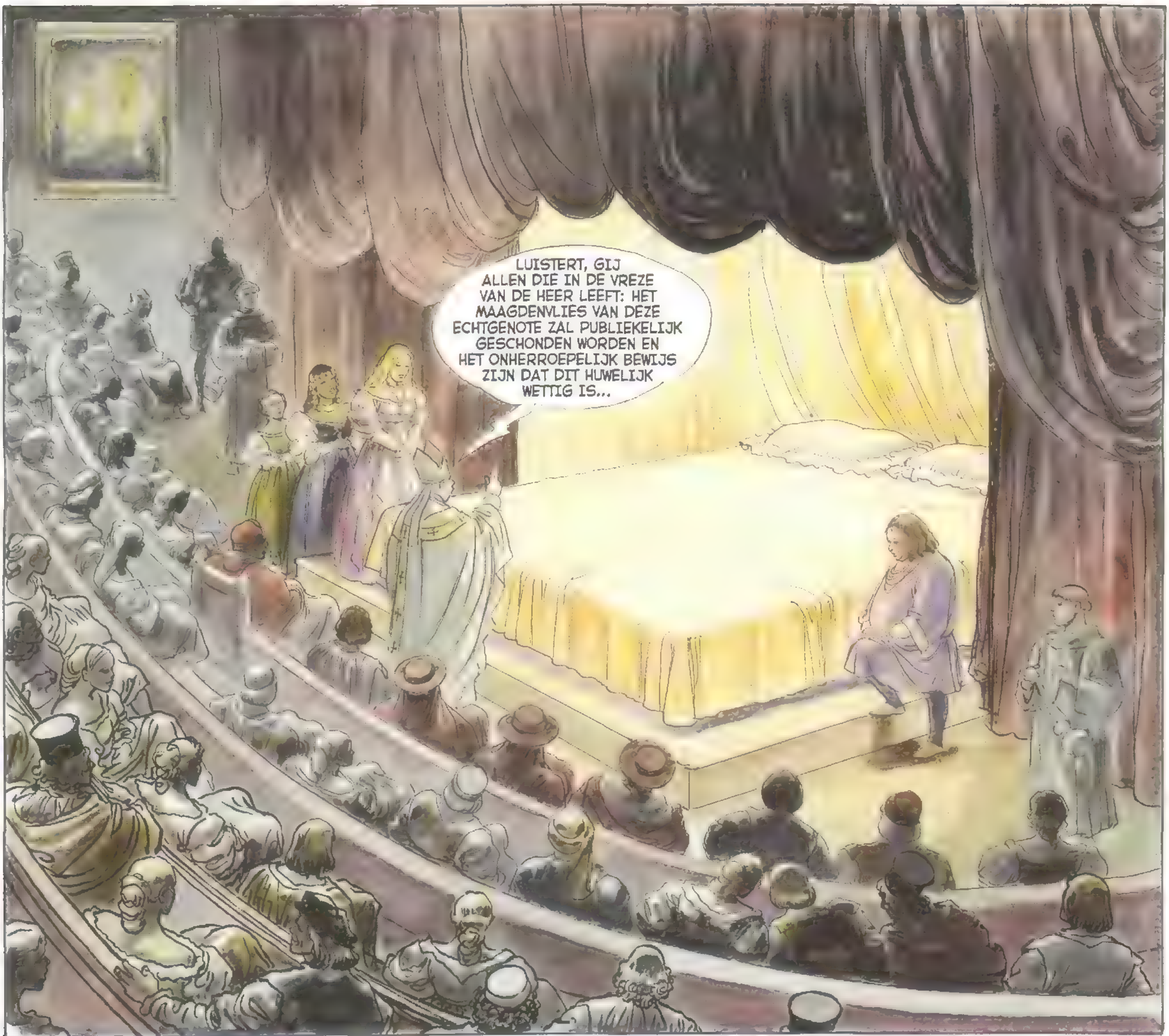




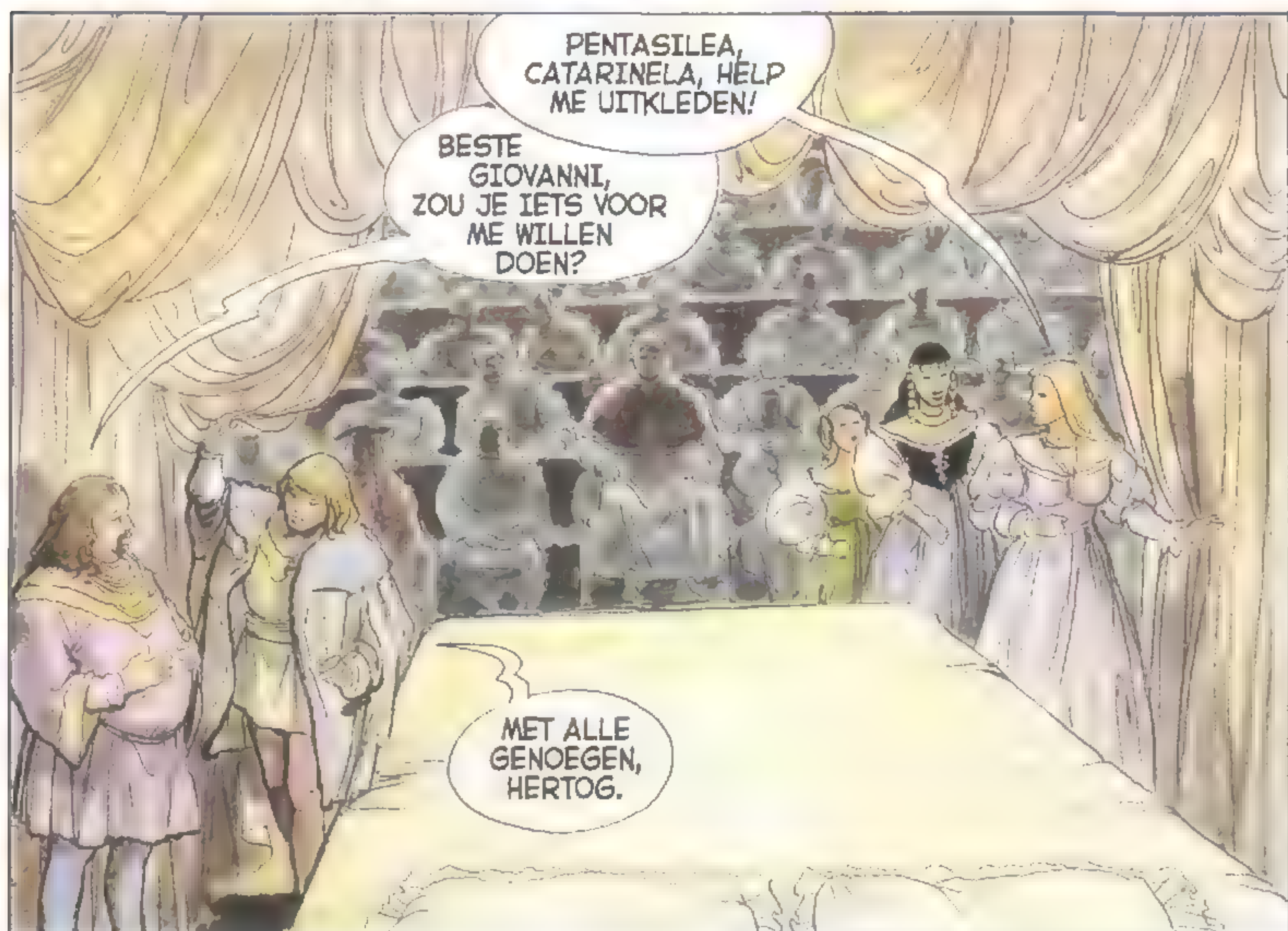








LUISTERT, GIJ  
ALLEN DIE IN DE VREZE  
VAN DE HEER LEEFT: HET  
MAAGDENVLIES VAN DEZE  
ECHTGENOTE ZAL PUBLIEKELIJK  
GESCHONDEN WORDEN EN  
HET ONHERROEPELIJK BEWIJS  
ZIJN DAT DIT HUWELIJK  
WETTIG IS...



PENTASILEA,  
CATARINELA, HELP  
ME UITKLEDEN!

BESTE  
GIOVANNI,  
ZOU JE IETS VOOR  
ME WILLEN  
DOEN?

MET ALLE  
GENOEGEN,  
HERTOG.

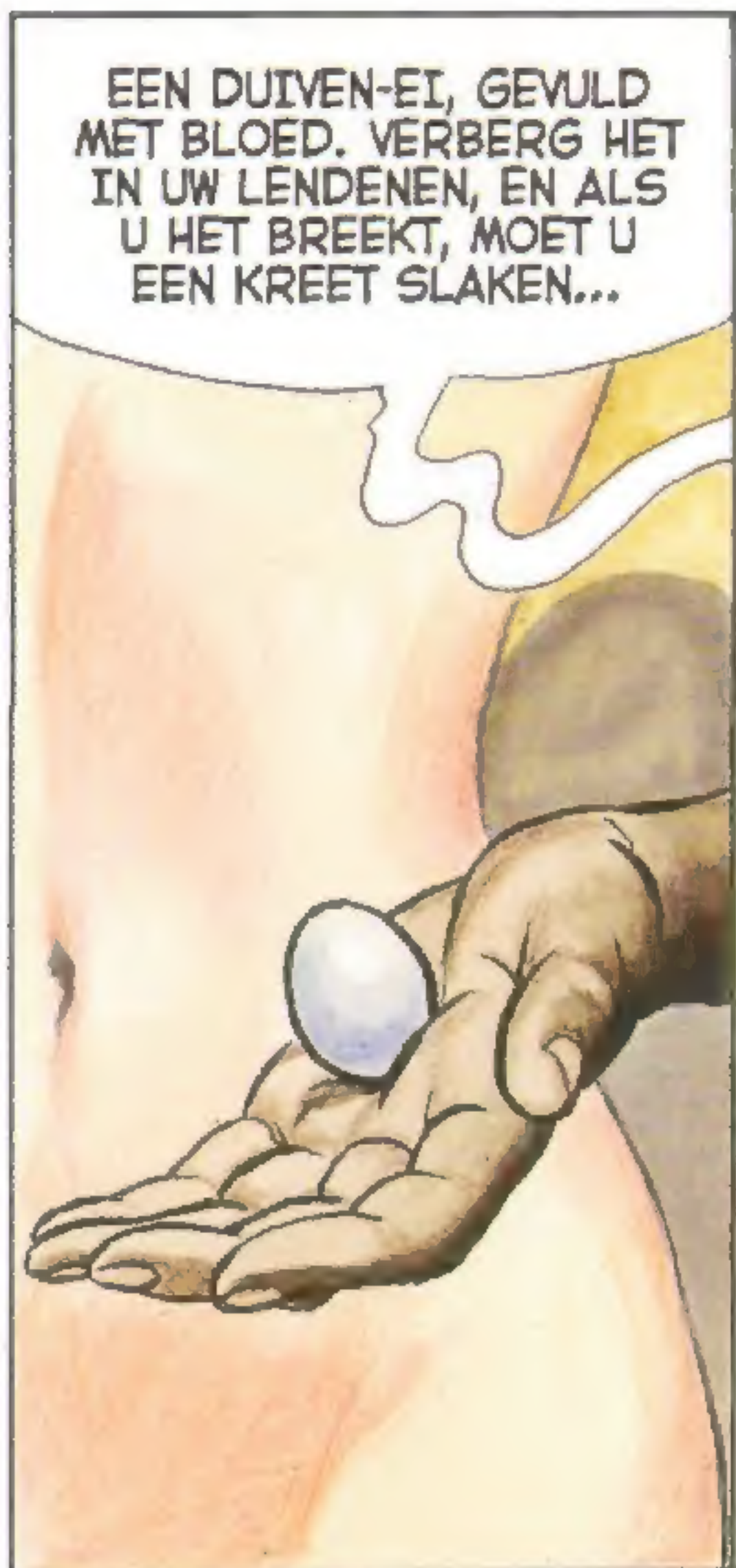


U DIENT VOL-  
KOMEN NAAKT  
TE ZIJN,  
MEVROUW.

IK HOU DIT SNOER EN MIJN OOR-  
BELLEN AAN. DAN VOEL IK ME  
MINDER VERNEDERD ALS ZE ERACH-  
TER KOMEN DAT IK GEEN MAAGD  
MEER BEN...

NIEMAND DRIJFT  
DE SPOT MET MIJN  
MEESTERES! U ZULT  
EEN VLIES HEBBEN,  
EN U ZULT BLOEDEN.  
HIER...





EEN DUIVEN-EI, GEVULD  
MET BLOED. VERBERG HET  
IN UW LENDENEN, EN ALS  
U HET BREEKT, MOET U  
EEN KREET SLAKEN...

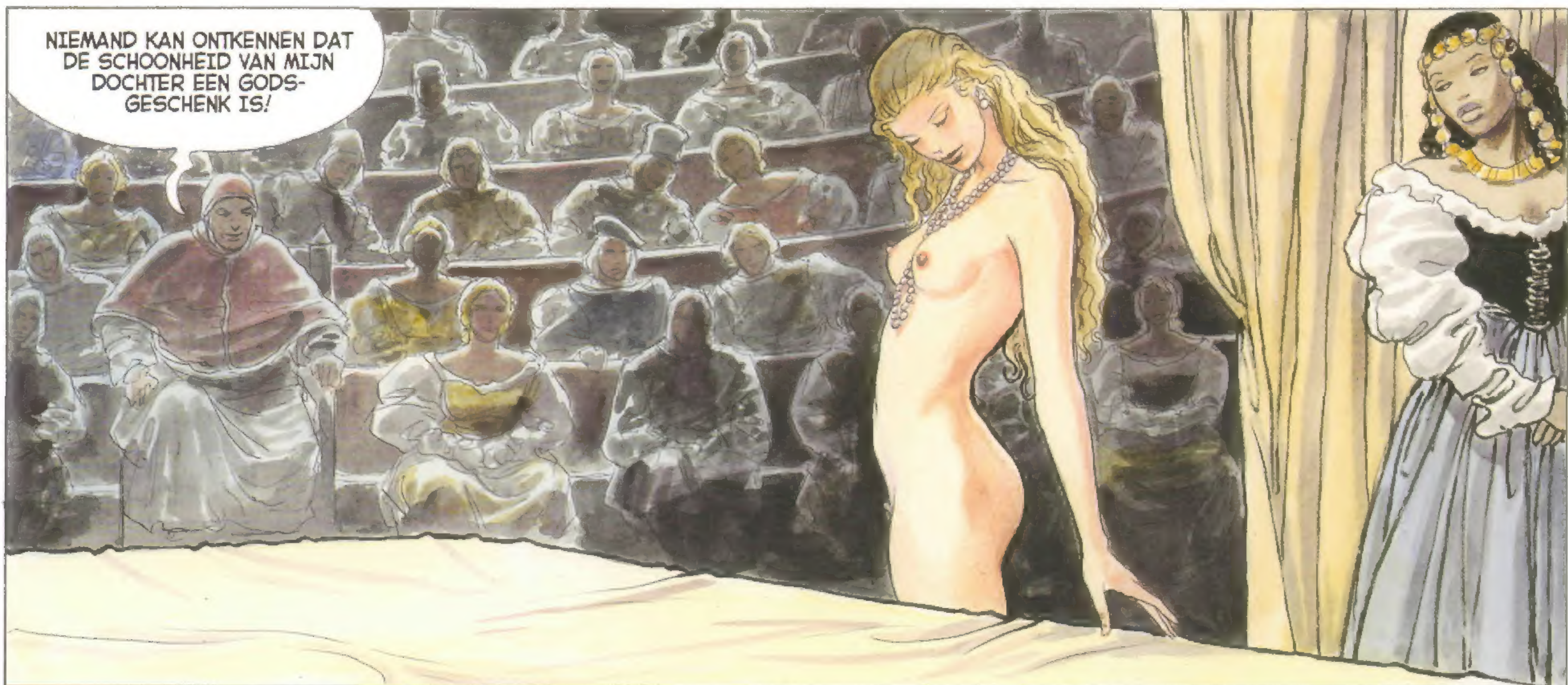


BEUH... BHUU...  
BHEEU... DIE KRIJG  
IK NOOIT OMHOOG...  
DE GROT VAN EEN  
VROUW... DAAR WALG  
IK VAN...

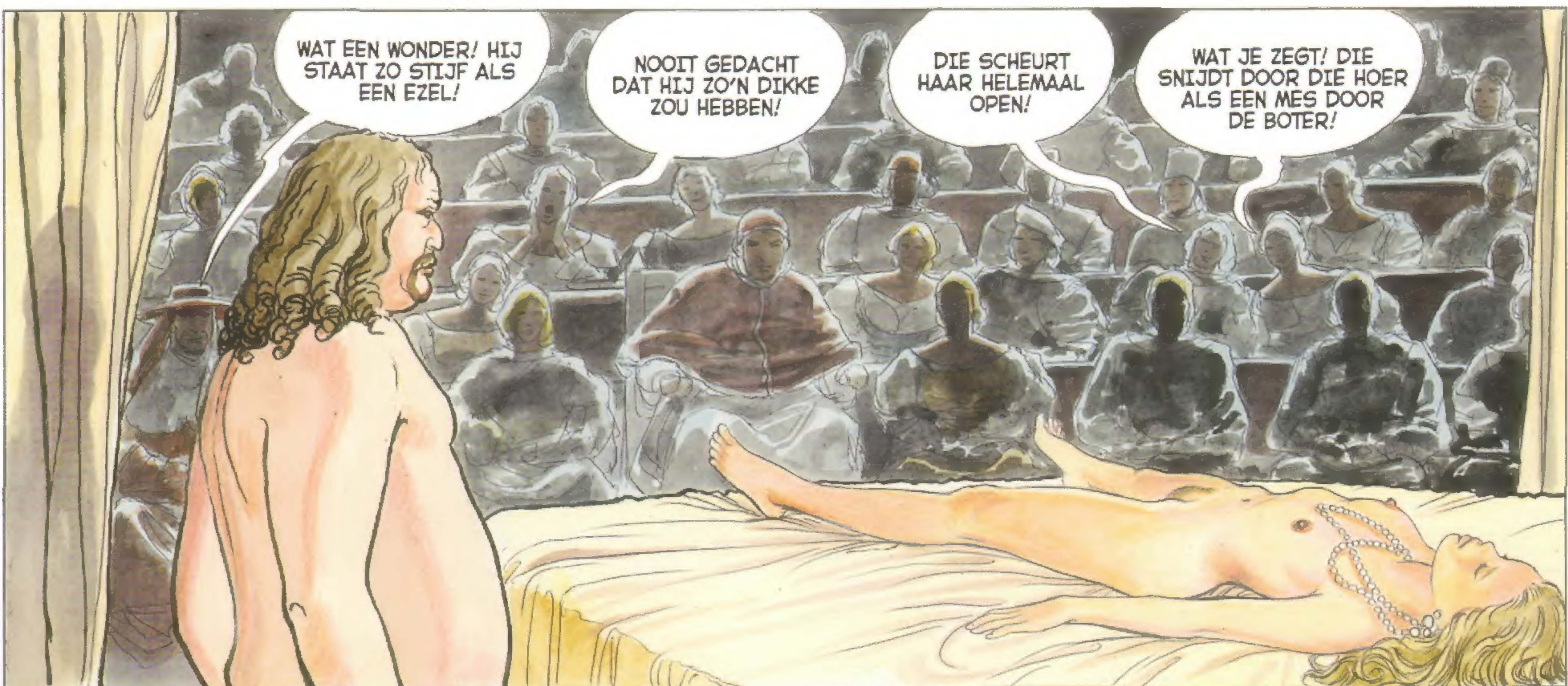
MAAK JE GEEN ZORGEN,  
BESTE VRIEND... JE  
HOEFT ALLEEN MAAR  
OP MIJN ZUS TE GAAN  
LIGGEN ZONDER HEM  
ERIN TE STEKEN...  
IK ZAL JE WEL  
OP WEG HELPEN...



OOOOHH...  
AHHH... HMMM...  
OOHHH...



NIEMAND KAN ONTKENNEN DAT  
DE SCHOONHEID VAN MIJN  
DOCHTER EEN GODS-  
GESCHENK IS!



WAT EEN WONDER! HIJ  
STAAT ZO STIJF ALS  
EEN EZEL!

NOOIT GEDACHT  
DAT HIJ ZO'N DIKKE  
ZOU HEBBEN!

DIE SCHEURT  
HAAR HELEMAAL  
OPEN!

WAT JE ZEGT! DIE  
SNIJDT DOOR DIE HOER  
ALS EEN MES DOOR  
DE BOTER!









WORDT VERVOLGD. DEEL 3: VLAMMEN VAN DE BRANDSTAPEL.





ROME  
WAS IN DE VIJFTIENDE EEUW  
EEN STAD ZONDER MORAALEN EN RESPECT.

Nadat in 1492 Rodrigo Borgia door omkoping tot paus was gekozen, probeerde hij met harde hand Rome in zijn macht te krijgen.

Door zijn honger naar macht kende hij geen scrupules, zelfs moord ging hij niet uit de weg om zijn eigen macht en die van zijn familie te vergroten en over heel Italië uit te breiden.

eerder verschenen  
deel 1  
Bloed voor de Paus



SOMBRIERO

